

MIGUEL CABELLO VALBOA

MISCELÁNEA
ANTÁRTICA

UNA HISTORIA DEL PERU ANTIGUO

UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS

FACULTAD DE LETRAS

INSTITUTO DE ETNOLOGIA

LIMA-1951

MISCELÁNEA ANTÁRTICA

MIGUEL CABELLO VALBOA

MISCELÁNEA
ANTÁRTICA

UNA HISTORIA DEL PERU ANTIGUO

CON PROLOGO, NOTAS E INDICES A CARGO DEL INSTITUTO
DE ETNOLOGIA

(SEMINARIO DE HISTORIA DEL PERÚ-INCAS)

UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS

FACULTAD DE LETRAS

INSTITUTO DE ETNOLOGIA

LIMA-1951

MIGUEL CABRILLO
MISCELANEA
UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS
FACULTAD DE LETRAS
EDICIONES DEL INSTITUTO DE ETNOLOGÍA
LIMA — PERÚ

DERECHOS RESERVADOS

EL 12 de mayo de 1551 fué fundada la Universidad Mayor de San Marcos en Lima (Perú); dentro de breve tiempo cumple, pues, su Cuarto Centenario. El Instituto de Etnología de la Facultad de Letras —una de las más jóvenes ramas del viejo tronco— presenta esta edición de la “Miscelánea Antártica” de Miguel Cabello Valboa como un homenaje a la magna fecha.

Fué Cabello Valboa no solo un historiador de la Cultura Antigua del Perú y un erudito en las arduas materias acerca del origen del Hombre Americano sino también un poeta, cuya fama traspuso los límites de este Continente Austral que plasma su espíritu hasta convertirlo en un adoptivo hijo de las Indias.

Con este libro, el Instituto de Etnología inicia la Serie de Historiadores de la *Cultura Peruana*.

El Autor a su Miscellanea Antbartica

S O N E T O

El alto cielo te prospere y guie
unica hija de mi pecho amada
q' en verte como vas bien empleada
la ymbidia llora, la razon se rrie.

Ay caro padre, solo temo crie
el rudo vulgo q' el juzgar le agrada
un no se que, de presuncion sobrada
y contra mi (qual rustico) porfie

No temas hija, considera y piensa
q' escudos sacros, y prestantes Torres
lleuas delante, para tu defensa

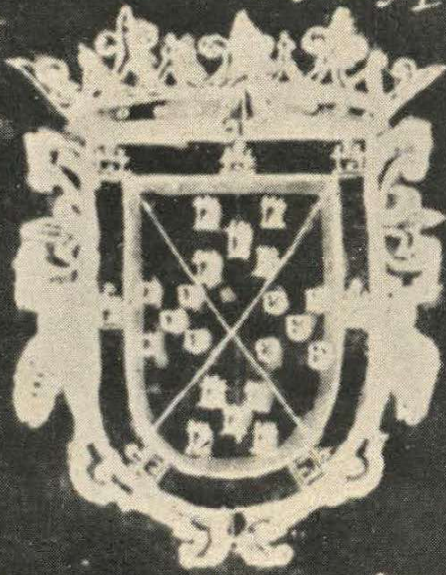
Y si a tanta clemencia tu te acorres
de aquese pertinaz y de su ofensa
a tu buen pundonor y al mio, socorres.

Aparece en el Códice de la Universidad de Texas y fué omitido en el de la Biblioteca Pública de Nueva York.

MISCELANEA

Antártica, donde se describe, el origen, de nuestros Indios Occidentales, deduzido desde Adán, y la Erección y principio del Imperio de los Reyes Ingas de el Piru? Vidas y guerras que tuvieron: cosas notables q̄ hizieron, computados los años de sus nascimientos y muertes, y de lo q̄ por el Vniverso y va subcediendo; durante sus edades y tiempos?

Dirigido a Don Fez. de Torres y Portugal, conde del Villar, visorrey, gou. y cap. general de estos Reynos y prouinias de el Piru? electo año de 1584



Por Miguel Cabello Valboa clérigo presbitero Del Arçobispado de los Reyes en el Piru. Natural de la Villa de Archidona
En Andalucía
año de 1586

JGI
T+U

se crea de quien de sea aceptar con el fin y acabamiento de estos Señores
las cosas fenece y se acaba nuestra Miscelanea. Recibela con vuestro
alegre de las manos y buena intencion de el que en mas altas cosas de ven
sea provechoso y servicial a su nacion y patria: y con amor de benigno
proximo supe y sobre lleva algunos defectos de los muchos que en ella
hallaras, pues mientras mas perdonares mas a ventajas tu clemencia
y ami me dejas mas obligado: Vale:.

Nota

Este Presente acabó en
obra año 1586, como dice
al fin de ella

Códice de la Biblioteca Pública de Nueva York. Parte final de la dedicatoria al "pio y curioso lector", con una nota de otra letra.

dola a V. S. como a principe de el gouerno de este
nuestro Piru ya quien esta muy bien en tender de Reis
la que tienen por origen los Naturales de estas y n
dias. sup^o a V. S. lo admita y reciba debaxo el am
paro de su prestantissimo nombre como a menor
so de menor protection. Nuestro Señor por largos
años prospere y guarde a V. S. para Regalo
y Honor de la Nacion Española.

V. Miguel Cabello Valbo

Códice de la Universidad de Texas. Parte final de la dedicatoria al Virrey del Perú Don Fernando de Torres y Portugal, Conde del Villar, con la firma del autor Miguel Cabello Valboa, de que carece el anterior M. S.

INTRODUCCIÓN

La MISCELÁNEA ANTÁRTICA, escrita en 1586 por Miguel Cabello Valboa, es una de las obras de mayor atracción para el historiador del Perú, porque contiene no escueta serie de relatos sino un intento de interpretación y un caudal de ideas tan valioso que reflejan el pensamiento de toda una época. La compleja personalidad del autor halla su mejor expresión en la MISCELÁNEA; él es también un hombre miscelánico y, por lo tanto, contradictorio. En los veinticinco años que vive en el Perú y en los cuarenta de su residencia en América (Nueva Granada), Cabello Valboa toma posesión de la tierra y es también poseído por ella. Es un indiano intelectual.

En estas páginas preliminares, reducimos nuestra intervención a la sola historia de los manuscritos de la MISCELÁNEA de que nos hemos servido para la presente edición y a un proyecto de biografía del autor para la que se ha aprovechado de todos los datos divulgados y de otros muchos menos conocidos. En los apéndices, ofrecemos algunos cuadros comparativos para clarificar la relación de Cabello Valboa con otros cronistas; una bibliografía, con detalle de las varias ediciones de la MISCELÁNEA y de las diferencias entre los códices, y finalmente una relación de los escritos publicados acerca de Cabello Valboa y su obra.

Los índices de materias, de lugares, de antropónimos y de voces indígenas facilitarán el manejo del libro.

Una crítica de MISCELÁNEA ANTÁRTICA habría abultado excesivamente este volumen. Nos limitamos a entregar el texto completo para su adecuada utilización no solo por estudiosos y especialistas sino por todo género de lectores, dada la amenidad con que el autor nos introduce y guía por aquel mundo de seducción que es el Perú antiguo.

LA "MISCELÁNEA ANTÁRTICA" Y SUS CÓDICES

Hace poco más de veinte años que el gran peruanista Felipe Ainsworth Means, en carta dirigida al que esto escribe le insinuaba la conveniencia de proceder a la publicación íntegra de la obra de Miguel Cabello Valboa, (cuyo manuscrito existía en la Biblioteca Pública de Nueva York), de la cual solo eran conocidos únicamente algunos capítulos extractados por Henry Ternaux Compans, editados en francés y después retraducidos al español para su inclusión en la conocida Colección Urteaga-Romero. Cuando visité los Estados Unidos en 1936, Means me volvió a hablar del asunto y, hallándonos ambos en Nueva York, fuímos a la citada Biblioteca a examinar el manuscrito y a tratar con el Director para obtener de él la respectiva autorización. Como siempre, hallamos la más atenta acogida y se nos ofreció todas las facilidades del caso. Desgraciadamente, no fué posible financiar la impresión, y hubo que esperar hasta estos últimos años en que la muy favorable circunstancia de hallarse en la Biblioteca Nacional de Lima una copia fotostática del mencionado código facilitaba muchísimo nuestro propósito. Lo primero que se hizo fué copiar a máquina, en algunos centenares de páginas, el fotografiado manuscrito a fin de hacerlo accesible al estudio de nuestros estudiantes del seminario de Historia del Perú (Incas) que funciona en el Instituto de Etnología de la Facultad de Letras de nuestra Universidad. Realizado el examen de la "Miscelánea", proyectamos su publicación que ahora se consigue gracias al apoyo económico del Consejo Universitario.

Hallándose en ejecución nuestro empeño, fuimos informados de que el ilustre americanista don Jacinto Jijón y Caamaño, recientemente fallecido, acababa de editar la "Miscelánea", y en efecto había ocurrido así como pudimos comprobarlo al recibir algunos ejemplares que su editor tuvo la gentileza de enviarnos. Mas, no renunciamos a nuestro propósito, en primer lugar porque la edición era privada, es decir de circulación restringida, y segundo porque nuestro plan era más ambicioso: debíamos publicar la "Miscelánea" con estudios sobre el propio autor, sus obras, las ediciones y acompañada de los índices respectivos.

Una nueva y mayor sorpresa había de producirse. Estando ya en impresión la "Miscelánea", descubrimos la existencia de otro códice que, por todos los indicios, podía ser identificado como el original, firmado por Cabello Valboa. Era urgente y esencial conocer ese manuscrito, porque si su texto resultaba distinto del que estábamos editando —sospechoso de no ser auténtico por la sugerencia de Baudin de estar falsificado— habríamos asumido una grave responsabilidad.

Siguiendo la historia de la "Miscelánea", diremos aquí cómo se produjo el descubrimiento del nuevo códice. El Instituto de Etnología ha estado revisando la bibliografía americanista para formar un fichero lo más nutrido posible. Autores como José Toribio Medina, entre los modernos, o como Antonio de León Pinelo, entre los antiguos, han sido analizados. No se podía prescindir del erudito mexicano don Joaquín García Icazbalceta; fueron, pues, revisados los diez tomos de sus Obras Completas, y es en el noveno, página 343, donde se halló la biografía de Cabello Valboa, y al final este párraf^o:

"El M. S. original de la "Miscelánea", firmado por el "autor, y que según noticias es el mismo que estaba en "la librería del Conde-Duque de Olivares, existe hoy perfectamente conservado en poder del autor de este ar-

“título: forma un volumen en 8º de 367 fojas, escritas “con esmero de una letra muy pequeña y clara”.

Con esta sensacional noticia, el Instituto determinó de inmediato la respectiva investigación en México sobre la suerte que había corrido la biblioteca de García Icazbalceta. Había que poner a prueba la eficacia de la cooperación entre historiadores: nos dirigimos a la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Historia y Geografía que preside Silvio Zavala, generoso amigo e historiador continental.

Con especial interés fué atendida nuestra solicitud y la diligencia del activísimo secretario doctor Javier Malagón logró, en pocas semanas, ponernos sobre la segura pista. “En la parte del Archivo y Biblioteca de Icazbalceta que se encuentra en México— nos escribía Malagón— no existe el manuscrito original de la “Miscelánea”; pero me informó la persona encargada de la investigación que casi la totalidad del antes mencionado archivo, se encuentra en la Universidad de Austin, Texas, y que dirigiéndose al señor Carlos Castañeda, Departamento de Historia, Universidad de Austin, podrá indagar seguramente si el manuscrito está en poder de esa universidad”.

Así lo hicimos, sin pérdida de tiempo; y el señor Castañeda fué tan amable con nosotros que no tardó su respuesta... positiva. Nos decía: “En efecto, cuando esta Universidad adquirió la colección de manuscritos del insigne bibliófilo mexicano Don Joaquín García Icazbalceta vino entre ellos el tomo o volumen en 8º del Padre Cabello Balboa a que se refiere”.

Teníamos, pues, al alcance de la mano el codiciado manuscrito. La gentileza del señor Castañeda fué extraordinaria: en breve tiempo, nos envió la copia fotostática del código, lo cual nos permitió realizar una cuidadosa confrontación con el manuscrito de Nueva York que estábamos editando. Pudimos gozar de la satisfacción de comprobar que no había diferencias sustanciales, fuera de las que dejamos anotadas

en el apéndice, destruyendo así el temor de que estuviésemos haciendo uso de una copia falsificada.

Considerando de interés los datos que se han reunido sobre la trayectoria seguida por los dos códices de la "Miscelánea", los damos a conocer a continuación.

El códice existente en la Biblioteca Pública de Nueva York, que es el más conocido, perteneció a Henry Ternaux Compans hasta hace cien años. Nada se sabe de cómo llegó a sus manos, en París. Alrededor de 1850, pasó a ser propiedad de Obadiah Rich, quien formó la famosa Rich Collection, comprada por James Lenox, de Nueva York. En 1896, al consolidarse la refundición de las bibliotecas Astor y Lenox con el archivo de la Tilden Foundation, todas las existencias documentales y bibliográficas pasaron a constituir The New York Public Library o sea la Biblioteca Pública de Nueva York, propietaria desde entonces del valioso códice.

La historia del códice original es mucho más larga.

Antonio de León Pinelo, en su Epítome, sostiene que en 1629 el manuscrito de la Miscelánea se hallaba en la biblioteca del Conde-Duque de Olivares. Cuatro años antes, el poderoso aristócrata había obtenido de Felipe IV una Real Cédula, fecha 30 de octubre de 1625, por la que se ordenaba que le fueran entregados los libros y papeles de diferentes materias para que los conservase en su poder. Por otra Real Cédula de 9 de enero de 1632, el monarca reforzaba su mandato anterior, permitiendo al Conde-Duque que todo ese rico material quedase vinculado a su mayorazgo. De esta manera, la biblioteca del de Olivares hizo cuantioso acopio de documentos y piezas bibliográficas de gran valor.

Mas, a su muerte, la viuda se encargó de dispersar el tesoro acumulado. Vendió, obsequió e hizo desaparecer aquel valiosísimo repositorio histórico, aprovechándose de tan desaprensivas disposiciones no sólo los conventos y los bibliófilos o anticuarios españoles, sino principalmente los extranjeros, entre los cuales se menciona a Cornelius Pederson

Lerche, influyente embajador de Dinamarca, quien residió en Madrid desde 1642 hasta 1662. Esto explicaría el éxodo de obras inéditas relativas al Perú como la crónica de Guamán Poma de Ayala descubierta en Copenhague o la de Sarmiento de Gamboa hallada en Gotinga. Mas, la Miscelánea no salió de la Península. Estuvo un tiempo en poder del abogado Andrés de Brizuela, enseguida en el monasterio de Monserrat de Madrid (1807), y casi un siglo después reaparece en la capital hispánica el año jubilar de 1892, cuando se celebraba el cuarto centenario del descubrimiento de América, y entonces alguien la compra para el erudito mexicano Don Joaquín García Icazbalceta, quien, al recibirla, anota en el códice: "Recibido de Madrid-Original-Méjico enero 1º 1893".

A la muerte del bibliófilo azteca, integrando la masa hereditaria, pasa a sus descendientes su archivo y biblioteca. Es en 1938 que la Universidad de Austin, Estado de Texas, adquiere gran parte de los documentos históricos y entre ellos el manuscrito original de la Miscelánea compuesta por M. C. V. Fué el vendedor don Luis García Pimentel, nieto del señor García Icazbalceta, quien falleció hace poco.

Hasta aquí la historia de los dos códices de "Miscelánea Antártica" que tenemos a la vista en sendas copias fotostáticas. Gracias a ello, le es posible al Instituto de Etnología ofrecer la presente edición de la obra. En la introducción, apéndices e índices se ha procurado completar el texto del códice neoyorquino con lo que no fué copiado del manuscrito original y, sin variar en lo menor aquel texto, se aclara y rectifica principalmente la ortografía de palabras indígenas de acuerdo con la empleada por el autor según el códice matriz.

VIDA DE MIGUEL CABELLO VALBOA

DATOS CRONOLÓGICOS

1530-1535.

Es en este período que debe fijarse la fecha del nacimiento, ocurrido en el pueblo de Archidona, provincia de Málaga.

1535-1558.

Las únicas referencias son las que él mismo hace sobre haber pasado su niñez en Antequera y encontrarse en Valladolid en 1555.

1558-1564.

Se halla en Gravelingas (Flandes), posiblemente sirviendo en el ejército (“Yo tuve por huésped —dice— el año de 1558 en la villa de Gravelingas en Flandes un venerable viejo llamado Guillermo Grenuvela”).

En la campaña de Flandes peleó bajo las órdenes del capitán Don Rodrigo de Bazán.

Estuvo en las guerras de Francia.

1564.

Se encuentra en la ciudad de Málaga donde tuvo estrecha amistad con Enrique le Amat, caballero catalán.

1565.

Estuvo en Jerez de la Frontera.

1566.

Llega a América ("Siguiendo el hilo de mi natural inclinación deseoso de ver lo que el Nuevo Mundo en si contenía (ya que el viejo tenía visto en gran parte) pasé a estas Indias el año de sesenta y seis").

Es un error de S. Elías Ortiz suponer que fué en 1556.

1566-1576.

Durante este decenio residió en Nueva Granada. Primero en Santa Fe de Bogotá donde conoce y trata al conquistador Gonzalo Jiménez de Quesada y a Fray Juan de Orozco.

En 1571 se ordena de sacerdote en Quito, bajo el patrocinio del Obispo de la Peña. El mismo año sale de Popayán con el general Bartolomé Marin a descubrir las provincias que están hacia el Mar del Sur.

A fines de 1571 es capellán de la expedición al Chocó capitaneada por Diego de Bazán.

En 1572 desempeña el curato de Funes.

Por Julio de este mismo año se halla en Pasto, suscribiendo un memorial del clero.

Entre Pasto y Funes trascurrieron sus días hasta 1574 en que figura en una expedición de los Quijos. Residió algún tiempo en Avila, predicando la Santa Cruzada.

1576.

En el mes de Julio se traslada a Quito, donde comienza a escribir su Miscelánea. ("finalmente con presupuesto de darle al patriarca Ophir por hijos a nuestros indios, comencé a escribir los primeros borradores de esta obra, en la ciudad de Quito el año de setenta y seis, los cuales (y lo que contenían) comuniqué con el reverendísimo Obispo Fray Pedro de la Peña").

1577.

En 8 de julio sale en la expedición para reducir a los

negros rebeldes de la provincia de las Esmeraldas. Explora la bahía de Tacamez.

En noviembre se halla de regreso en Guayaquil, desde donde escribe al Virrey Francisco de Toledo.

1578.

Del 24 de enero al 10 de febrero permanece en Quito, y en esta última fecha emprende un nuevo viaje, esta vez a la provincia de los Yumbos con el carácter de Vicario General. El 18 de marzo llega al pueblo de Niguas y más tarde vuelve a Quito, después de haber fijado el más corto camino al mar.

En 13 de agosto lleva hasta Niguas al Obispo de la Peña para mostrarle la nueva ruta y están de regreso el 7 de setiembre. El 16 de diciembre, hallándose en Quito para salir nuevamente a los Yumbos en compañía del capitán Marin y quince soldados, se recibe la noticia de la destrucción de Avila, en la gobernación de los Quijos. La Real Audiencia lo llama y le encomienda la comisión de visitar la comarca assolada. Fué con Rodrigo Núñez y el capitán Marin.

1579.

El 22 de enero regresa a Quito.

Insiste en su expedición a los Yumbos, logra que se le anticipe el capitán Marin; pero a los días siguientes se recibe la noticia de la presencia en Paita del temido pirata Francis Drake. El capitán Marin recibió contraorden y partió después a Guayaquil. Cansado M. C. V., pidió un curato que ejerció desde febrero de este año hasta agosto de 1580.

(... "beneficio en que pude entretener la sobra de mi vida y diómelo tal que apenas en año y medio me pude reparar de vestido digno de corte porque sólo esto esperaba para presentarme al visorrey de estos reinos y ansi lo hice").

1580.

Continuaba escribiendo la Miscelánea.

Posiblemente en los últimos meses de este año sale con

dirección a Lima. A su paso ha debido visitar Lambayeque, donde tenía su encomienda de Túcume Juan Roldán Dávila.

1581.

Su permanencia en Lambayeque le permitió recoger la leyenda de Naymlap. ("dicen los naturales de Lambayeque", así comienza a narrarla).

Ha estado en Lima a principios de este año y logró obtener el curato de San Juan Bautista de Ica, a donde se dirige sin tardanza.

1582.

Viene a Lima. ("En la ciudad de los Reyes el año de 82 conferí así mismo esta materia con el muy ilustre caballero don Diego de Zuñiga, alcalde de corte en aquella real ciudad" . . .).

Este mismo año se reúne en Lima el III Concilio presidido por el arzobispo Toribio de Mogrovejo.

1583.

Catorce meses duraba el tempestuoso concilio. En 7 de marzo fallecía el Obispo de la Peña y pocos días después el virrey don Martín Enriquez.

Es casi seguro que M. C. V. estuvo en Lima algunos meses, tantos como para trabar estrecha amistad con Cristóbal de Molina, a tal punto que éste le franqueó el manuscrito de su historia incaica, hoy desaparecido. M. C. V. declara que sigue al "venerable padre Cristóbal de Molina" al ocuparse del origen de los incas.

En noviembre se encuentra en su curato de Ica.

Este año, Juan Roldán Dávila se presenta en Trujillo al corregidor para pedir dos o tres traslados del libro "La verdadera descripción de las Esmeraldas" por M. C. V., cuyo manuscrito tiene en su poder. El autor escribió esta obra probablemente en el período 1579-1581 y el original lo

dejaría en poder de su amigo Roldán, a su paso por Lambayeque.

1584-1585.

Ha debido continuar en su parroquia de San Juan Bautista de Ica. Seguía escribiendo su Miscelánea y realizaba frecuentes viajes. Dice expresamente que para conseguir bibliografía, "por alcanzarla se han caminado en idas y venidas más de cien leguas".

1586.

Estuvo en Trujillo, como se deduce del siguiente párrafo: "... y fué tan empecible a los naturales de la tierra y a los españoles que entre ellos residían que con haber diez años que sucedió (unas lluvias torrenciales), cuando esto se escribe (en la misma parte ofendida de estas aguas) aun no se han podido recuperar los daños de las inundaciones que unos y otros recibieron". Se está refiriendo a Trujillo y al diluvio de 1576.

El 9 de julio de 1586 terminó de escribir la Miscelánea, como lo anota de su puño y letra en el MS. original y como aparece en la copia existente en la Biblioteca Pública de Nueva York.

1587-1588.

Continua en el curato de Ica.

En 1588 pasa por esa ciudad el Licenciado Juan López de Cepeda, a quien dedica su "Verdadera Relación".

Recién entonces debió conocerlo, pues cuando el mismo llegaba a Bogotá en 1571 M. C. V. hallábase en el Chocó.

1589-1593.

No hay datos.

1593.

A fines de este año debe hallarse en el Alto Perú, entre Chuquiabo y Chuquisaca.

1594.

De mayo a setiembre se halla en la expedición a los chunchos, visitando Camata, Mayacata, Supimasi, Suamasi, Passaramo, Huguama, Tacana, Masinari, Ixiama y San Adrian de Chipoco.

1595.

Sale en el mes de mayo de su expedición a los Chunchos.

1596.

Escribe su "Orden y traza para descubrir y poblar la tierra de los Chunchos y otras provincias".

Resulta así por referencia del propio autor. Es, pues, erróneo fijar en 1602 o 1603, como lo hacen Jiménez de la Espada y Jijón y Caamaño, la fecha de dicha relación.

1597-1603.

No hay datos.

1604.

Aparece en este año ejerciendo su ministerio en la parroquia de Camata (Larecaja), según la Crónica Agustiniense de Fray Bernardo de Torres.

1605-1608.

No hay datos.

1608.

Se supone que este año fué el de su fallecimiento, aun cuando no existe documento disponible que lo acredite.

Estancias.

En Archidona, donde nació (véase la carátula del MS. de Texas).

En Antequera (España) (?) "siendo muchacho".

En Valladolid (1555).

En la Villa de Gravelingas (Flandes), 1558.

En Francia durante las guerras, 1558-1559.

En Málaga (España), 1564.

En Jerez de la Frontera, 1565.

En América (Bogotá), 1566.

En Santa Fe de Bogotá y otros lugares de Nueva Granada y Quito, 1566-1576.

En Quito y otros lugares de este Obispado, 1576-1580.

En el Perú desde fines de 1580 hasta 1608. Esta larga residencia se descompondría así: en Trujillo, 1581 y 1586; en Lambayeque 1581; en Lima, 1581, 1582, 1583, 1585, 1586. En Ica desde 1581 hasta 1589 con frecuentes salidas. En los Chunchos de Carabaya y Larecaja, 1594-1585. En Camata, 1595-1608 (?)

No existen pruebas de su residencia en Lima en el período 1595-1606. Mas bien, se ha anotado, hay el dato de que en 1604 se hallaba en Larecaja, parroquia de Camata.

El nombre del Cronista.

Los autores antiguos y modernos que lo han citado, escribieron su nombre y apellido en alguna de estas tres formas: Miguel Cabello Balboa, Miguel Cavello Balboa o Miguel Cabello de Balboa.

Sin embargo, ninguna de ellas es la auténtica porque el cronista se firmaba *Miguel Cabello Valboa*, como aparece en su autógrafo del manuscrito original de la "Miscelánea Antártica" que hoy forma parte integrante de los fondos documentales de la Universidad de Austin, Texas.

Su calidad eclesiástica.

C. V. no fué nunca "padre" o "frayle", es decir, miembro de una congregación religiosa, sino cura, esto es, miembro del clero secular, clérigo presbítero, como él mismo escribe en la carátula de la Miscelánea.

Con ese carácter desempeñó funciones parroquiales en pueblos de Nueva Granada, Quito y el Perú, como aparece de los precedentes datos cronológicos para su biografía.

Amigos e informantes.

A lo largo de la Miscelánea, C. V. cita muchos nombres correspondientes a personas con quienes tuvo trato, unos como simples conocidos o amigos suyos, otros que fueron sus consejeros y otros, en fin, que tienen el carácter de verdaderos informantes.

Vino de España tocado ya de la "pasión grandísima" de averiguar el origen de los indios americanos. En Santa Fe de Bogotá entró en relación con el Adelantado don Gonzalo Jiménez de Quesada que no sólo era un gran capitán sino "hombre docto y leído", con quien tratara de tan complicada materia. Por recomendación de Jiménez, trabó amistad con un religioso franciscano, Fray Juan de Orozco, "el que tenía escritos algunos borradores y cartapacios de lo que de esta materia sentía".

Más tarde, en Quito, C. V. atrajo a sus inquietas investigaciones al propio Obispo Fray Pedro de la Peña, discutiendo con él el camino que debió recorrer el padre Ophir hasta llegar a estas tierras "piruleras". Para convencerle, C. V., dibujó un mapa que no ha llegado a nuestro tiempo.

El Obispo de la Peña lo animó mucho a buscar razones más fuertes. Fué más difícil aún de persuadir otro Adelantado, Juan de Salinas y Loyola ("que aunque no era letrado, gozaba de muy claro y agudo entendimiento"). Pero, pudo más su demostración geográfica, mapa en mano, y el Adelantado quedó tan satisfecho cuanto lo estaba C. V.

Ya estando en Lima (1582), trató del mismo asunto con el muy ilustre Caballero Dr. Don Diego López de Zúñiga, Alcalde de Corte, quien le señaló como indispensable fuente para proseguir sus estudios la autoridad del famoso doctor Benedicto Arias Montano. Al leerlo, C. V. entre alegre y decepcionado, comprobó que su hipótesis ofirita había sido ya enunciada por el autor del Aparato de la Sacra Biblia Real.

Sobrepuso la satisfacción de haber hallado tan poderoso

apoyo de su tesis al desencanto de no ser ya lo original que él pensaba; y se dispuso a poner en orden sus cartapacios "en forma de libro".

C. V. no sólo era atraído por los libros de viajes sino por los hombres con "inclinación a explorar y ver reinos remotos y extraños". Nos cuenta de su estrecha amistad con dos personajes de esta especie: el viejo Guillermo Granuvela que en una villa de Flandes (Gravelinga) le relata sus aventuras por las tierras nórdicas, navegando por las costas de Botnia y Laponia, y el caballero catalán Enrique Amat, el cual, en la ciudad de Málaga, le refería sus andanzas por Rusia y otros países, como compañero del Duque Astoulf. Iguales relaciones tuvo con hidalgos portugueses que "han estado y residido en la gran India". Y con el Padre Pedro de Abreu, su conocido en Jerez de la Frontera.

C. V., en plena elaboración de su Miscelánea, entabla amistad con alguien que para él será seguro guía: el "egregio doctor Juan de Valboa, dignísimo Canónigo de la Catedral de los Reyes y benemérito Cicerón de la lengua Quechua, general de los Ingas, y padre y catedrático de ella". Fué, en efecto, el canónigo Valboa, un sabio en la plena extensión del vocablo. Figura como el primer graduado de la Universidad Mayor de San Marcos y como fundador de la cátedra de idioma quechua.

El doctor de Valboa participó del III Concilio Limense, y era su casa el centro de reunión de los más famosos lingüistas, empeñados entonces en preparar el catecismo de la Doctrina Cristiana en las lenguas quechua, aymara, mochica, puquina y guaraní.

Debió ser para C. V. su permanente consultor y consejero. No es poco el elogio que le hace cada vez que se ofrece.

Puede también calificársele como uno de sus principales informantes, pues C. V. dice que seguirá "las colecciones y anotaciones" que, sobre ritos y creencias antiguas, hiciera.

Otro informante fué don Mateo Yupanqui Inca, resi-

dente en Quito. De esta valiosa procedencia deben ser los muchos datos que ofrece C. V. sobre la historia del Imperio bajo los últimos Incas, a partir de Tupac Inca Yupanqui y en especial sobre la guerra entre Huascar y Atahuallpa. C. V. trató en intimidad con don Mateo, y, como lo declara, hubo de él la relación que va a servirle para la novela corta de los amores de Quilaco y Curicoillor.

Otros contactos directos debió tener con informantes indios, como los Sullca Changalla del valle de Ica y los naturales de Lambayeque, donde recoge la leyenda de Naimlap. Es casi seguro que C. V. permaneció un tiempo en Túcume, la encomienda de los Roldán, dada su estrecha amistad con Don Juan Roldán de Ávila, hijo de Juan Roldán el Viejo, uno de los de la Isla del Gallo, alcalde de Trujillo, a quien Pizarro le adjudica la encomienda por disposición que firma en Yucay el 5 de octubre de 1539, confirmatorio de la de 3 de febrero de 1536. Juan Roldán Dávila custodia en su poder el manuscrito de la "Verdadera Descripción de las Esmeraldas", relación que escribe C. V. probablemente en 1581 y deja en manos de Roldán a su paso a Lima.

C. V. cita al licenciado Juan Polo de Ondegardo, a quien llama "doctísimo y estudioso", pero no alcanza a conocerle, porque Polo fallece el 4 de noviembre de 1575 y C. V. no llega a Lima sino en el segundo semestre de 1581.

Uno de sus mayores amigos y favorecedores debió ser el Obispo de Quito Fray Pedro de la Peña, de la orden de Santo Domingo, quien ejerció el cargo desde el 27 de abril de 1566 hasta el 7 de marzo de 1583, fecha de su muerte ocurrida en Lima. El historiador ecuatoriano doctor Federico González Suárez afirma que el Obispo de la Peña ordenó sacerdote a C. V. en 1571; lo que está de acuerdo con lo aseverado por el propio C. V. en su Representación al Rey, fechada en Quito el 1º de febrero de 1578.

Es muy estrecha la relación que cultivan el prelado y el cronista. En 1578 van juntos por los difíciles caminos

de Las Esmeraldas, hasta Niguas. Cuando el Obispo de la Peña viene a Lima en 1582, C. V. se encuentra con él seguramente y es más que probable que lo haya acompañado durante el funcionamiento del tercer Concilio, hasta su deceso en marzo de 1583.

Es muy posible que durante su estada en Túcume, donde recogiera tantos valiosos datos sobre la dinastía Chimú, fuera su informante don Martín Farro Chumbi, hijo de don Pedro Cusco Chumbi y descendiente de los señores Capac Chimor, como hijo que fué de la princesa Chestan-Xecfuin, otra protagonista de las novelaciones de C. V.

Amistades en Quito, Lambayeque e Ica le valieron para acercarse a la fuente de la tradición india. Gracias a ello son ricos sus aporte al conocimiento de la historia precolombina de la costa norte así como a la historia anecdótica de los postreros gobiernos del Imperio que tienen Quito y sus comarcas como principal escenario. Pero faltaba saber dónde y quién o quienes le informaron de tantas noticias que consigna sobre la cultura incaica y sobre la historia de Tawantinsuyu en toda su extensión, con tan particulares detalles que sólo poseían los cronistas cusqueños, los kipu-kamayoj.

Mas, el propio C. V. nos proporciona en parte la pista, cuando revela lo siguiente: para tratar del origen de los reyes incas él sigue a Polo de Ondegardo, a Juan de Valboa y al cura Christóbal de Molina, a quien adjetiva "venerable". Puede ser discriminado el material que del primero utiliza, mas no es posible otro tanto en lo que respecta a Valboa de quien nada conocemos publicado y a Molina, porque su historia de los Incas desapareció, no quedando de ella sino el título.

Hay quienes sospechan que C. V. se aprovechó del manuscrito de Molina; pero, dónde y cuándo. Porque C. V. no estuvo —al parecer— en el Cusco. A Molina no lo conoció sino en Lima, como se induce en el siguiente párrafo, es decir, entre 1582 y 1583. Dos años después Molina fallece,

es decir, uno antes de que C. V. concluyera de escribir su *Miscelánea*.

Otros amigos suyos, compañeros de viaje y personajes influyentes son: Andrés Contero, vecino de Guayaquil y gobernador de las Esmeraldas; Andrés Franco de Ezio, marino, "dueño y maestro del barco de Guayaquil a Tacamez"; Nicolás Degio, "marinero muy antiguo en este mar del Sur"; Francisco de Grado, vecino del Cusco, a quién entrega una carta para el virrey Toledo; Juan de Reyna, Juan de Cáceres Patiño, clérigo diácono, natural de Jerez de la Frontera, Juan de Santa Cruz, natural de Aguilar del Campo, Diego de Mendoza "mancebo de la tierra"; Pedro de Arévalo, acompañantes todos en sus andanzas por los Yumbos y Esmeraldas; el capitán Rodrigo de Bonilla, de la expedición a los Quijos, y su paisano el capitán Bartolomé Marin, que no le abandona en sus empresas sino por fuerza mayor; Gaspar Suárez de Figueroa, secretario de la Real Audiencia de Quito; don Juan López de Cepeda del Consejo de su Majestad y Presidente de la Provincia de las Charcas, a quien dedica su "Verdadera descripción y relación de las Esmeraldas", pero al cual solo va a conocer personalmente a su paso por Ica, en 1588; don Juan de Luna, correjidor del partido de Camata; Fray Miguel de Jesucristo, con quien comparte la conversión de los Chunchos, así como Fray Miguel de Andía. En Ica son sus amigos Agustín Cabrera, Enrique de Figueroa y un tal Escobar. Conoce a Martín Enriquez quien acababa de reemplazar a Toledo, cuando C. V. llega a Lima, y a Fernando de Torres y Portugal, Conde del Villar Don Pardo, ambos virreyes del Perú. A este último dedicará su *Miscelánea Antártica*.

Es muy posible que en la oportunidad que le brinda el III Concilio Limense conociera a los teólogos Fray Bartolomé Ledesma, Fray Joan del Campo, el maestro Agustino Fray Luis López y el canónigo Dr. Antonio de Molina; a los letrados juristas Drs. Pedro Gutiérrez Flores, Francisco de Vega y Vásquez Fajardo y a los oficiales del Concilio Dr.

Antonio de Balcazar, Licenciado Bartolomé Menacho, Dr. Joan de la Roca y Beneficiado Cristóbal Sánchez de Renedo.

Nada sabemos sobre si tuvo alguna relación con el Padre Martín de Morua, quien se hallaba en el Perú desde 1577, ni con el Padre Luis J. de Oré, el autor del Símbolo Católico Indiano.

Los Parientes.

En su Representación al Rey de 1^o de febrero de 1578, C. V. da a conocer que fué su abuelo Gonzalo Fernández Valboa, capitán de S. M. en Motril y Salobreña y que el célebre descubridor del Océano Pacífico Vasco Núñez de Valboa fué tío abuelo suyo. Menciona también a Pedro Cabello, Montero de S. M. como a su bisabuelo.

Nada sabemos de si existió alguna relación entre C. V. y un Miguel de Cabello que figura como testigo en el puerto del Callao a 2 de junio de 1586.

Pero lo curioso es que C. V. aparece como "ascendiente" del sabio José Sebastián Barranca, por declaración reiterada de este mismo. En efecto, en su Autobiografía dice: "El Dr. José Sebastián Barranca. Por su padre era relacionado con el historiador español Cabello Balboa, pues su abuelo paterno era sobrino de ese historiador". Años antes, en la "Gaceta Científica" (tomo I, N^o 6, pág. 187) había escrito: "Quiche (idioma centro-americano) La-b-Agorero guerrero, Limlap, el gran guerrero o agorero; de nim, grande y lab. Este nombre concuerda con ligeras variaciones con *Nayn lab* de *nuestro ascendiente* Cabello Balboa".

El Concilio de Lima.

Fué la tercera reunión la más larga e interesante, pues comienza el 15 de agosto de 1582 y sólo termina en 18 de octubre de 1583.

La figura central fué el violento, nada evangélico, Obispo del Cusco, Fray Sebastián de Lartaún, blanco de una

montaña de acusaciones que él supo detener por todos los medios, poniendo en cuitas al Arzobispo Toribio de Mogrovejo. Aparte de este escandaloso asunto que ocupa casi todo el tiempo del Concilio, fué tratado el importantísimo tema de la preparación y publicación de catecismos de la doctrina cristiana en lenguas indígenas, para lo cual, junto a los teólogos y juristas, se sentaron los más famosos lingüistas e historiadores del Virreynato. Allí estuvieron los célebres jesuitas Fray José de Acosta y Fray Blas Valera, esclarecidos cronistas, el doctor Juan de Valboa, catedrático de quechua en San Marcos, el cura don Francisco Carrasco, el doctor Francisco Churrón de Aguilar, el doctor Esteban Villabón, el padre Cristóbal de Molina, todos ellos grandes quechuistas; además, Fray Alonso de Barzana y Fray Bartolomé de Santiago, muy conocedores de los idiomas peruanos y el primero, además, del guaraní.

Todos los mencionados lingüistas reuníanse en casa del canónigo Juan de Valboa, según declaración del doctor Carrasco, quien es llevado a Lima por el Obispo Lartáun. Este mismo prelado debió traer consigo al cura Molina, quien figura frecuentemente como uno de los favoritos del rebelde obispo, a quien Santo Toribio, en documento oficial, califica de "muy necio y áspero de condición".

Estamos seguros de que C. V. se hallaba en Lima en 1582; hay también evidencia de que se encontraba en Ica en 13 de noviembre de 1583. Es muy probable que acompañara a su protector el Obispo de la Peña hasta su muerte (marzo de 1583). Cristóbal de Molina se encontró por el mismo tiempo en esta Ciudad de los Reyes acompañando también a su obispo protector fray Lartáun y, así mismo, hasta su muerte, pues el atrabiliario pastor entregó el alma a Dios el 19 de octubre de 1583, nueve días antes de clausurarse el Concilio. Molina y C. V. debieron entonces conocerse y entablar una fecunda amistad. Un año pudo durar esta relación, tiempo más que suficiente para que C. V. aprovechara de la ciencia de Molina, de sus vastísimos conocimientos de la cultura

precolombina y de la historia de los Incas, vistas desde su núcleo, el Cusco.

¿Alcanzaría a consultar el manuscrito en que Molina tenía registrada la vida de los Emperadores y el origen de su dinastía? ¿Molina traería consigo ese y otros manuscritos? Son preguntas sin respuesta posible, a no ser que algún día apareciese el códice perdido. No es imposible el hecho, si recordamos los recientes hallazgos, inclusive el del manuscrito original de la Miscelánea.

C. V. durante el Concilio tuvo la gran oportunidad de conocer a la plana mayor de investigadores y estudiosos de la historia del pueblo indio.

En casa de su amigo y quizás pariente Juan de Valboa debió de platicar con tantas eminencias, como nunca pudiera hacerlo antes ni después.

Es muy explicable que no aparezca el nombre de C. V. en los documentos relacionados con el Concilio, el cual estaba integrado solamente por el arzobispo de Lima, los obispos de Quito, el Imperial, el Cusco, Santiago de Chile, el Tucumán, La Plata, y por procuradores de las Iglesias de los Reyes (uno de ellos Juan de Valboa), del Cusco, Quito, Nicaragua y Charcas y finalmente por los prelados de las órdenes de Santo Domingo, San Francisco, la Compañía de Jesús, San Agustín y La Merced. Tampoco podía figurar en la nómina de lingüistas codo a codo con los lenguaraces más famosos del Reyno. C. V. sabía su poco de quechua, y nada más.

La Academia Antártica.

Era esta academia un cenáculo de literatos presididos por el Licenciado Falcón. Parece que su fundación se debe a otro Licenciado con quien viniera Falcón, el homónimo del célebre arzobispo autor del "Gobierno Eclesiástico, pacífico y unión de los dos cuchillos", Fray Gaspar de Villarroel y Ordóñez, el Licenciado don Gaspar de Villarroel y Coruña.

Venía del Nuevo Reino de Granada, donde, en Tunja, perteneciera a similar academia. Eran no pocos los académicos y de sus nombre ha quedado la fama en el poema intitulado "Discurso en loor de la poesía", dedicado a Diego Mexia por la llamada "Primera poetisa anónima".

Componentes de la academia son, según el Discurso, los siguientes literatos: el doctor Figueroa, "laureado por su grandiosa y elevada rima"; Duarte Fernández, a quien califica "grande"; Montes de Oca, de quien dice: "tu nombre se derrama por ambos polos"; Sedeño, "regalo del Parnaso"; el licenciado Pedro de Oña, autor de "Arauco domado", y espíritu gentil"; Miguel Cabello, nuestro cronista, a quien dedica estos versos:

La Volcánea, horrífica, terrible,
y el militar elogio, y la famosa
miscelánea, que al Inca es apacible;
la entrada de los Mojos milagrosa,
la comedia del Cusco y Vasquirana,
tanto verso elegante y tanta prosa,
nombre te dan y gloria soberana
Miguel Cabello, y está redundando
por Hesperia, Archidona queda ufana.

Menciona enseguida a Juan de Salcedo Villandrando, ante quien hace rendir a Apolo Delfico; a Fray Diego de Hojeda y a Gálvez, cuyas plumas están dedicadas a Cristo, "el uno está a Trujillo enriqueciendo y a Lima el otro, y ambos a Sevilla"; a Juan de Portilla, de "fecunda vena"; a Gaspar Villarroel, quien "con verso altivo ilustra su renombre"; a Avalos, don Diego, "honor de la poesía castellana"; a Antonio Falcón, el fundador, "Atlante de la antártica Academia"; a Luis Pérez Ángel, de quien celebra sus romances y sonetos; a Diego de Aguilar, cuyo metro es "honor del siglo nuestro"; a Cristóbal de Arriaga, al cual "Pimpla

da el lugar primero"; a Pedro Carvajal, "a quien Apolo dió su estandarte".

La "poetisa anónima" no sólo nos revela la pléyade de amigos literarios de C. V. sino que hace alusión a las obras por él escritas. Podemos reconocer entre ellas, la Miscelánea Antártica y la relación de la entrada a los Mojos que C. V. intituló "Orden y traza para descubrir y poblar la tierra de los Chunchos y otras provincias". En cuanto al "militar elogio" pudiera referirse a la "Verdadera descripción y relación larga de la provincia y tierra de las Esmeraldas", etc. Nada se sabe de sus otras producciones: "La Volcánea", la "Comedia del Cusco" y la "Vasquirana".

Debieron ser muy amistosas las relaciones de C. V. con algunos de los académicos. Así, queda patente el intercambio de elogios con el autor de "El Marañón" don Diego de Aguilar y de Córdoba, quien en el capítulo segundo dice que Miguel Cabello Valboa había escrito "docta y curiosamente" sobre el origen y descendencia de los ñncas y le llama "gran especulador de antigüedades antárticas en la Tercera parte de su Miscelánea". C. V., en cambio, dedica un soneto a su amigo Aguilar, cuyos últimos versos son estos:

Igual te juzgo, cordobés ilustre,
después que renació de tu memoria
"El Marañón", de sangre y muerte lleno;
que de su oscuridad sacaste lustre,
y de su vituperio tanta gloria,
que en bálsamo conviertes su veneno".

Don Diego de Avalos, otro de los académicos, escribió una "Miscelánea Austral", ¿pudo influir en él su amistad con C. V.? No conocemos la obra de Avalos sino por los fragmentos que han sido publicados, en ninguno de los cuales aparece la menor referencia al Perú, a pesar de que entre los cuarenta y cuatro coloquios de que se compone hubo algunos de tema peruano.

En reciente libro, se identifica a los académicos compañeros de C. V.

Diego Mexia, a quien se dedica el Discurso, era autor del "Parnaso Antártico" editado en Sevilla (1608). Duarte Fernández, abogado "muy entendido en letras humanas y curioso en letras divinas"; Figueroa, don Francisco, fraile dominico, poeta huancavelicano; Pedro Montes de Oca, sevillano, poeta y corregidor, a quien cita Cervantes; Salcedo, capitán español, regidor de la Paz, poeta; el padre Hojeda, autor de La Cristiada; Juan de Gálvez, fraile dominico sevillano; Villarroel, poeta guatemalteco, padre del Obispo abogado; Falcón, don Antonio, poeta citado por Cervantes, español; Carvajal, paje del virrey Conde del Villar Don Pardo, después corregidor, siempre poeta. Dos Cristóbales agréganse a la lista: uno, Arriaga, citado en el Discurso, el otro Pérez (Criselio), omitido, ambos poetas.

El grupo toledano.

Cuando C. V. llega al Perú ya no encuentra al Virrey don Francisco de Toledo, a quien escribiera desde Guayaquil en 1577.

Tampoco está el capitán Pedro Sarmiento de Gamboa, quien sale del Callao rumbo a España el 11 de octubre de 1579.

En 1575 había muerto el licenciado Polo de Ondegardo.

El Padre José de Acosta participó, en forma importante, de los trabajos del tercer Concilio Limense, y es seguro que, en esta oportunidad, ha debido conocer a C. V. y continuar sus relaciones más tarde, pues el ilustre jesuíta sale para España recién en 1587. No consta que tuviera ninguna vinculación con el Licenciado Juan de Matienzo ni mucho menos con el secretario Ruiz de Navamuel o con el Dr. Loarte.

La evidencia de cierto "toledismo" en C. V. debe proceder, pues, del cura Cristóbal de Molina, el del Cusco.

Ahora, en cuanto a las coincidencias entre C. V. y Sarmiento de Gamboa, son pocas y mayores las discrepancias.

Entre las primeras está el relato del viaje de Tupak Inka Yupanki a los atoles de Polinesia que como tales debe tenerse las islas que figuran como Nina Chumpi ("Cinturón de fuego") y Jawa Chumpi ("Cinturón de afuera"). Sin embargo, no es improbable que la tradición fuera recogida por Sarmiento en el Cusco y por C. V. en Lambayeque o Trujillo, donde estuvo varias veces, en plan de investigador.

Es posible, de todos modos, que C. V. hubiese consultado en Lima, si aquí pudo encontrarse, el manuscrito de Sarmiento.

Pero el vínculo entre uno y otro puede ser Cristóbal de Molina. La solución sólo podrá ser hallada si algún día aparece la historia incaica del autor de "Fábulas y Ritos".

Figura cerca al grupo toledano, pero más bien como un esforzado contradictor, el Licenciado Francisco Falcón, a quien debió conocer C. V., durante el Concilio, pues Falcón hizo ante él una vigorosa denuncia de los abusos que se cometían contra el pueblo indio.

En el juego de influencias no debe olvidarse la del anti-cusqueñismo de Quito, donde reside C. V. por más de cinco años. Las crueldades de los últimos monarcas son presentadas con un tono muy subido.

Pese a todo, no creemos que es fundado incorporar a C. V. en el núcleo de los denominados historiadores de tendencia toledista.

Como historiador de la guerra entre Huascar y Atahualpa, su narración es caudalosa en detalles, pero con cierta evidente simpatía quiteña.

Sus lecturas.

C. V. viene a América con la obsesión de descubrir el origen del hombre americano; está contagiado de la fiebre que ataca a los doctores y a los eclesiásticos de aquel tiempo: encontrar una solución al conflicto planteado entre las enseñanzas de la Sagrada Escritura y la nueva realidad de

este continente poblado por quienes no parecían descender en línea recta de Adán y Eva. Cuando menos quince años quema C. V. en la búsqueda de la anhelada solución. Ha tenido que leer una copiosa biblioteca de autores griegos, latinos y cristianos; han desfilado durante sus vigilias Herodoto, Pitágoras, Demócrito, Empédocles, Pindaro, Platón, Aristóteles, Diodoro, Cicerón, Séneca, Lucano, Marco Varrón, Plutarco, Lucrecio, Lactancio Firmiano, Ptolomeo, Valerio, Tito Livio, Claudiano, Propercio, Plinio, Strabón, Julio César, Pomponio Mela, Josefo, San Agustín, el venerable Beda, San Antonio de Florencia, Rodrigo Osorio, obispo de Coimbra, Florián de Ocampo, el padre Gaspar Vilela, Luis de Camoens, Antonio de Nebrija, Don Lope de Barrientos, obispo de Cuenca, San Isidro, el Rey Alfonso el Sabio, San Antonio y cien autores más, sin olvidar al Tostado, al doctor Benedicto Arias Montano, a Alexio Vanegas, Juan del Caño y Hernán Pérez de Castañeda.

C. V. acumuló una gran erudición libresca y sobre tal base edificó su "Miscelánea Antártica". En cambio, cuando se consulta la tercera parte de su famoso libro, son pocas las citas de autores que le ayudaron a conocer la historia de este continente y en particular del Perú. Sabemos por ellas que leyó a Cieza de León, a Polo de Ondegardo, a Gonzalo Fernández de Oviedo, a Francisco López de Gomara, a Pedro Mártir de Angleria y que consultó los manuscritos de Juan de Valboa y de Cristóbal de Molina. Con tan limitado bagaje bibliográfico, C. V. tuvo que apelar a la información verbal del propio pueblo indio.

Nada sabemos de sus lecturas literarias que enriquecieran este lado de su personalidad, su numen poético. Es posible que influyera su conocimiento de las fuentes clásicas y su posible iniciación en los secretos de la corriente italianista de la época. Habría que aplicar la estilística a las pocas muestras de su producción en verso.

La personalidad de C. V.

Las coordenadas cronológicas de esta vida, sus viajes y estancias, sus amigos e informantes, los libros que leyó, la forma y el contenido de su obra histórica, las pocas muestras de su producción poética, el juicio que mereció de sus contemporáneos y de los pósteros, su primera fase militar, su definitivo status eclesiástico, unas veces párroco estable, otras trashumante misionero, humilde cura de aldea y, a la vez, académico de la Antártica academia, ya platicando con el gran capitán Gonzalo Jiménez de Quesada, ya departiendo con el indio quiteño Mateo Yupanqui, colomboño de su paisano el capitán Marin, sin temor a los negros alzados, a los chunchos caníbales, C. V. nos presenta una compleja y proteica personalidad.

Llega a la América en la flor de su existencia, cumplidos los treinta años, superada la primera juventud que gastó en andanzas por España y en aventuras guerreras por Francia y por Flandes. Le atraen las tierras incógnitas, la geografía boreal, el ancho mar, esta América. "Pasajero a Indias", hace alto en Tierra Firme, se avecinda en Bogotá, tiene suerte en relacionarse con primeras figuras y con sabios conventuales que van a franquearle no solo su propio saber sino el tesoro de sus bibliotecas. Este mozo no va a seguir por las encrucijadas del conquistador, su ímpetu se canaliza ahora por el tranquilo sendero del estudio.

Si no era aún clérigo, a los pocos años lo será, porque no le queda otra alternativa al hombre que estudia; así podría asegurar la congrua y tendría acceso a las fuentes de la sabiduría que sellaba la Iglesia. Mas, no es hombre de encerrarse en una celda, por eso prefiere al hábito la sotana. Pronto abandonará las tranquilas calles de Santa Fe y aquel remanso de San Francisco donde le acogía fraternalmente el padre Orozco, para lanzarse al misterio de las selvas del Chocó con la expedición Bazán y después de un descanso en Funes y en Pasto, otra vez a explorar los bosques, ahora

hacia los Quijos. Alterna la paz de la parroquia con las privaciones e inquietudes de la exploración hileática.

Mas, no sólo es sed de aventuras, amor de fantasías y truculencias, sino auténtica vocación misional. C. V. se conduce de la condición humana y ha de perseguir siempre un lenitivo a los que sufren. Es evangélico.

Cuando llega a Quito, se decide, por fin, a poner en orden sus cartapacios, tiene ya planeada su Miscelánea, y comienza a escribirla: diez años va a durar la tarea, a cada rato interrumpida; porque, ya al año de estada, se le ofrece una expedición, esta vez a la costa de las Esmeraldas, tierra montañosa, tropical, cubil de negros rebeldes. No trepida, se decide de inmediato, y marcha allá, con espíritu ligero. Pasará meses y al volver a Quito, solo ha de ser para salir de nuevo en otra empresa a la provincia de los Yumbos y enseguida, de nuevo a los Quijos. En esta fase de la biografía de C. V., se acentúa su trashumancia. Le atrae la selva; hizo impacto su embrujo. Se puede admirar el vigor físico de C. V.

Ha descuidado su libro y también su congrua; apenas si tiene raído traje. Pensará en hacer alto en una parroquia tranquila, donde reunir unos pesos para vestir con decencia y poderse presentar a la corte Virreinal de Lima.

Tras un año de cura de almas en algún poblezuelo de la diócesis de Quito, C. V. sale rumbo al Perú, cuya historia ha debido comenzar a escribir en la patria de los fabulosos Scyris, entre quilacos, escuchando a sus amigos indios el relato de las guerras de los postreros Incas y aprendiendo las primeras voces de la lengua quechua, vería allí desenmadejar y descifrar los quipus, en que, nos asegura, se basan sus noticias.

Ha de tomar contacto en Lambayeque con los descendientes del legendario Naymlap; así será el único cronista que ofrezca tales datos. Se aficiona cada día más de la historia de los antiguos peruanos, y resultados ha de tener en la tercera parte de su Miscelánea que está escribiendo afa-

nosamente, sin poderla concluir sino en 1586, gracias sean dadas a sus buenos amigos Juan de Valboa y Cristóbal de Molina.

Reposa C. V. en su parroquia de San Juan Bautista de Ica. Pero, ese reposo es interrumpido ya no por salidas a la selva sino por viajes a Lima y Trujillo, en busca de libros, de tradición oral, de informaciones que vayan completando su obra.

Mas, no solo son los menesteres de cronista, de filósofo, de erudito los que entretienen sus horas. Las Musas le hacen ruedo. Es él un poeta, ya en lo profano, ya en lo sagrado. Dedicará sonetos, traducirá salmos, hasta escribirá comedias. La nota romanesca invadirá aún las páginas de su "obra seria", para contarnos el idilio de Quilaco y Coricoillur. Un poeta quiere ser C. V., no solo para los suyos, sino aún para España, allí ha de llegar su fama, y lo citará Cervantes. En Lima, todas las veces que llega a la coronada villa, encontrará su hogar intelectual en la Academia Antártica; allí junto con otros ingenios cultivará la gaya ciencia.

La oportunidad del Concilio Limense le brindará algo indispensable para él: su directa vinculación, el humano contacto con los sabios peruanistas de ese tiempo. Cuenta para establecerla con el apoyo de su viejo amigo el Obispo de la Peña y con el alto predicamento del gran quechuísta Juan de Valboa. Tratará al venerable cura de la parroquia del Hospital del Espíritu Santo de la imperial ciudad del Cusco, conocedor profundo de la cultura aborígen, suma autoridad en la materia, don Cristóbal de Molina. Decisiva, poderosamente, influirá él en C. V.; no sabemos hasta qué punto éste habrá de aprovecharse de su perdido manuscrito de la historia incaica.

Honradamente confesará C. V. —a diferencia de tantos otros cronistas— que sigue a Molina al ocuparse del origen de los Incas. Pero, no será un vulgar copista. Hay evidentes diferencias, en lo que se puede comparar, entre las noticias de uno y otro. Por ejemplo, en el calendario incaico.

Seis a diez años debió permanecer en su refugio de Ica, rodeado de arenales, perdido en aquel mundo silencioso del desierto costeño. Larga estada sólo interrumpida por eventuales viajes hacia el norte, a Lima y Trujillo. No conoce aún la sierra del Perú. Es ahora probablemente que va a compararla con los amenos valles quiteños. No sabemos cómo llegó a La Paz, la antigua Chuquiabo, si fué siguiendo por la costa hasta Arica, o si tomó el camino transversal de Nasca para pasar por el Cusco. Es presumible que haya sido la primera ruta; porque ninguna referencia queda de haber visitado C. V. la capital de los Incas, que habría influido poderosamente en su espíritu.

Hombre maduro, frisando en los sesenta, vuelve otra vez a la aventura salvaje, al peligroso recorrido por los bosques. Penetra en la región de los Chunchos, y sigue dentro de la maraña por largos meses, sufriendo las mayores peripecias de su vida, que describe y narra en su "Orden y traza".

Maltrecho, enfermo, tiene que abandonar la seductora hylea. Saldrá a reposar, a convalescer, en algún pequeño rincón de los riscos andinos, en el perdido curato de Camata, allá por Larecaja. Cuántos años, quizá diez, doce.

Calla la historia, desaparecen los documentos y la vida de C. V. va apagándose. ¿Es en este retiro que escribe sus obras desconocidas? Allí, en el oscuro villorio, ¿seguiría produciendo la diestra pluma del académico, del poeta, del historiador?

Nada sabemos, ni siquiera cuándo ni dónde se extinguió la vigorosa personalidad de Miguel Cabello Valboa, soldado del Rey y de Cristo; pero sobre todas las cosas, amigo de Mateo Yupangui Inca y de Martín Farro Chumbi, del negro Illescas y de los Sullca Changalla, historiador de los reyes del Cusco, novelista de los amores de Quilaco Yupanqui y Coricoillur, explorador de nuestras selvas, curioso viajero y ofirita empedernido. . .

LUIS E. VALCARCEL

A D. FERNANDO DE TORRES, Y Portugal Conde del Villar,
Visorrey, Governador y Capitan general en estos Reinos,
y Provincias del Piru, Miguel Cavello Balboa su perpe-
tuo Capellan.

En tanto que las fuerzas juveniles acompañaron mi voluntad, y deseo, siempre lo uno y lo otro ocupe en el servicio de su mag^d. (1) ansi en las guerras de Francia, como despues de Sacerdote en estos Reynos del Piru: en descubrimientos, conquistas, pacificaciones, y jornadas y en la combersion, y doctrina destos naturales. Especial en el descubrimiento por mi hecho, en la famosa Provincia de la Esmeraldas (de quien á su Mag^d.) en años passados escrevi copiossa relacion. Mas ya que gastado el vigor corporal an quedado en mi solas las partes intelectuales, desnudas, y desamparadas de su primer verdor: quise tambien con ellas servir a mi Rey, y a mi Nacion, y Siglo: con la fabrica, y compostura de este libro: por no dexar tiempo en el de mi vida desocupado, ni ocioso. E ya que pude ver concluida esta obra (aunque no en la perfeccion devida) quise cubrir con arte, lo que naturalmente la faltava dirigiendola á V. S^a. (2) como á Príncipe del Gobierno de este nuestro Piru, y a quien esta muy bien entender de raiz, la que tienen por origen los naturales de estas Yndias. Suplico á V. S^a. lo admita y reciba debajo el amparo de su prestantissimo nombre, como á menestero de no menor proteccion. Nuestro Señor por largos años prospere, y guarde á V. S^a. para regalo, y honor de la Nacion Española. — Miguel Cabello Valboa.

(1) Majestad.

(2) Vuestra Señoría.

MIGUEL CABELLO
VALVOA CLERIGO PRESBI-
tero, á el pio, y curioso lector

S. D

No ay cosa mas adaptada á el gusto de los Lectores (dice Ciceron escribiendo á su amigo Luceyo) que la historia que en si contiene variedades en los tiempos, y mutaciones de fortuna en los subcesos; porque las tales cosas (aunque no deseemos experimentarlas) es grato, y jocundo á nuestros entendimientos el leerlas: que la recordacion segura, de el passado trabajo, trae consigo dulcedumbre, y delectacion. Aqui te presento (Lector charisimo) lo que el deseo de muchos a pedido, y mi bajo talento te puede dar. Ves aqui sacado á luz (de principal intento) el origen, y principio que tubieron en el Mundo nuestros Indios Occidentales, y no te escandalice ni altere el entender que aia puesto mano en una materia tan obscura, confusa, y dificultosa: un hombre de tan poco nombre como yo: pues ya sea visto acabar un flaco, y de pocas fuerzas lo que temiera intentar un robusto, y muy alentado. En el discurso de esta lectura, hallaras (a manos llenas) lo que Tulio pide en las lecciones, para recrear los entendimientos: pues auiedo de deducir, desde el principio del Mundo el origen de estas indianas naciones, forzosamente auemos de pasar por muchas variaciones de tiempos, y alteraciones de fortuna, subcedidas, (ansi entre aquellos de quien los abstraemos, como entre los que les damos por padres originarios) y atendiendo á esto (que necesariamente auia de subceder) no sin maduro acuerdo,

le fue puesto á nuestra historia el nombre de Miscelanea, por la forzosa mixtura, de historias que consigo antecoge, el hilo de su proceder: que demas de ser lance forzoso el hacerlo (como bien veras) hermoseara mucho su discurso la mixtura de tantos colores. Fuele puesto por renombre Anthartica respecto de la parte de el Mundo donde se escribe: que es en la sugeta á el Pollo Anthartico. No porque estimes en mas mi obra y trabajo, quiero aqui mostrarte, el mucho que me a costado el escreuirla. Siguiendo el hilo de mi natural inclinacion deseoso deuer ⁽¹⁾ lo que el nuevo mundo en si contenia (ya que el viejo tenia vista gran parte) pase á estas Indias el año de sesenta y seis, y puesto en ellas acudido a mi deseo, una pasion grandisima: que fue cubdicia de henchir la poca capacidad de mi entendimiento de lo que se pudiesse rastrear, por razones, sospechas, verisimiles, y congeturas de el origen de estos Indios, y comunicando este deseo con barones de buenos juicios, y claros entendimientos, me manifestaron las sospechas que acerca de esta materia tenian, y en el nuevo Reyno de Granada (en la Cibdad de Santa fee) tratando, y confiriendo esta materia con el adelantado Don Gonzalo Ximenez de Quesada (hombre docto, y leido) me encamino a un religioso, de la horden de los frayles menores que en el Combento de aquella Cibdad residia, llamado Fray Iuan de Horozco el qual tenia escritos algunos borradores, y cartapacios de lo que de esta materia sentia, y en resolucion entendia auerse apartado los padres originarios de estos Indios, de los demas nietos, y viznietos de Noe, en el tiempo, y coiuntura que en Babilonia les sobre vino á los presuntuosos hombres, el castigo, y confusion de las lenguas: lo qual, sin dubda me quadro, mas que otra cosa alguna, que tocante á aquesta materia huviesse oido jamás, solo me desagrado, querer aquel venerable padre sentir, que estos fuessen descendientes de los hijos de Iauan, Cetin, y Dodanim: de quien sabemos deriuarse los Isleños de Rodas, Chipre y otras Islas que fueron poseidas

Año de 1566.

D. Gonzalo
Ximenez de
Quesada
Adelantado de
S.^a fe.

F. Juan de
Orozco,
franciscano.

• (1) de ver.

de los Gentiles, como se dira en su lugar, y inquiriendo con mas aguda especulacion, a qual de aquellos pobladores de el vacio mundo se pudiese atribuir el patronazgo de tan largos linages: la sospecha fuerte, lleuo tras si a mi entendimiento y lo puso en el Patriarca Ophir: hijo de Iectan, quarto nieto de Sem, hijo primero de Noe; y por quadrarme mucho esta sospecha, me detuue en ella: especil ⁽¹⁾ quando ley ⁽²⁾ de Iosepho, llamar Ophir á el cabo o punta que Ptolomeo llama Aureachersoneso (a quien nuestros cosmographos modernos llaman, Cabo, ó punta de Malaca) aiudo mucho á esta satisfaccion leer en el tercero de los Reyes, en el capitulo decimo, y en el segundo de el Paralipomenon, capitulo noueno: do ⁽³⁾ dice que Salomon embiaba sus flotas con los marineros de Hiran Rey de Tiro, por oro, á Ophir. Tambien ver en las Hebraycas questiones de el glorioso Hieronimo, que quando llega á tratar de los hijos de Iectan, concluie diciendo, auerse perdido de ellos la noticia, ó permutaciones de lenguas, y Reynos, ó por guerras y otras accidencias que consigo trae el largo tiempo. Tambien corroboro mi sospecha, ver, que Santo Thomas (en el libro que se le atribuye sobre el Genesis) en el decimo capitulo, quando llega a tratar de los trece hijos de Iectan corta el hilo de su discurso, y los passa en silencio, sin tratar de ellos cossa alguna, y el Nicolao de Lira en la glosa ordinaria en este passo de la escriptura hace lo mismo: traiendo y citando las formales palabras referidas de Sant Hieronimo. Finalmente con presupuesto de darle á el Patriarca Ophir, por hijos á nuestros Indianos, comence á escreuir los primeros borradores de esta obra, en la Cibdad de el Quieto ⁽⁴⁾ el año de setenta, y seis, los quales, (y lo que contenian) comuniqué con el Reverendissimo Obispo Don fray Pedro de la Peña, y le di á entender muy de proposito mi intento, y

(1) especial.

(2) lei.

(3) donde.

(4) Quito.

parecer acerca de lo dicho, y aunque no le desagrado al darles como les daua á el Patriarca Ophir por padre no pudo empero persuadirse a que su camino para esta parte de Mundo ouiese sido por la gran India Oriental, por donde yo siento auer venido y para satisfacerle de esto a que no se persuadia, tuve necesidad de un Mapa, y demonstracion de el Mundo em plano: y por el fui (lo menos mal que pude) expresando mi concepto: y huiendolo mirado el R^{mo}. (1) considerado y entendido bien, y colegido atentamente la gran cantidad de Islas que ai interpuestas entre la dha. (2) India y nuestras Indias y el largo discurso de Siglos que an pasado desde su apartamiento asta nuestros tiempos: se inclinó mui de veras á lo mismo que yo estaua persuadido: y me animó mucho á pasar adelante encargandome que buscasse razones fuertes (ya que textos faltauan) para corroborar aquella mi opinion tan conforme a buena razon, la qual (dijo) seria suia asta que otra ubiese mas satisfatoria a su entendimiento. Lo mismo me subcedio con el Adelantado Juan de Salinas Loyola (que aunque no era letrado gozaua de mui claro y agudo entendimiento) y estubo remotissimo grandemente, de creer ni persuadirse a que ubiesen entrado los descendientes de Noe, en esta parte de Mundo, por aquella parte que yo los traia por quanto de Gonzalo Fernandez de Oviedo y de Alexio Vanegas y de otros escriptores auia entendido y colegido muy al contrario de lo que yo afirmaua, mas usando de la misma diligencia que con el R^{mo}., y mediante la platica y demostracion de el Mapa, sugetó su entendimiento mui de veras á lo que yo le persuadia, y quedó tan satisfecho quanto yo lo estaua. En la Cibdad de los Reies el año de 82 conferi ansi mesmo esta materia con el mui Ill^e. (3) Cauallero D^r. Don Diego Lopez de Zuñiga Alcalde de Corte en aquella Real Cibdad y no desagradandole mi opinion en aqueste caso me dio por aviso, que sin ver pri-

(1) Reverendísimo.

(2) Dicha.

(3) Ilustre.

mero lo que el D^r. Benedicto Arias Montano trataua (acerca desta materia) en el primer volumen de el aparato de la Sacra Biblia Real, no procediese con mis escriptos adelante, y admitiendo y poniendo por obra este tan sano consejo, procuré con instancia ver este paso en el lugar dho: y hauendolo hallado y leído, y releído entendí clara y aviertamente, dar el clarissimo D^r. Montano a estos Indios el mismo origen que yo les auia imaginado: y que hacia padre de estos linages a el Patriarcha Ophir, Iocundo quedó mi Corazon y quieto mi entendimiento, quando hallé mi concepto calificado con el enquntro de un tan doctissimo varon, y de allí me dispuse a poner en orden los Cartapacios, que asta allí estauan sin ella y ordenarlos en forma de libro. Pues que te podre decir (lector piadoso) de la carestia con que acaudalaua una auturidad de las muchas q' an sido menester, certificote que á auido alguna, que por alcanzarla sean caminado en idas y venidas mas de cien leguas y otras que sean adquirido con la importunacion de muchas cartas colmadas de plegarias y rruegos. Porque como algunos de los Sacerdotes de estos Reinos (que nos ocupamos en doctrinar barbaros) no tenemos caudal ni aparejo para tener librerias, y los que las tienen estan en las Cibdades lejos de donde avitamos, ame sido grandemente dificultoso recopilar lo poco y mal limado que en este libro hallarás. Y no trataré de las reprehensiones y improprios que por cartas y palabras hé recibido: por ocupar la imaginativa y tiempo en escrebir Historias: porque demas de cansarte sera de ningun fruto. Finalmente rompiendo por medio de todos estos trabajos y inconvenientes (lector amantissimo) saqué a luz (con el ayuda de Dios) la obra que aquí te presento. Hallarla as divisa en tres partes. La primera de las quales consta de Trece capitulos: y trata de la creacion, y compostura de esta fabrica de el Mundo, y de la inundacion de las aguas q' la cubrieron, y de la reparticion de todo el uniuerso hecha entre los hijos, nietos, y visnietos de el Patriarca Noe y sus descendientes: escripta con la maior certeza que de varios au-

tores é podido colegir. La segunda parte contiene veinte capitulos y en ellos hallaras las causas de el olvido que los antiguos pusieron en las Historias: que (como veras) fue la carencia de letras, tratase tambien de la verdadera invencion de ellas: y de las ocasiones de auerse apartado tanto los descendientes de el Patriarcha Iectan de la tierra y regiones poseidas por sus hermanos y deudos, y de las grandezas de la India Oriental: con las mas notables tiranias q' en ella an acaecido despues q' Nembroth las trujo a el Mundo; y no van tan secas ni desnudas estas Historias de flores y colores gratissimas que degen de dar dulcedumbre y delectacion a el entendimiento del que fuere hombre ni tan poco nos olvidamos de las cosas dignas de memoria que en nuestra España iban subcediendo en los años y tiempos que vamos computando. En la tercera parte (que contiene treinta y tres Capítulos) se te hace plato de la entrada primera (despues de el uniuersal dilubio) q' los originarios padres de estos Indios hicieron en este pedazo de Mundo (vacío asta aquellos tiempos) y de q' manera, con que orden, en q' creencias se sustentaron en el: asta que comenzaron los Reies Ingas á eregir Imperio en este gran Reino de Piru: cuias Historias te presento delante mas verdaderas y copiosas que jamas han salido a luz. Hallaras numerados los años en que estos Reies Ingas comenzaron con tanta certeza quanta humana diligencia a bastado averiguar segun los Quipos y quantas Indianas, que de aquellos tiempos an permanecido asta los nuestros: y tambien los años q' viuio cada uno, y las cosas mas notables que hizo en el discurso de su vida: y esta gustosa tela de proceder hallarla as matizada y retocada con los mas notables subcesos q' en el Mundo iban aconteciendo en sus mismos tiempos en las tres partes principales que constituyen nuestro Mundo. Y si en mi libro hallares escripta alguna Historia Indiana (ó acaecimiento) de que tu no tienes ni as tenido noticia: ó echares menos alguna (ó algunas) que tu bien saues por escriptos ó relaciones doy desde luego por mi descargo que no todos lo podemos todo, ni lo save-

mos todo, y no te admire si hallares en esta Historia nombrados pueblos que tu no sepas estar en las Provincias y comarcas de este Piru donde los ponemos, porq' el tiempo trueca los tiempos, y con ellos las cosas, y creeme que he echo todo mi posible por dejar a mis escriptos verdaderos y a ti satisfecho: como es justo se crea de quien desea acertar con el fin y acabamiento de estos Señores Ingas fenece y se acaua nuestra Miscelanea. Recibela con rostro alegre de las manos y buena intencion de el que en mas altas cosas desea ser provechoso y servicial a su nacion y patria: y con amor de benigno proximo suple y sobre lleva algunos defectos de los muchos que en ella hallarás, pues mientras mas perdonares mas aventajas tu clemencia y a mi me dejas mas obligado: Vale.

(NOTA: Este escritor acabo su obra año a 1586, como dice el fin de ella.)

PRIMERA PARTE DE LA MISCELANEA ANTARTICA DONDE SE TRATA DE LA CREACION Y REPARTICION DEL UNIUER-
SO ENTRE LOS HIJOS, NIETOS, Y VISNIETOS DEL PATRIAR-
CA NOE, CON OTRAS CURIOSIDADES TOCANTES ACADA
PROVINCIA DIGNAS DE SER SAVIDAS

*Cap. 1 de las varias opiniones de la creación del Mundo y
de la Católica y verdadera, y de la coligacion de los
elementos con las cosas elementadas.*

O altura de las riquezas: saviduria y sciencia de Dios quan incomprehensibles son tus juicios, y quan investiga-
bles tus caminos: De precor te Domine ut mihi detur sensus
inteligendi non enim volo de superioribus tuis disputare sed
dehis quae transeunt per nos quotidie: La omnipotencia y
ciencia de Dios (cuio auxilio y proteccion invoco) como
sin principio sea la maior de las cosas invisibles: quiso criar
con principio el Cielo y la tierra, y lo en ella contenido, para
que fuese la maior de las cosas visibles (como lo dice el glo-
rioso Agustino) y para que el hombre por cuio amor le
crio, fuese con su entendimiento rastreando por lo visible,
la hermosura de sus invisibles lindezas y enamorado de ellas
alabaré su santo nombre. Comenzo Dios esta maravillosa
obra en el principio del Siglo, y tan en el principio, que ni
por años, meses, dias, ni oras no se puede significar; y ansi
la Corona de los Chronistas y Principe de los Theologos Moi-
sen, en su divina Historia señala esta creacion sin nombrarle
mas tiempo que decir. En el principio crio Dios el Cielo y
la Tierra, asta que con la mañana de tan nuevo amanecer,
y con la tarde a ella subsequente fue hecho el dia primero

del siglo que fue Domingo. En este dia crio Dios (graciosa-mente) las segundas causas de las cosas; de aquí comenzó el todo poderoso a dar medida a el tiempo, y nombre á las medidas. En el segundo, tercio, y quarto, y quinto dia crio Dios todas las cosas que adornan y hermocean esta admirable Machina de el Mundo, para que estuviese proveido y compuesto de todas las alhajas utiles y necesarias para el servicio del hombre que en el sexto dia crio a su imagen y semejanza, en quien (epilogando todo lo criado) hizo un Mapa mundi tan cabal y distinto, que con mediano conocimiento coligiran de el la parte que tiene de el Cielo, y la que le cupo de tierra: y informolo de tan sublimada forma, y formolo de tan quebradiza materia, q' con lo uno (que es el alma) tuviese parentesco con los Angeles: y con la otra (que es el Cuerpo) con los brutos, y quiso que en el se hallasen partes de estas dos grandezas: de que digimos ser Dios la maior de las invisibles: y el Mundo de las visibles. En el dia tercero desta gratissima creacion, juntó el alto Dios una congregacion de las aguas que quedaron devajo de el Cielo, y mando que apareciese la tierra, con la sequedad que por natural calidad en ella se conoce y ansi fue hecho, y vio Dios que todas las cosas criadas eran mui buenas y vendijolas con bendicion decrecimiento y conserbacion. De esta verdad escripta por el Santo Moisen, se verifica ser falso lo que acerca de la creación del Mundo tubieron muchos Philosophos: cuias sectas y opiniones Diodoro distingue en dos; la una fue auer sido el Mundo abeterno y que no tubo principio (Sentencia por cierto de gente sin juicio y ciega). La otra (que no menos es ridicula) fue: que el Mundo y lo en el contenido, fue criado y hecho acaso de los impalpables atomos de el Sol, esta ultima vanidad siguio Pitagoras y sus sectarios: tambien la siguio Lucrecio: a quien Laetancio Firmiano maravillosamente confuta. Anaximandio salio con otro no menor desatino afirmando que del agua y tierra (sobreviniendo el calor de el Sol) fue formado el hombre. Empedocles destinava casi por estos mismos pasos. Demo-

crita herro en esta manera de vanidad. Los Estoycos dieron menos lexos del blanco, y digeron hacerse las cosas por divina providencia: estos tubieron auer sido hechos los hombres y los animales, por dispusicion y voluntad de Dios: desta opinion fueron los Platonicos, y a estos siguio Ciceron. Aristhoteles (con todas sus letras) cayo en el primer herro afirmando ser el Mundo abeterno, y que ansi tambien auia de durar y este tubieron tambien sus sequaces los Peripaseticos. Otras vanidades ay, que no hace a mi intento el referirlas, y prosiguiendo lo comenzado, digo q' esta tierra que por mandamiento de Dios fué aparecida en las aguas inferiores (como dho queda) dicen los Philosophos naturales (que dello an disputado) que es diez veces menos que el agua (aunque Pedro Apiano se esfuerza a prouar lo contrario) porque en esta cantidad concluyen que se va excediendo un elemento a otro, y deue causar admiracion el ver que siendo como es el agua liquida, corriente, y cundible, y la tierra summamente espesa, graue, y pesada (y como dice David) estar fundada sobre la misma agua (y ser esta diez maior q' la tierra) como no se hunde y submerge en ella, mas devemos satisfacernos los Catolicos con q' en la reparticion que Dios hizo de las cosas que crio (como dice el R. Propheta) el Cielo de el Cielo (que es lo mas supremo) reservose para Dios; y la tierra dio en heredad y posesion a los hijos de los hombres por quien y para quien hizo todas las otras cosas, y porque las aguas no estorbasen la viuienda y lauor á los propios dueños de la heredad; puso Dios ley a las aguas que no pasasen cierto termino que les señaló (como dice la Saviduria) y esta ley reprimio y enfreno el termino natural de las mismas aguas, que era no tener límite ni termino q' le impidiese el cubrirla y fluctuarla sobre la tierra, y ansi la ley y precepto de Dios les señaló termino de donde no auian de pasar a cubrir la tierra, de manera que á las costas y Marinas que vemos no devemos llamar termino natural de las aguas, sieno termino y precepto y mandamiento preciso de Dios, y este se les notifico, quando

dijo: Sean congregadas las aguas en un lugar, y los tales preceptos y mandamientos no tienen contradiccion en los Agentes naturales. Para lindeza y hermosura de lo criado, y conseruacion y aumento de ello; y para manifestacion de la potencia del Criador (y por esta causa) para materia de alabar y glorificar su nombre, dejó Dios emparentadas y unidas con maravillosa armonia y afinidad todas las cosas que crio una con otras (y lo que mas es) todas consigo mismo como dice el Apostol, y ansi savemos q' los Cielos tienen parentesco con este Mundo: pues claros vemos los efectos que los cuerpos superiores obran con sus influencias en los inferiores, y tambien por parte de las aguas que de el fueron puestas sobre el firmamento, y de que alla las aya nos dan claro y verdadero testimonio David con sus Psalmos; y los tres niños del Horno en su Cantico; y Esdras en sus Coloquios con el Angel, y esta trabazon, afinidad, y parentesco q' las cosas criadas unas con otras tienen: ansi resplacede y hermosea la parte de la una en el todo de la Otra como el Diamante o Rubi engastado en bien labrada lamina de Oro purissimo. Los quatro elementos están (como dice Oviedo) ligados y atados por orden del fabricante con una paz de concordia; y los elementos estan ansimismo en las cosas elementadas. Estas Regiones inferiores visitan á las Superiores como adeudas, prestandoles vapores, nieblas, y exalaciones, y ellas (en agradecimiento y contra cambio de esto) embian á las tierras las Pluvias a sus tiempos, pues que hermosura es ver la mar abrazada con su coetanea la tierra, y considerar el cuidadoso descuido con que parece estender por ella sus brazos, y aquel hordinario retozo y juego que en las Orillas de el uno y en los extremos del otro se causa con los acometimi^{tos}. (1) jocosos que el mar hace á la tierra. Tambien se manifiesta este deudo y parentesco contraido entre ellos: en las Albuferas Pielagos y Lagunas: que la tierra vemos contener en si. Y en pago de esta variedad y hermosura q' la tierra de el Mar recibe: y para reconocimi^{to}. de hermandad

(1) Acometimientos.

y parentesco: la misma tierra (con licencia de el Mar y por particular interese de su hermosura) se mete por sus aguas: haciendo Cabos, Puntas, Peninsulas, y Iothmos y en recompensa de los lagos de el Mar, que en la tierra vemos: se nos aparecen Islas de tierra en las entrañas de el Mar: y en tanta cantidad y numero (que aunque Apiano diligentissimo Geografo se puso a darnos las copiladas) son infinitas las que se le quedaron por escriuir como cada día nos los ba enseñando el tiempo y dire adelante.

Cap. 2 de la primera forma de el Mundo en su creacion y de la que aora tiene, y de las mudanzas que á padecido su forma.

Toda esta fabrica y contextura que el Criador fabricó en el principio se llama Mundo: su forma y figura es una redondez perfectissima a quien los antiguos (guiados por sola la lumbre de sus entendimientos) llamaron Templo de Dios. Pues esta admirable obra (a quien llamamos Mundo) algunos de los Platonicos y otros antiguos: la dividieron en dos partes, llamando á la una Agente, y a la otra Paciente. Entendian por Agente aquella que por ser inmutable, necesitava á la otra a variacion y mudamiento, y esta parte era la Region Celeste. Entendian (ansi mesmo) por parte Paciente la contenida desde el primer Cielo de la Luna asta el centro de la tierra, y llamabanla ansi por ser sujeta á las alteraciones, generaciones, y corrupciones: especialmente se nota y colige esta pasibilidad en las criaturas terrestes cuias calidades y compleziones estan en tanto grado sujetas á los Agentes Superiores, y por venir abstrayendo el intento mio de las demas cosas que se llaman Mundo: digo que en nro. comun hablar (y en lo que de aqui adelante trataremos) solo se entiende y entenderemos Mundo, esta Rotundidad que consta de agua y tierra: la qual dio Dios en posesion a los hijos de Adan cuja forma es un perfectissimo globo

Spherico, que no hay compas que con sus puntos señale redondo mas perfecto, ni torno q' con mas perfectas circunstancias saque una bola. Esta repartieron y numeraron los Cosmografos antiguos: por Climas, Meridianos, Circulos y Paralelos: poniendo y imaginando en medio una linea a quien llamaron Equinocial, que quiere decir igualadora, esta corre de Levante á Poniente: y en esta comenzo el Sol a hacer su Carrera el día mismo que Dios lo crio (y en el signo de Aries) y por igual mensura de tiempo se va inclinando igualmente á los dos polos de el Mundo, no pasando de otras líneas colaterales a quien llamaron Tropicos, que quiere decir terminos corriendo, veinte y tres grados y medio hacia el Polo Artico, y otros tantos hacia el Antartico. Dieronle de circulo y redondez los Cosmografos (a este globo de el Mundo) especialmente Ptolomeo; que mas metio la mano en esta materia, trecientos y sesenta grados, y otros tantos de la parte q' corre de Norte a Norte: pues forzosamente sera ansi pues es (como dice) un globo perfectissimamente redondo y bien considerandolo Ptolomeo (que en cosa redonda no ay principio ni cabo) acordó imaginar un Meridiano fijo q' corriese de Norte á Norte para de alli ir mensurando la longuitud de el Mundo, y por ser parte mas conocida la de el Occidente pareciole fijar este Meridiano por las Islas Fortunadas (que son las q' nosotros llamamos Canarias) y con esta imaginacion: por aquella parte cruzó las líneas, dejando la parte superior divisa en quatro partes, y lo mismo á la tierra inferior, que á las partes superiores corresponden. No ay duda sino que quando Dios crio este globo de Mundo (que consta de tierra y agua) por ornato y lozania de él lo quiso hacer acompañado de Sierras, Valles, Lomas, y Cordilleras, porq' en la variación consiste la delectacion y gentileza, y ansi por gentileza de el mismo Mundo (y para delectacion de aquellos para quien fue hecho) es de creer que lo hizo Dios (no todo llano como algunos an imaginado) ni tan aspero, y lleno de Sierras como aora lo vemos, y de que no fuese todo llano consta por el Cap. 7

de el Genesis donde hablando el Santo Moisen de la inundacion de las generales aguas dice estas palabras: Las aguas del dilubio cubrieron todos los Montes altissimos devajo el universo Cielo, y esta agua fue mas alta (que los Montes que cubrio) quince codos, de donde se puede entender que auia Montes altos y eleuados: y David dice (hablando de el sitio que Dios en el principio dio á la tierra) suben y eleuarse los Montes y abajanse los Campos, y tu Señor pusiste las fuentes en los Valles, y por medio de los montes correran las aguas. Lo uno y lo otro nos da a entender (que como dho. queda) no fue este Mundo criado sin Sierras, Montes, y altas Cordilleras: ni tampoco con tantas como aora se veé, pues savemos que ansi aquel uniuersal dilubio, como otros particulares que an sucedido en diferentes Regiones y tiempos an alterado la primera dispusicion y forma que en el Mundo estaua, y si a Historias antiquissimas devemos dar credito, no faltan algunas (traidas por nuestros escriptos) de Pomponiomela, que nos dicen que el territorio de nuestra Madre España era continuado con la Africa, y que uno de los Hercules abrio aquella parte puesta entre el Calpe y Abila (que es entre Gibraltar y Tanger) y dió entrada por alli a el Mar Mediterraneo. Y otra ocasion casi semejante dan á la entrada que el mismo Mar hace por el antiguo Bosphoro Tracio (aora llamada Canal de Constantinopla) por donde se hace entrada para el Mar maior (llamado Ponto Eugino) y no falta quien diga, que las Islas que oy dia llamamos de Cabo verde en el Mar Athlantico ayan sido tierra continuada con la de Aphrica que tiene enfrente; y que inundaciones soberbias, las apartaron de el Cabo que Ptolomeo llamó Praso Promontorio, y nosotros Cabo verde. Tambien dice Aristhoteles (entre las cosas de admiracion) que entre la Region Athica (que es una parte Maritima de la Grecia) y la Isla Eubea (donde se hacia una Canal) crecia y menguaua aquel Mar sietē veces al dia, corriendo ora a una parte, ora a otra. Lo qual en nuestros tiempos (y muchos atras) no se vee porque los acaecimientos alteran las

cosas, y en el primer libro de la India dice Hernan Perez de Castañeda, que es mui notorio entre los naturales de el Reino Malabar: que aquellas faldas de las Sierras de Gath: donde aora esta la Ciudad de Calicut y todo su Reino, fue mar en otros tiempos, y que cierta inundacion y exuperacion de el Mar, cubrió y sorbió una pequeña Cordillera que salia en punta, y la hizo Islas, que son las que llamamos de Maldiuar: desencasadas de la tierra firme por el Cabo de Comorin, y como cubrio esta tierra descubrio aquella donde esta Calicut y su territorio a quien hacen la maior parte de el Reino Malabar, y porque no comprovemos esto con solas escripturas de agenas antiguallas, porne aqui lo q' en nuestras tierras sea visto, en Holanda y Gelandas Islas (no mui distantes de el Condado de Brabante ó Flandes) y en la misma tierra firme el año de 1531 por el mes de Nobiembre comenzó tan espantable reolucion en el Cielo y en el Mar que se temio la total rruina de aquellos Reinos: y crecio tanto el Mar y tendiose tanto sobre la tierra: que se quedaron sorbidas tres villas con sus territorios llamadas Bucha, Harles, Exclusa: y ansi se miran oy sus edificios debajo el agua, y donde solia ser tierra labrada y cultibada de hombres: es aora avitacion de Peges, y camino de Naues, no quiero tratar de la mucha cercania, que dice Florian que tubo nuestra Isla de Cadiz con la tierra firme del Andalucia: porq' lo dho. basta para prouar auer la tierra y el Mar alterado aquella primitiua forma que Dios le dio en el principio y aun la q' le quedó despues de el uniuersal dilubio, y esta materia trata mas largamente Plinio, en el segundo libro de su Historia natural.

Cap. 3 de la variacion de las quantas en el numerar los tiempos antiguos, y de la muerte de Cain, y otras curiosidades antiquissimas.

Porque en lo que se a de escriuir de aqui adelante sera necesario computar los años para darles a las cosas antiguas sus tiempos, no me parece fuera de proposito adbertir al curioso lector la quenta que pienso guardar como quiera q' los antiguos disconformen tanto en la computación de los años, porque en realidad de verdad no puedo entender que fuese la causa de tanto discrimen en cosas de tanta calidad. Sancto Antonino de Florencia nota bien esta discordancia en el Cap. 1 y Cap. 2. y en el § 4 del primer T. de su primera parte Historial, y dice que segun la quenta de los Hebreos a quien sigue San Hieronimo en su traslacion y Vincencio en sus Chronicas desde el principio de el Mundo asta Noe pasaron 1656 años, y desde el dilubio (de do comenzo la segunda edad) asta Abrahan en quien comenzo la tercera (segun los mismos Hebreos) pasaron 292 años, que son todos 1948 y segun la quenta de los Interpretes (a los quales sigue el venerable Veda, y Sant Ysidro y otros) desde que Dios crio el Mundo asta que lo destruyo por agua pasaron 2242 años, y de alli asta Abrahan 942 de suerte que son 3,184 años, y parece claro lleuarse la una quenta á la otra 1236 años. Esto es de Sant. Antonino. El Rei Dn. Alonso el Sabio en sus computaciones se alargó mucho á entrambas estas quantas, y de esto no hay que maravillar: pues claro vemos quanta diferencia hallamos en las quantas de cosas de menos tiempo aca subcedidas, muchos autores an puesto la culpa de estos defectos al descuido de los traductores y ansi es de creer en esta computacion (para cotejar y señalar tiempos) se guardará la Hebrea porq' es la mas recibida entre los escritores, y también se pornan los años antes de el nacimiento de Christo nuestro Redentor para maior inteligencia de numerar los años de lo subcedido asta

nuestros tiempos siguiendo á los mas recibidos y comunes que siguen a los Hebreos, y si acaso no conformare con la que el pio lector de otras partes oviere colegido, confirmele la culpa a quien mui aprovados varones la tienen dada, y no condene en esto mi negligencia pues abra otras cosas de que le hacer cargo con mas Justicia. La primera edad de el Mundo fue desde nuestro padre Adan asta Noe: la qual duró (como queda visto segun los Hebreos) 1,656 años, en esta edad ubo diez generaciones como consta de el sagrado texto.

Por la desobediencia que a todos es notoria, que Adan tubo al mandamiento de Dios: fue echado del Paraiso, con perpetua macula de su posteridad, y como expulsos y desterrados, y desheredados de tanto bien vinieron nuestros padres Adan y Eua de la parte oriental á la Provincia de Siria donde poco antes fueron criados, y hicieron la primera poblacion de el Mundo en el campo de Ebron esto fue (segun la quenta hebrea) 3,961 años antes de nuestro Redemptor Jesuchristo (para reparacion de esta caida que acabo de contar) tomase nuestra carne mortal de las Virginales entrañas de la Beatissima Maria Señora nuestra. Razon sera que (para consuelo de los que de nuevo han reciuido y reciuen las sagradas ley Euangelica) hagamos mencion en nuestros escriptos de sus piadosas opiniones quando en nada contradicen a el Texto sagrado y verdadero, tienen por comun y reciuida opinion los naturales de la Isla Ceilan (que es en la India Oriental) poco distante de el Cabo de Comorin donde remata el Reino de Malabar puesta en 8 grados a nuestro Norte, que despues de haber nuestro Padre Adan cometido aquel pecado de inobediencia contra Dios (por el qual fue despuesto de aquel lugar de deleites) vino con toda su familia a viuir a un monte altissimo que en la misma Isla Ceilan esta, y que alli residio muchos años de los de su vida, y a esta causa tienen por Santo aquel Monte, y le llaman Monte de Adan, y aun en una laja de Peña viua que esta en lo alto de el muestran oi dia unas

señales (casi como pisadas de hombres) y dicen ser echas allí por sus mismos pies de nuestro padre, para testimonio de que residio allí como desterrado y dcpuesto: La parte donde avito despues de su deposicion conforman todos ser como dho. es en la Provincia de Siria y Campos de Ebron donde viuio con el sudor de su rostro abriendo y cultiuando los campos asta allí no tocados, ay diferentes opiniones sobre la cantidad de los hijos que nuestro Padre Adan tubo, y aunq' el sagrado texto no hace mencion mas de solos tres; ay autores que dicen auer tenido treinta, y aun otros que tubo ciento, mas como no hacian a el Santo intento del Eximio Chronista Moysen, paso con solo nombrar los tres, A los quince años de su creación de nuestro padre Adan engendró en su muger Eua, á Cain primogenito de el Mundo, y vaso de maldad (que no poco argumento es de la malicia humana, auer tenido tanta el primer hombre que nacio en el Mundo) nació juntamente con Cain (y de un parto) su hermana Calbaria: y pasados otros quince años que se cumplieron treinta de la edad de nuestro padre Adan engendró á Abel el justo, que nació juntamente con otra hermana llama Delbora, este fue el primero q'murio en el Mundo y el primero Martir: pues sin razon ni justicia lo mato su hermano Cain solo por invidia de auer sido mas acepto a Dios el sacrificio de Abel que no el suio como mas largo parece en el genesis donde se contienen los coloquios que entre Dios y el matador Cain pasaron, y como lo maldijo el S^r. sobre la tierra, y desde aquel punto aun la misma muerte huya de el: y aunque el la buscaua como deseoso de acauar la vida de tantos temores no la podia hallar; porque le puso el Señor cierta señal para q' nadie lo matase, asta el tiempo que se dira. Esto tiene por temporal castigo el que a Dios ofende asta que venga el eterno (ó el tiempo de su penitencia) que de su misma sombra se espanta, y con su misma Anima anda su vida en discordia: como lo dijo Job. Amarga y disgustosa está mi anima con la misma vida en que viuio, y esto decia el Santo Job en persona de el en-

cenegado en pecados. Después de auer el Fratricida y perverso Cain muerto (tan injustamente) a su justo hermano, como andubiese consigo mesmo en desgracia (por estarlo en la de Dios) le vino á la memoria las excelencias que de boca de su padre auia oido de la tierra Oriental: y ansi (segun escriue Josepho) paso a la India con toda su familia (que en esta coyuntura no deuia ser pequeña) y fue el primero que en ella avitó despues que de Dios fue criada. El sagrado texto dice, que yendo fugitivo de la faz y presencia de Dios (esto es de su gracia) se fue á la tierra de Oriente, y no es inconviniente ni contra esto lo que dice Josepho, porque la India es el Oriente de la tierra de Siria (donde nuestros padres avitaban) y en la India edificó una Ciudad llamada Enochia, y dandose el mal Cain a rrobos y latrocinios, se hizo rico y poderoso en bienes temporales, y con su mal exemplo se dieron sus desendientes á mal viuir, y como Dios es misericordioso danos espacio y lugar para que nos enmendemos, porque no quiere ni desea nuestra muerte, sino q' viuamos y nos convirtamos a el, tal se avino con el obstinado Cain, que aguardandole el Señor asta viejo, el se envegecio en la maldad y como a duro y pertinaz le dio Dios el castigo (de el justam.^{te} merecido) y fue ansi, que andando un quinto nieto suio (llamado Lamech) a caza, y siendo ciego fuele dho. por un muchacho q' lo adestraua, que tirase su flecha acia donde el lencaminaua el arco, porque andaua alli una bestia fiera, y haciendolo asi mató al mal quinto abuelo suio Cain, y como Lamech sintiese el daño q' tenia hecho, mató también a el muchacho (1) q'lo auia engañado. Este fue el fin y remate de los dias mal viuidos de Cain primero hijo de Adan y primer padre de los hijos Ira: porque (como queda visto) Abel fue el segundo cuiu muerte sintio nuestro padre mucho, y siendo ya de edad de 130 años engendró el tercero hijo llamado Seth, de quien vido felice propagacion, y siendo ocupado nuestro padre Adan en regir y gouernar sus familias y enseñarles con mucho

(1) muchacho. !

cuidado el temor de Dios y el amor del proximo; en vida de Lamech hijo de Mateusalen y padre de Noe, y noueno nieto suio, el año 930 de su edad, y 3031 antes que el hijo de Dios tomase su humanidad (para sanar la muerte que por el entro en el Mundo) fallecio en la Ciudad de Arbee en la tierra de Siria y Campos de Ebron, y su cuerpo fue sepultado en un sepulcro de Marmor, aunque segun otros (piadosamente piensan) fue sepultado en el Monte Calvario donde Xpto. ⁽¹⁾ su Redemptor y nuestro padecio. Dicho queda como esta primera edad de el Mundo (que comenzo en nuestro padre Adan duro 1656 años asta el tiempo de Noe, padre segundo de el linage humano) en cuia duracion de tiempo hubo en el Mundo muchas poblaciones, porq' en el cuarto capitulo de el Genesis se hace mencion de la Ciudad de Enochia que Cain fundó en la India Oriente y esta (como queda visto) fue la primera de el Mundo, y de esta (dice Josepho en sus antiguedades) auer sido cercada de murallas y torres, y el mismo y otros autores hacen memoria de otras muchas Ciudades de aquellos siglos; y segun Philon (historiador mas antiguo que el Josepho) el mismo Cain fundó otras seis Ciudades llamadas Tehe, Leed, Mauli, Iescacelet, Iebhat. Tambien se fundo en este siglo en los campos de Ebron la Ciudad de Arbee, donde queda dho. ser (de opinión de algunos) enterrado nuestro padre Adan. En este siglo mismo fue poblada la ciudad y puerto de Japha donde van las Naos de el Mar Mediterraneo que lleuan peregrinos a Hierusalen, antiguamente llamada Japetho, que dista doce leguas Castellanas de la Sancta Ciudad de Hierusalen; fue tambien poblada la Ciudad de Ascalon patria originaria de los Herodes (segun Josepho en el de Belo Judayco) y el Beroso, autor antiquissimo de nacion Caldeo hablando de las cosas de aquel siglo en un libro suio (llamado De Floracio) dice que cerca del Monte Libano, que es una pequeña Cordillera puesta entre la tierra de Palestina y la Suria, fue fundada en aquel tiempo una Ciudad llamada

(1) Jesucristo.

Enos (de el nombre de su fundador) donde avitauan Gigantes que señoreaban desde Oriente á Occidente, y parece conforme á razon, q'en duracion de tantos años ansi como en esta parte de el Mundo auia gentes y poblaciones q' en otras muchas tambien las deuia auer y por falta de escriptores que dello diesen noticias se quedo cubierta de olvido la memoria de ellas, y pues que el diluvio fue para castigo de los pecadores de el Mundo, y fue dilubio general siguiese q' generalmente pecauan en el Mundo, y que en todo el auia hombres pecadores, porque si solo en Siria Babilonia, y la India Oriental ubiera hombres: allí solo ubiera abominables pecados, y como al pecado corresponde el castigo, mas como en todas las partes del uniuerso deuia ya de auer hombres por el largo discurso de tiempo, y por los mui fecundos partos de las mugeres (que como consta de Autores graues) de cada uno paria una muger en aquel siglo un hijo y una hija, y eran los hombres inclinados naturalmente a aquello para que Dios los auia criado, que era para encher el Mundo y multiplicar y crecer en el porque esta fue bendicion de precepto. Es conforme a buena razon, que ansi la Asia como Africa y la Europa deuia de estar auatida, puesto que con la antigüedad se nos encubre la noticia de ello, y con la falta de escriptores como arriua dige. El antiguo Beroso (en el lugar citado) tratando de las abominaciones y vicios de aquellas corruptas gentes dice, que aquellos Gigantes q' auitauan en aquella Ciudad llama (1) Enos, confiauan tanto en sus fuerzas y cuerpos: que bejauan y molestauan a todas las gentes, dandose a rrobos y fuerzas, y a los vicios y abominaciones donde los lleuaua su sensualidad, y dice que á las mujeres preñadas las hacian abortar violentamente para comer con mas gusto los cuerpos tiernos de las criaturas, y que tenian carnales y sucios ayuntamientos con sus proias (2) madres, hermanas y hijas (y lo que mas abominable es) con los hombres, y los brutos; y que no auia genero de abomi-

(1) llamada.

(2) propias.

nacion que no cometiesen, menospreciando su religión y sus Dioses. Dice mas Beroso que no faltauan otros varones buenos y Santos en medio de tantas corrupciones q' les predicasen y enseñasen á aquellas gentes la carrera de la virtud; diciendoles y profetizandoles las cosas futuras, y aun escriuian en piedras la destruicion de el Mundo con que les amenazauan; pero que los malos hacian burla y escarnio de ellos y de sus dichos y doctrina. Dice el mismo autor que entre los hombres de aquel tiempo auia uno que tenia a los Dioses en mucha veneracion, el qual viuia en Siria, siendo el mas perfecto de los buenos y el mas consumado entre los sabios, y el mas prudente de todos los hombres. Este (dice Beroso) que se llamaua Noa ⁽¹⁾, y su muger la gran Thitea y que tenia tres hijos que se llamauan Samo, Iapheto, Chen: cuias mugeres se llamauan Pandora, Noela, Noegia: que es lo mismo que nos dice el texto sagrado, y aunque en algo parece diferenciar las sonancias de los hombres causalo las diferencias de las lenguas y pronunciaciones de ellas.

Cap. 4 de la salida del Patriarcha Noe de el Arca, y de la reparticion de el uniuerso conforme a lo moderno.

De quinientos años era Noe, quando engendró los tres hijos arriua nombrados (a quien el Texto sagrado llama Sem, Cham y Japheth) y fue 2045 años antes del nacimiento de nuestro Redemptor y aunque antes del dilubio uniuersal deuia auer tenido otros: no se escaparon de la inundacion de las aguas mas que estos tres en quien se repartio el Mundo; y aunque algunos quieren sentir que despues de auer salido de el Arca, tubo mas hijos y hijas. El Beroso siente lo contrario, y si advertimos al Sagrado Texto, dice que despues de el uniuersal dilubio viuió Noe 350 años, y no dice (engendro hijos y hijas) como lo suele decir en las vidas de los padres sus genitores, de donde toma razon la que dá Beroso para no los auer tenido, el qual dice que Noe aborrecia gran-

(1) Noé.

demente las abominables costumbres de el uno de sus tres hijos llamado Cham, y por ser incorregible, y vicioso en alguna manera no le tenia el amor que el mozo quisiera (que tal es la condición y opinión de los viciosos, que llaman desamor y aborrecimiento a el reprimirles sus vicios y malas obras) y dice que acaeciendole lo que el sagrado Texto dice, que beviendo de el vino que el mismo auia plantado, se embriago y se desnudó en su tabernaculo el qual como lo biese el descomedido Cham, miró con menosprecio las partes pudibundas de el padre; y añade: que como se acordase de el despegamiento y poco amor que su padre le mostraua, con echizos, de que era gran maestro ligó y enhechizo las partes generatiuas de el adormido viejo: de tal manera que desde entonces no pudo llegar á hembra en los años dichos q' despues viuio (que no pocos hombres quitó a el Mundo el desobediente Cham si lo tal pasó) esto trae Venero en su Inquiridion. Como quiera que sea siendo Noe de edad de 600 años entro en el Arca con su familia que se gastaron en su fabrica 120 años, porque entonces embio Dios aquel general diluvio para castigo de pecados, esto fue 2304 años segun quenta hebrea antes que Xpto. tomase nuestra carne. Para la multiplicación de estas aguas dice el Venerable Beda, que se guardaron aquellas que el Genesis dice auerse diuidido, y David y los Niños de el horno dicen, estar sobre los Cielos; Beroso dice q' las de los Mares Oceanos y Mediterraneo y las demas Mares salieron de sus limites, y que las fuentes manaron con un furor impetuossimo. Finalmente como se escriue en el Genesis, toda carne fue consumida, que tenia movimiento sobre la tierra y toda sustancia terrena desde el hombre asta el ganado lo reptil y volatil, y solo quedó Noe y su familia en el Arca, y que estas aguas cubrieron la tierra ciento y cinquenta dias, los quales (segun algunos sobre el Genesis) sean de contar sobre los quarenta dias que sin cesar un punto llouio, y llegan a ser todos 190 dias que fueron los que corrieron desde que comenzaron a caer las aguas asta el tiempo de su diminucion. No ubo lugar en el uniuers-

so donde estas aguas no consumiesen toda cosa criada, ni cerro (por alto y eleuado que fuese) donde no llegasen sus crecimientos (sino fue el Paraiso terrenal) y como de cosa tan general quanto notable no hay nacion en el Mundo por barbara que sea que de ella no tenga noticia. Al cabo de estos dias mandó Dios a Noe salir de el Arca con su familia y hijos, y lo demas que en ella se guardó auiendo pasado un año entero que auia fluctuado sobre el agua como lo dice el Nicolao de Lira en su Postilla. Salido de el Arca nuestro segundo padre hizo a Dios gratissimo sacrificio, y de su parte le fue prometido que no habria de alli adelante otro tan empecible dilubio, y en ratificacion de este pacto y prometimiento puso el Señor su Arco en las nubes en señal de confederacion entre el y los hombres. Reducidas las aguas a su primer lugar lo dio también la tierra para ser avitada y a hacerlo por mandado de Dios salieron estos quatro caudillos de el uniuerso y comenzaron a cultiuarlo. Noe embio ciertos ganados a un Monte de Silicia llamado Corico, y allí (segun escriue Bergomo) gustó de unas hubas silbestres; y conocio la suavidad de aquel fructo de donde tomó motiuo a sembrar y cultiuar las viñas, de donde hizo el licor que fue causa de subcederle lo que queda tocado en el precedente capitulo quando se trató de la mala inclinacion de Cam hijo segundo de Noe, y auiendo parado el Arca (de los ya nombrados Patriarcas) en las altas Sierras de Armenia (en la parte que oy llaman Periardes) salieron y procrearon muchas generaciones. De solos Sem, Cham, y Iapheth, procedieron setenta y dos mui conocidas, de las quales de Iapheth y sus hijos salieron quince, y aunque es ansi que ubo otros muchos linages no hicieron ni acaudillaron gentes de porsí; sino arrimaronse y incorporaronse con otros linages y tribus, y la maior parte de los decendientes de Iapheth y sus hijos; ocuparon y poblaron muchas y mui populosas Provincias de nuestra Europa. De Cham segundo hijo de Noe, decindieron treinta y dos generaciones de las quales fue la de Chus su primogenito, y este Chus tubo un

hijo que se llamó Nembroth hombre de gran fuerza y Gigante en el Cuerpo, el qual (como de las escripturas divinas y humanas consta) fue el primero que dio principio en el Mundo á la infame y detestable Idolatria, siendo tambien el primer tirano que mal su grado forzó a los hombres que perdiesen aquella primitiva libertad en que Dios los auia constituido (como trataré adelante aunque breuemente porq' mi intento se encamina a otro remate y paradero). Para maior entendimiento y menos confusion de lo que sea de escriuir de los pobladores de las partes y Provincias de el Mundo: me parece será acertado lo dividamos y describamos segun y como lo hacen los mas Vigilantes Geographos, para que a cada poblador del vacio Mundo le apliquemos la Provincia que en el poblo, nombrandola por el nombre á nosotros mas manifiesto. Esta fabrica maravillosa de el Mundo, que consta de aguas y tierra (de quien ya queda escripto) la dividieron los antiguos en tres partes principales, y a estas llamaron Asia, Aphrica, Europa; nombre primero á Asia como a parte maior, y que en mucha cantidad se aventaja y excede á las dos restantes; confina con la Aphrica por aquel largo brazo de Mar llamado Rojo, cuió remate y termino fenece en la parte que el sagrado Texto llama Asiongaber, y desde aquel remate ó punta de el Mar, asta nuestro Mediterraneo, podra auer cantidad de 60 leguas poco mas ó menos; de suerte que si aquello se abriera (como algunos antiguos intentaron especialmente Cleopatra: de quien escriuen auer querido juntar por una gran fosa, ó Caua, el Mar bermejo con el Nilo, para meter por ahi en barcas las drogas y riquezas que de la India Oriental se traen, y comunicarlas por el Mediterraneo) quedara Aphrica hecha Ysla, mas dejalo deser por aquella distancia de tierra que dige, por ahi pues se diuide la Asia de la Aphrica, quedandose esta con todo el Egipto que es lo más Oriental de Aphrica y la Asia con la Siria, oi llamada Suria, donde se incluie Palestina, y las tres Arabias que son los términos suos mas Occidentales, y en el mismo derecho que se acaba y remata el

Mar bermejo buelto el rostro hacia el Norte y teniendo el naciente Sol sobre el lado derecho: se hace aquel estrecho de Helex a quien aora llaman Canal de Constantinopla (ó Bosphoro Tracio) por el qual se entra al Ponto Eugino llamado aora Mar maior: dejando los mas Orientales remates de nuestra Europa sobre la mano hizquierda, y la Asia á la derecha. Siguiendo el mismo rrumbo (y caminando el rostro a el Norte) se llega a el Bosforo cimerio, y aquel famoso Pielago de agua dulce paradero del Rio Tanais q' nace de los Montes Ripheos cercanos al Septentrion, el qual Pielago se llama Laguna Meotis y aora Mar de la Tana, y dividiendo las dos Scitias, Europea y Asiatica se llega esta linea a el Mar Scitico y devajo el Norte de quien se tubo mui confusa noticia asta que Olao Magno publicó sus secretos con particularidades tantas, que para referirlas seria necesario libros porsí. Yo evisto el Mapa de Guillelmo Postelo Dean de Paris, que salio a luz el año de 1580. donde haciendo demostracion plana de las tierras y Mares de el Septentrion, manifiesta mucha grandeza de Mundo a nosotros oculto, y aun no esta bien determinado qual parte de las muchas que pone se deua atribuir á la Europa, y qual á la Asia. Esto me parece bastará para entender los á ledaños y terminos de estas dos partes menores de el Mundo con la maior (por la parte Oriental) lo demás se dirá mas en particular en el Capitulo siguiente. Aphrica se divide de Europa mediante el Mar Mediterraneo, que hace entrada por el Estrecho de Gibraltar: y lleuando el rostro a el nacimiento de el Sol, tenemos a el lado derecho la Africa, y el hizquierdo la Europa asta llegar á la Canal de Constantinopla (que ya nombramos) porque pasada aquella entrada de la dha. Canal comienza la Asia menor desde aquel Cabo llamada oi dia Troyano iba corriendo la Costa todavia al leuante siendo el Mar Mediterraneo y la tierra, la Notolia y Cilicia y otras que adelante se nombraran y ansi va haciendo arco la costa y Marina de la Suria y Phenicia asta venirse a juntar con el termino y remate de la Aphrica q' como antes digimos esta en la Suria.

Cap. 5 donde se acaua de repartir el uniuerso y señalan las Provincias de cada parte de él y de la confusion de las lenguas en la fabrica de la Torre, con otras curiosidades.

Assia (ansi llamada segun los poetas) de Asia Ninfa hija de Tetis y de Oceano, muger de Iapeto de la qual ellos dicen auer nacido Prometeo, ó segun los historiadores, llamado ansi de Asio hijo de Maneo Rei de Lidia, se aparta de las otras dos partes de el Mundo por aquellos lugares que deho escriptos; ponele Ptolomeo quarenta y ocho principales Provincias, es dividida en Asia maior y menor, en la menor contiene quatro grandissimas Provincias Phrigia aora llamada Notolia, Lidia, Misia, Caria. La maior contiene, Ponto, Bithinia, Licia, Panfilia, Leus, cosiria aora llamada Capadocia, dos Armenias maior y menor, Cilicia, cuia caueza es Tarso (tierra del Apostol) Galacia, Colcos, Iberia, Albania, Siria, Phenicia, Palestina, Judea, Arauia petrea, Arauia desierta, Arauia felix, Mesopotania, Babilonia (oi llamada Provincia de Valdac) Asiria, Media, Persia, Parthia, Carmanias, Hircania, Margiana, Batriania, Sogdiana, Saccha, Scitia, Asiatica, Serica, Arria, China, Paropaniso, Drangiana, Arachossia, Gedrosia (en nuestros tiempos llamada Cambaya, donde esta el principio de la India Oriental) India menor y maior de la otra parte de el Ganges. Estas Provincias son las que le aplican y atribuyen los que de Asia escriuen, y aunq' de la maior parte de ellas se nombran y llaman en nuestros tiempos por nombres diferentes de los que aqui les ponemos: son cosas que se an de poner a cuenta de los tiempos, y el no sauerlos en los presentes, causalo el poco comercio q' con estas tierras y naciones tenemos. Aphrica segun los escritores Arabes es ansi llamada de Illfirc, un Capitan valeroso q' pasando con pujante exercito á aquella parte de Mundo, quiso volber a su tierra (Arauia felice de donde auia salido) halló tomados los caminos por los ene-

migos con quien tenia guerra: de estotra parte de el Mar Bermejo y se ubo forzosamente de detener en ella, y poblarla, ó dicese de Pharaca verbo Araue, que quiere decir dividir (por estar como esta divisa de las demas partes de el Mundo como esta visto) de la parte de el Poniente tiene el Mar Atlantico, que es aquel donde estan la Canarias y Islas de Cabo verde; de la parte de el Norte tiene el Mar Mediterraneo (que como queda dho. la divide de la Europa) de la parte Oriental tiene aquel pedazo de tierra interpuesto de el Mar Mediterraneo asta el Mar bermejo (que seran sesenta leguas de distancia) y el mismo Mar bermejo asta salir a el gran Mar Oceano etiopico segun la descripcion de Ptolomeo, contiene doce Provincias que son estas, Mauritania, Tingitania (en que se contiene el Reino de Fez y Marruecos y otros muchos) Mauritania Cesariense (donde cae el reino de Tremecen y Oran) Numidia (donde es Argel y Buxia) Africa Reino y Ciudad, llamada por sus fundadores Mehedia, donde se contiene el Reino de Tunez y la Isla de los Gelbes, y el Tripol de berueria, Cirenayca, Libia donde es la Mar Marica, y otras baruaras naciones, Egipto grandissimo Reino y mui celebrado en divinas y humanas historias, dos Etiopias, una llamada Sub Egipto (donde es el Reino de Nubia y la Isla Meroe, y Ciene, que cae en el gran Señorío de el Emperador de los Abixinos llamado comun y impriamente ⁽¹⁾ Preste Joan) Libia interior donde caen los Garamantes, donde se hallan muchos generos de serpientes y animales nociuos, la grande Etiopia que contiene la Guinea, Manicongo, Mano motape, Iolofe, Quiloa, y otros Reinos infinitos de quien por su baruaridad apenas se tiene noticia, La region, Troglodita donde los naturales son velocisimos corredores. Esto se puede decir en suma de la grandeza de Aphrica lo demas se queda para sus descripciones. La otra parte de el Mundo es nuestra Europa, llamada ansi de Europa hija de Rei Agenor, que hurtandola Jupiter

(1) impropriamente.

de la casa de su padre en el Reino de Phenicia la paso a Candia, y con ella a esta parte de el Mundo y de ella como tal nombre. Ya queda dicho como parte terminos con Asia (por la parte Oriental) por la Canal de Constantinopla (llamada antiguamente Mar de Helez por donde pasaua Leandro a gozar los regalos de Ero) y por el Mar maior, y por rio Tanais nutridos de la laguna Meotica, ó Temerida; por la parte de el Norte tiene el elado Mar Scitico y Mar de Alemania, y Britanico; á la parte de Occidente tiene el gran Mar Oceano; á la parte de el Medio dia tiene el Mar Mediterraneo por donde parte terminos por Aphrica. Esta Provincia de Europa segun Ptolomeo contiene en si treinta y quatro grandes Provincias, esta en ella nuestra España que por los antiguos fue diuisa en tres Regiones que fueron, Nethica ansi llamada del Río Betis, oi Guadalquivir, á la qual Provincia llamamos Andalucia, y Reino de Granada; la otra llamada Lusitania tomando tal nombre de Luso (compañero ó hijo de Bacto, segun el Maestro Antonio) y oi llamada Portugal; la otra es España Tarraconense, donde se incluie Nauarra, Galicia, Vizcaya; la otra parte es Reino de Castilla, Leon, Aragon, Cataluña, llamada antes parte Tarraconense; están en la Europa las Galias a quien llamamos en nuestro siglo Reino de Francia, a quien los antiguos dividieron en quatro partes segun se verá en el libro primero de las Anales de Aquitania (historia Francesa y autentica) llamaron destas Galia Aquitanica, Galia Lugdonense, Galia Belgica, Galia Narbonense. Esta también en Europa la gran Alemania divisa en baja y alta donde estan y se incluien grandes y opulentas Provincias, la Suebia. Franconia, Thuringia, Morauia, Austria y Ungria llamadas Pononias, las dos Polonias maior y menor, Tracia, Podolia, Lotharingia, Pomerania, Recia, Vindelicia, oi Bauiera, Illiris, Liburnia, Dalmacia con la Esclauonia, la Grecia que contiene muchas Regiones, Epiro, Acaya, Macedonia, Morea. Tiene Europa á la Italia madre de muchas Señorias y Provincias, Campania, Calabria, Lacio oi Toscana, Apulia, Tucia,

Umbria, Lombardia y otras que no ay para que nombrarlas. Esta en esta Europa gran parte de la tierra Septentrional, que son Sarmacia, Prusia, Liuania, las dos Rusias, Alba, y Negra, Moscouia, Lituania, Ubalaquia, Trasilbania, Thaurica llamada la menor, Tartaria, Dacia, y otras muchas Provincias a nosotros incognitas, que hace poco al caso de referir aqui sus nombres. Estas tres partes de el Mundo demas de las Provincias nombradas y otras que se dejan, tiene asi adherentes grandissimas cantidad de Islas. especialmente la Asia por aquella parte que se llama India Oriental de quien adelante se tratará, y esto basta para la noticia de estas partes en q' el Mundo está por los antiguos diviso especial por Ptolomeo, que desta ciencia le dan el primado y quien mas en particular quisiere ver esta division maravillosamente explanada lea á Abrahamo Ortelio en teatro orbis terra, y satisfara cumplidamente a su deseo. Algunos años auian pasado despues de el uniuersal dilubio quando el Gigante Nembrot (que atras queda visto ser viznieto de Noe, y nieto de Cam, y hijo de Chus) con ambicioso orgullo comenzó á acaudillar gentes y grangear para si el nombre de el primer tirano de el Mundo, y ansi establecio en ella primera Monarchia q' fue la de los Asirios, de quien fue el ultimo Sardanapalo auierendola tenido treinta y seis Reies, que el referir aqui sus nombres no hacen a nuestro intento por aora. Este Primado de la tirania Nembrot mobio sus gentes hacia la parte Oriental criando por complice y compañeros en sus desafueros otros dos desalmados varones que a imitacion suia auia cada qual tiranizado sus tribus y descendencia, llamados Ietan caudillo de los hijos y decendientes de Sem y Suphne que gouernaua los de Iaphet. Y llegados a los Campos de Senaar (que despues se llamó Caldea) auitaron ahi: este Campo consta de unas latissimas llanadas puestas entre el Monte Tauro (ramo de los Caspios) y el Mar Persico, a quien los mas modernos llamaron Campos de Eden, donde fue fundada aquella Ciudad de Edesa (que segun Sant Hieronimo en las questiones Hebraicas) fue la

antigua Rages, de quien cuenta Eusebio en su Historia Eclesiastica, ser Rei Abagaro Thoparcus, que escriuió aquella comedia carta a Xpto. nuestro Redemptor, y de donde fue natural la primera Sibilla, llamada Persica, que con voz de viuo oraculo predijo de mucho tiempo atras el sumptuoso banquete que nuestro Redemptor hizo á aquellas compañías con los cinco panes y dos peces. Por estas mismas llanadas corre el caudaloso Rio Eufratres, que el y el arrevatado Tigris (segun Estrabon) nacen de el Monte Tauro, y se vienen a juntar no mui lejos de la antigua Babilonia, oi llamada Baldac, por los Turcos; y la tierra que estos dos caudalosos Rios toman en medio es la Mesopotamia tanto celebrada en las divinas letras. En estas campañas dhas. reparó con su exercito aquel diabolico Triumvirato presidiendo en el el maldito Nembrot, y en este lugar introdujo entre sus gentes la falta idolatria siendo el el primero inventor de tan nefanda maldad; aqui fundó la Ciudad de Babilonia, auiedo antes de ella fundado en diferentes partes otras tres llamadas Arath, Arcad, Calmna, mas de todas y de la tierra que ay desde Gaza asta Egipto tubo Bauilonia el Primado, y fue tal en el tiempo de su prosperidad, que fue contada como una de las siete marauillas de el Mundo. Aqui le parecio a Nembrot fabricar una Torre con que intentaua resistir la voluntad del soberano Dios; si otra vez quisiese castigar sus culpas con agua. A este Nembrot llamaron muchos escriptores antiguos Saturno, y la causa creo deuio ser que (como dice Genophon) á los Principes que fundaron Reinos, gouernaron Provincias, mandaron gentes, y señoreron naciones llamauan Saturnos, y porque este Nembrot fue (como queda visto) el primero que tiranicamente se hizo pujante, el Beroso y otros lo llaman Saturno. Ciento y treinta y un años (poco mas o menos) hauian pasado despues de aquel uniuersal dilubio, quando esta Torre se comenzo a fabricar en cuiá ocupacion y obra se hallaron juntas casi todas las gentes que en aquella sazón auia en el Mundo: excepto los hijos decendientes de Heber, viznietos de

Noe, hijo de Sem, y asi es de creer que la lengua hebrea es la mas antigua de el Mundo, y la que hablo nuestro padre Adan; porque como no participaron en la culpa, tampoco en la pena: y tal opinion tienen Sant Agustin y Sant Antonino y Neucler, y Sant Ysidro en sus Ethimologias, y otros modernos; y es conforme á razon que con la lengua juntam^{te}. conservarían el uso de las letras, pues es claro q' las auia antes de el Dilubio; y Abrahan las pornia en mas acomodado estilo y en mas factibles caracteres, y por esto (con mucha verdad y razon) se le atribuye a el la delicada y util invencion de ellas como mas largo lo notare adelante. En estos tiempos donde aora llegamos con la Historia que es la confusion de las lenguas (segun Eusebio de los tiempos, y Justino, y Maneton antiguo y diligentissimo escriptor de los Reies de Egipto) Tubal a quien los mas atribuyen la poblacion de nuestra España, no se auia apartado para ella: antes afirman auer sido el segundo año de el Reinado de Nembrot en Babilonia, y lo mismo seria los demas. Ofendidos los ojos de el Señor de la inuqua y pessima ocupacion de aquella gente ingrata, quiso cortar el camino a su vano intento; y ansi los confundio con sus mismas lenguas, y como asta alli auia sido toda la lengua una de suvito se hallaron trocado su lenguaje en muchos y mui diferentes idiomas: y como los unos a los otros no se entendian alzaron de obra, y cada qual siguió al que entre ellos era mas principal coadunandose en una compañía y familia, aquellos que mejor se podian entender entre si, y quedose el tirano Nembrot con la tierra de Senaar, y con la gente mas granada. Alli fue fundada la famosa Babilonia madre de confusion, monstruo paridor de monstruosas abominaciones. Este fue el principio y origen de la Monarchia de los Asirios que segun diligentes Autores fue Ciento y treinta años despues de el dilubio. Fue su primero Rei, como queda visto, Nembrot el qual viuo en el Reinado cinquenta años tan llenos de vicios y abominaciones como nos dan testimonio todos los autores que de su infame vida tratan. Eusebio Cesariense (en sus Chro-

nicas) llama primero Rei de esta Monarchia a un hijo de Nembrot llamado Belo, y creo deve ser porq' mas se puede Nembrot llamar primero Rei de el uniuerso, que no de los Asirios, como algunos quieren decir, que Julio Cesar no fue el primero Emperador de Roma, sino su subcesor y sobrino Octaviano Augusto. Este Belo (ora llamado primero ó segundo Rei de Babilonia) fue mas virtuoso ó no tan vicioso como su padre, tubo un hijo llamado Nino valeroso en las armas, el qual en los primeros años de su edad vido la muerte de su padre Belo, y tubo manera como fuese adorado de todas las gentes, y ansi hizo una estatua mui al natural, y puesta en lugar publico compelio a todos que la adorasen: lo qual fue facil de hacer porq' siendo negociacion en que tanto interese se le seguia al Demonio: haria de su parte todo lo a el pusible por apartar á los hombres de el camino de su salvacion; y tambien porque su mal abuelo Nembrot, tenia ya inficionadas todas las gentes de aquella parte del Mundo con la supersticiosa y falsa idolatria, porque aunque es verdad que la primera estatua que fue erigida, fue la de el muerto Belo, antes de su erection auia compellido el mal Nembrot á los hombres a que adorasen el fuego por Dios: y ansi mismo a otras criaturas terrestres. Invencion fue la una y la otra que jamas en el Mundo sea perdido, porque de esta escuela de Satanás salieron tantos y tan amaestrados discipulos, que con este vicio y otros que por sus torpezas no quiero poner en escripto, inficionaron la maior parte del humano linage: y ansi estará asta que el Señor con su prometida misericordia lo remedie y atage alumbrando los confusos entendimientos de tantas gentes ciegas.

Cap. 6 donde se señala a cada hijo y nieto de Noe la Provincia que le cupo en el Mundo con graduación y descripción de cada Provincia, y las cosas mas notables en ellas subcedidas.

Concebido lleua mi entendimiento, repartir el Mundo entre los hijos, nietos, y biznietos de estos tres maiorazgos de el, que son Sem, Cham, y Iaphet, porque de la coyuntura donde ahora llegan mis escriptos se comenzaron á apartar por varios y diversos caminos, y abreseme un pielago tan anchuroso, y una anchura tan sin vado, que no se por donde lo tome para salir de ella. Y sera acertado señalar primero el lugar á aquellos beatissimos Padres de quien el sagrado Texto habla de intento principal, segun el Genesis, de Cien años era Sem quando, engendró á Arphaxat segundo año despues de el dilubio. Este Arphaxat siendo de treinta y cinco años engendró á Sale, y demas de este tubo otros hijos e hijas que no se nombran por no hacer a el proposito de el diuino espiritu de Moisen. Siendo Sale de treinta años engendró a Heber de quien los Hebreos tomaron tal nombre, y demas de este engendró hijos y hijas en la tierra de Caldea. Este Heber fue quinto abuelo de el Patriarcha Abraham, a quien Dios mando salir de Caldea morada antigua de sus maiores, y a el fue echa la promision de dar a sus decendientes por abitacion y heredad propia la tierra que era poseida de los derriuados y honce hijos de Canaam a quien aquella tierra de promision fue dada despues de el diluvio: no en propiedad sino entenencia. De Abraham nació Ismael hijo de la Sierua Agar de quien procedieron muchas y mui barbaras naciones, que ocuparon mucha parte de las Arabias por discurso de años a quien llamaron Ismaelitas y Agarenos de quien haremos mencion adelante. Nació de Santo y conjugal ayuntamiento de el Patriarcha Abraham y de la Santa y Religiosa Sarra, Ysaac, lo qual deuio ser segun los Hebreos 1912 años antes de Xpto.

De este Sancto Patriarcha Ysaac y de su muger Rebeca, nacieron aquellos dos obpuestos hermanos Jacob y Esau; este ausentandose de la Casa de su padre abitó las Montañas de Idumea y fue padre de muchas gentes. El Sancto Jacob engendró en diferentes tiempos y mugeres, los doce hijos cabezas de aquellos celebratissimos tribus de Isrrael: que por estar tan llenos de sus cosas los Santos libros no trataré de ellas: y bolbere la pluma y el intento a los demás viznietos de Noe, tomando el hilo desde la Ciudad de Babilonia donde lo dejamos. Quien con atencion leyere el Capitulo decimo de el Genesis (que es donde el Sancto Moises hace un brebe epilogo y copia de los hijos, nietos y viznietos de Noe) hallará algunos de aquellos primeros herederos de el disierto, Mundo, de un mismo nombre y conforme apellido, ansi como dos de este nombre Heuila, y tres de este nombre Saba; a lo qual deue advertir q' ansi como son hijos de diferentes padres, ansi tambien fueron diferentes en la posesion y suerte. Y ase de notar que segun Sant Hironimo en las Hebraicas questiones y Josepho en sus antiguedades; y Santo Tomás que lo sigue sobre el Capitulo decimo de el Genesis: a los hijos de Iaphet tercero hijo de Noe, cupo en suerte la parte Septentrional de el Mundo, desde los Montes Tauro y Amano (que son en la Cilicia y en la Siria) asta el Rio Tanais, y de la Europa obtubieron toda la Costa y tierras maritimas, que ay de los dhos Montes asta Cadiz: y la demas costa que ay alli asta el Mar Británico (que oi llamamos Mar de Inglaterra). Gomer primero hijo de Iapheth, es de quien deciende los Galatas, cuia tierra se llamó Galatia a quien el Apostol Sant Pablo escriuio una saludable carta, que contiene seis Capítulos: está esta parte de tierra en la Asia menor en quarenta y seis grados de altura á la parte de el Norte, confina por la parte de el Medio dia con Capadocia, y por la de el Norte con el Imperio de Trapizonda, q' la una y la otra es oy poseida de el infame Turco juntamente con la Bithinia y Ponto sus circunvecinas. De estos dice Sancto Thomás en un libro que se le

atribuye a el sobre el Genesis: que decienden los Galios a quien aora llamamos Franceses. El segundo hijo de Iaphet fue Magog, padre de los Scitas: destes se divisan muchas naciones, de ellos dice Diodoro, y Justino, que el linage de las Amazonas comenzó: y es ansi que de los que fueron cundiendo tanto que pasaron de la otra parte de la Cordillera de el Monte (que Ptolomeo llama Imao) procedieron los Tartaros cuio numero de naciones no consiente suma: porque ellos ocupan la maior cantidad de la Asia, confinan con los Seres o Chinas. De estos Scitas vino a el mundo aquella espiritual y temporal pestilencia de la Casa y familia Otomana de donde proceden los Turcos: desta nacion prophetizo el glorioso Euangelista y Apostol Sant Juan en su Apocalipsi, que engañados de el desatado Satanas, se auian de congregar en modo de guerra, contra la Sancta Congregacion de los justos, y contra la electa Ciudad: y no en menor multitud q' la de las arenas del mar. Lo qual vieron cumplido nuestros miserables siglos, quando el año de 800 poco mas o menos (despues de el nacimiento de nuestro Salvador) vajaron de esta tierra de los Scitas tantos decendientes de este Magog; que con crueldades increíbles ocuparon la Asia menor, y entreteniendo esta deprauada gente, y sustentandose con su pujanza y multitud, aunque vencidos una vez, y desvaratadas de el Santo Capitan Gudofre de Bullon, quando le quisieron estorbar el camino que llebua a la Sancta Ciudad de Jherusalem. El año de 1300 poco mas o menos un hombre vajo decendiente de este anatematizado linage llamado Othomano, llamado ansi porq' aunque era Scita de nacion: en el tiempo que en Asia se detubieron fue nacido y criado en un pueblo llamado Otomancio en la Galacia, comenzo a subir en la pujanza este Imperio Turquesco, y nuestros pecados an sido materia de ser entronizados en lo que aora los vemos. Este tierra de los Scitas se divide en dos partes, el memorado Monte Imao, las hace una Europea (por caer en la parte de Europa) y la otra Asiatica, por ser conjunta con la Asia, es tierra aspera y montuosa,

tiene á la parte Septentrional los elados Montes Ripheos, la abitacion maritima de estas tierras es mas amigable y clemente; mantienense estos Scitas de la multitud de ganados que crian: y con leche y sangre de ellos sustentan sus vidas: es tierra fertil de pastos, falta de vino y pan: esta en n.^{ros} tiempos dividida en muchas sectas y Señores Tartaros q' la poseen aun que lo mas granado de ella está por el Turco. De estos Scitas decienden los Sarmatas y Getas (de quien los Godos decienden) los Moscovitas, Valacos, Suevos, y Dacianos de quien fue Rei el desalmado Christienio hijo de una tia de n.^{ro} invicto Emperador Carlos V. este fue destruidor de Templos, y verdugo de Religiosos, recibiendo muchas eregias en sus tierras y Reinos, los quales cansados de ver sus abominaciones se alzaron contra el, y le quitaron el Reino casi en nuestros dias. De estos Scitas finalmente salen y se derivan muchas y mui varias naciones. El tercero hijo de Iaphet fue Maday: de quien traen origen los Medos: por estos se llamó la tierra que poblaron Media, la qual esta segun Strabon al Septentrion del Mar Hircano ó Mar Caspio (que todo es uno) tiene al Poniente la Armenia y la Siria; al Medio dia tiene la Persia; á Leuante tiene la Hircania. Es dividida esta Provincia de Media en dos partes una maior (cui cabeza fue llamada Ebathana) y otra menor que tambien se llama Atrapasia, de Atrapatoun Capitan que la defendio del furor de la gente Macedonia, quando Alejandro Magno conquistaua el Mundo. Esta Provincia es en parte Montuosa aunque de buenas tierras; contiene seis comarcas las tres se aventajan en mucho á las demas, dicese della tener unos campos tan fertiles y anchurosos, que en ellos se apacientan 507 cauallos de los Señores y principales de aquellas tierras, y por esto se llama aquel Campo Hipoton, que quiere decir pasto de cauallos abunda de todos frutos necesarios para la vida humana, ecepto de aceites. Solino dice, llamarse deste nombre por respecto de Medo hijo de Egeo y Medea, mas la verdad es ya la dha. La gente de esta tierra es velicosa, usan de Arcos y flechas, tienense por dicendientes de los

Armenios, y a la verdad no les falta razon. El quarto hijo de Iaphet se llamó Iavan de quien procedieron ciertos linages de Griegos a quien llamaron Iones por quien se llamó el Mar Ionio: de estos escriue Erodoto que tubieron 10 ciudades tanto nombradas como opulentas que fueron Miletto, Mio, Priene, Epheso, Colophon, Levedo, Teos, Clazomena, Phosea, Eritria: poblaron tambien la Isla de Xio, y la de Zamo, estos fueron y son sus decendientes, permanecientes moradores de la primera Provincia donde pararon, que por la bondad de su tierra y benignidad de su Cielo, no quisieron mudarse de su primer sitio, que fue en la Asia menor entre las Provincias de Caria y Eolide, aunque algunos ramos de ellos pasaron á la Grecia, como dige. La Tierra de los decendientes de estas gentes es la parte mejor que aora poseé el Turco. Verdad es que ansi en estas naciones como en las tierras por ellas poseidas (tanto de las ya dhas, como de las que adelante se diran) el tiempo, las guerras, y las ambiciones de los mismos hombres, an alterado y trocado las cosas, de tal manera q' apenas se halla rastro en el tiempo presente, de lo que fue en el pasado. El quinto hijo de el Patriarcha Iaphet, fue Tubal a quien muchos y mui graues Autores atribuien la poblacion originaria de nuestra España y a esta opinion estube persuadido (como cosa ya en general receuida de todos) asta que lei la que acerca de esto tiene el egregio varon y profundissimo Theologo el Dr. Benito Arias Montano (honrra y Corona de su Madre Seuilla) el qual dice en el primero volumen de el aparato de la Sacra Biblia (en el libro intitulado Phaleg, de gentium scribus cap. 9) que los Españoles proceden de un Sepharath, como mui largos lo trata y disputa Esteuan de Gariuay y Zamalloa en el sexto libro de su compendio historial, y el citado Doctor Arias Montano, quiere decir auer poblado Tubal la Isla Ibernia, que esta conjunta con la Inglaterra y Irlanda una misma cosa. Lo que en esto podre yo decir, es que los mismos Insulanos de Ibernia se precian venir del linage de los Españoles, aunque esta manera de proceder lo quentan

sus historiadores, y muchos de los nuestros de esta manera: que en el tiempo que los Moros señorearon á España, salio de la costa de Galicia ó Vizcaya un Nauio cargado de gente fugitiua de las victoriosas armas de los Mohametas y nauegando al Septentrion tubieron noticia de aquella Isla y fueron a ella, y hicieron alli su manida, y enparentando con los naturales de las Islas circunvecinas (que ya estauan ocupadas de otras naciones muchos años auia) tomaron sus costumbres y lenguas. Florian quenta esto de otra manera: y dice que el Rei Briço quarto Rei de España pobló aquella Isla. La verdad de esto Dios la sabe. Tubal con sus familias salio de Suria ó Siria (y si pobló en España como esta ya receuido comunmente) no tendré que detenerme en el como ni en el quando (pues tan de proposito lo escriue el Gariuay en su compendio historial) y si pobló en Ibernica como el Dr. Arias Montano quiere, digo que nuestra Isla de Ibernica tiene a su Oriente la Isla de Escocia, tiene de largo setenta y cinco leguas, y de ancho quarenta y cinco, á la parte de Inglaterra q' la tiene al medio dia; tiene muchos vagios, está desde cinquenta y uno asta 55 grados, goza de grandes pesquerias, y conservase mucho el pescado que en ella se toma. La tierra es algo montuosa, ay en ella mucho ganado, que sean en las selvas el porsí montaraz. La maior parte de sus avitadores viben en los Campos donde tienen sus cacerias, cogen pan, carecen de vino y de aceite, son grandes comedores de carne, y quando hayan coyuntura para beuer vino aprouechanse de ella. El dia de oy estan corrompidos con las eregias de Vuitcleff (Dogmatista Ingles) cuia ponzoña á inficionado toda aquella tierra; ay entre ellos algunos hombres graues Catolicos que en sus casas de Campo tien Sacerdotes; ay en esta Isla buenos Alanos ó lebreles, como en Islandia; ay tan buenas acaneas como en Inglaterra, y esto basta para relacion de esta Isla. Tiene Santo Tomás (en el libro dho. sobre el Genesis) que de este Tubal tambien procede cierta nacion de Italianos. El sexto hijo de Iaphet, fue Mosoc, este pobló en la tierra llamada Capa-

docia, y la caueza de aquella Provincia fue la Ciudad de Mosata, intitulada ansi de el nombre de su fundador Mosoc. Esta tierra de Capadocia esta en quarenta y siete grados poco mas o menos á la parte de el Norte; tiene a el Oriente á la maior Armenia esta puesta entre el Ponto Eugino, y los Montes Mosticos, que es ramo de la gran Codillera que corre con diferentes nombres desde la Scitia Europea, asta el remate mas Oriental de la India. Es buena tierra fertil; ay en ella todo genero de Arboles; ay aceite en abundancia y vino, y por ser toda tierra aprouechada es falta de leña. Esta aora sugeta al Turco, y puesta entre las Provincias de el Imperio de Trapisonda; tiene Gouvernador por si, la gente es belicosa, y bien agestada; el temple es frio por la vecindad que tienen con la grande y nevada Cordillera ya dicha. Las mugeres son en extremo hermosas y se precian de ello. Thiras septimo y ultimo hijo de Iaphet aportó a tierra que despues llamaron Tracia (derivando este nombre de su primer poblador Thiras) aunque algunos escriptores Griegos dicen llamarse ansi de Tracio hijo de el Dios Marte, y ya seria posible (como atras queda anotado) que las vanas gentes de aquellos primeros siglos honrrasen y venerasen a este nieto de Noe, devajo de este nombre hijo de Marte, pues consta claro auer avido muchos a quien llamaron Jupiter, y muchos Saturnos, y muchos Apolos, y por el consiguiente muchos de este nombre Marte, como lo nota mui bien el Tostado sobre el, Eusebio de los tiempos. Esta Region de Tracia es la ultima tierra en la Europa, en altura de quarenta y cinco grados poco mas ó menos al Polo Artico ó Norte; tiene a el Oriente el Mar que divide a la Asia de nuestra Europa, llamase en nuestros tiempos la Romania, tiene por vecina y conjunta la Macedonia, de donde fue Rey Philipo padre de Alejandro Magno. Demorale a el Poniente la aspera tierra de Albania, de quien fue Señor el valerossisimo Capitan George Castrioto, a quien los Turcos llamauan Escanderberg; que quiere decir segundo Alejandro, mas digna su memoria de que no se acabe en el Mundo,

que no el de acauar tan presto y tan desfauorecido como acabó el año de 1467. Tiene al Medio dia esta Tracia el Mar Egeo, que si a Plutarco devemos credito, nos dice llamarse de este nombre, por Egeo padre de Teseo, la nominatissima y infelice Ciudad de Constantinopla, antes llamada Vizancio, cae en tierra de Tracia en ella están aquellas latissimas llanadas de los Campos Pharsalicos derramadores de las lagrimas y sangre Romana como lo manifiesta bien Lucano. Por medio de estos llanos corren algunos Rios, y al principal llaman los Turcos el dia de oy Mariza. De este tierra dice Pomponio Mela, que ni Cielo ni tierra de ella es tractable, por ser fria y del mal Cielo, y esteril: y ansi cria los hombres fieros y inhumanos; ay famosos cauallos, y los de esta tierra fueron los primeros que los sugetaron á freno: y si a fabulas antedemos, de la Costa de esta Provincia, salio la primera Nao despues de el Arca de Noe. Mucho auia que decir, pero lo dho basta dejando lo demas para lo descriptors de aquel Reino.

Cap. 7 donde se prosigue la reparticion de el Mundo y las cosas antiguas y modernas en la Provincias subcedidas.

De los siete hijos de Iaphet (y a lo que se cree de Neogia su muger) auemos escripto, dandoles a cada uno la posesion que de el Mundo le cupo en suerte: resta aora que tratemos de sus nietos de este y viznietos de el padre Noe. El maiorazgo de Iaphet (como queda visto) fue Gomer de el qual (y de su quarto hermano Jauan) buelbe el sagrado texto á hacer mencion, dandole progenie y descendientes, pasando en silencio los otros cinco, como cosas que no hacian a el sagrado proposito de este Gomer (aunque sea ansi, que ternia muchos hijos) de solos tres se hace mencion, cuios nombres son Ascenez, Riphath, y Thogorma. Ascenez (segun los autores arriua alegados) ayudó con su posteridad: a

henchir y poblar el bacio Mundo por la misma parte q' comenzó su padre: y ansi fue que estendiendose hacia el Septentrion de la Galacia (donde el padre de Ascenez se quedó con los demas hijos y familia) llegó a dar principio al anchissimo Reino de Sarmacia: con cuiá descendencia (si es verdad lo que de las Amazonas nos quentan los antiguos escriptores) se mezclaron estas: haciendo convenencia, que a ciertos tiempos del año (que deuia ser por la primavera de aquella tierra) fuesen varones Sarmatas a coabitar con ellas, y si de la preñez en que quedavan pariesen varones eran embiados a sus padres, y si hembras, criauanse con sus madres en aquella disciplina militar que de estas Amazonas leemos. Son tantos y tan graues Autores los que escriuen de este linage de mugeres que pareceria descomedimiento no creelo, y temeridad contradecirlo. De Diodoro Ciculo leemos auer en dos partes de el Mundo, auido Amazonas, las una en la Scitia (que son estas de quien acauamos de hablar) y las otras en la parte de Aphrica llamada Libia: mas de solas las Sciticas hacen mencion los mas graues Autores. Justino y Diodoro escriuen mui de proposito su origen, y lo mismo hiciera yo si no fuera otro el mio. Plutarco en la vida de Tgeseo, quenta marauillas de sus hechos, y otros autores difusamente, ansi como Claudiano, Pomponio Mela, Propertio, Estrabon, y Seruio sobre la Eneyda, y Valerio flaco en su Argonautica, y otros. Estas mugeres ayudaron a estender la generacion de los Sarmatas, cuiá tierra confina con los elados Montes Hiperboreos á la parte de el Norte: en estos Montes nace el Rio Tanais, que segun queda visto divide la Europa de la Asia, estan en sesenta grados de altura al Norte, de estos descenden grandes naciones de Tartaros: a sido gente indomita, y oi dia lo son, tienen entre ellos muchas eregias, aunque se precian de Christianos, y ai gran multitud de barvaros de esta nacion, que ni conocen a Dios ni entienden que ay mas de nacer y morir: hacen guerra cruel á los Turcos y a sus aliados por aquella parte que antiguamente se llamó Bosphoro Cimerio: y despues Taurica chernoneso;

cae esto en parte del Imperio de Trapizonda, que les demora al medio dia, aqui son aquellos Circasos sufridores de trabajos, de cuia nacion fue Caytbey Soldan de el Cairo que de esclauo vino a ser Rey y murio en tal pompa año de 1499; y por este Bosphoro (que es lo mismo que decir estrecho) desagua en el Ponto Eugino la Laguna Meotica en que entra el Rio Tanais, y lo uno y lo otro son los terminos y remates de Europa y Asia. Esto se puede decir de la descendencia de Ascenez. El segundo hijo de Gomer se llamó Riphath, este poblo y obtuvo la tierra mas cercana á la de el dho. su padre porque es de creer, que con la multiplicacion de las gentes se estrecharian los lugares, y cada uno buscaria descansado y desocupado asiento para si y para su familia. Poblo pues Riphath la Provincia llamada Paphlagonia, que es parte de la Asia menor, en las vertientes de la parte de el Norte sobre el Ponto Eugino ó Mar maior (que todo es uno) y conjunta á la Galacia poblada por su padre (como esta dho.) y aun Ptolomeo, la hace parte della: y si a Stephano atendemos el dice ser poblada por Paphlagon hijo de Phinco: mas lo dho. es mas verdadero porque estos historiadores no atienden a el primer origen de gente que vino á las tierras: sino al principio que de las tales gentes tubieron clara noticia, y se deue creer que pasarian artos años: y ansi aunque otros autores quieren dar á estas naciones que voy escribiendo los padres originarios diferentes de los que yo les doy (siguiendo a los graues autores nombrados) reciben engaño porque no toman el tiempo de tan atras como lo debian tomar. Titolibio dice que de esta nacion llamada Paphlagones, se deribo otra llamados los Henetos, los quales por fuerza de guerras Ciuiles (que entre ellos mismos se levantaron) fueron excluidos de sus tierras: y siguiendo a su Rei Pilemene fueron a el memorable Asirio de Troya: y en esta guerra fue muerto su Rei, y los que de ellos quedaron siguieron como a su Capitan y caudillo a Antenor varon Ilustre Troyano, y con el se pasaron en una parte de la Ytalia, y mudando la letra H en letra V se llamaron Veneti cuios pueblos dieron ori-

gen en año de Christo 454 á la Ciudad de Venecia en el Mar Adriatico en el mismo que Athilla destruyó a Aquileya, siendo Sumo Pontifice en Roma Leon primero, y Emperador Constantino Politano Marciano. Esta Paflagonia dice Solino, que comienza de el Monte Citoro, y va prolongandose por espacio de sesenta y tres millas (que sera poco mas de veinte leguas de comarca) en esta tierra fundó Metridates Rei de Ponto una Ciudad mui populosa a quien llamó Eupatoria: y algunos años despues, quando este Mitridates fue vencido, y captivo de Pompeyo le mudaron el nombre, y se llamó Pompeyo Polis, aqui estan aquellas ensangrentadas llanuras donde el villano Thartaro Taborlan vencio y prendio a el Turco Bayaceto, muriendo de ambas partes mas gentes que jamas en el Mundo murio en batalla, lo qual subcedio al pie del Monte Estelia, de donde comienzan á nacer aquellas anchurosas campiñas y fue esto el año 1397 de esta tierra de que tratamos: podemos decir lo mismo que de Galacia: pues es casi toda una con la Bithinia. La una y la otra estan en obediencia de el Turco como las demas de Asia menor, y a el sirven y obedecen. El tercero y ultimo hijo de Gomer se llamó Thogorma, este apartandose de la compañía y multitud q' con su padre y hermanos venia (por las causas q' los demás) se vino buscando con sus familias la parte mas Occidental de la Asia, y ansi vinieron asta hallar el Mar que la divide de la Europa, y sin querer pasarlo halló unas anchas y desocupadas llanuras: puestas a la falda de una frondosa cordillera con unas playas que miran a el Poniente, y ellas van corriendo de Norte á Norte. Esta Provincia es la que segun Estrabon tomó nombre de Frigia de ciertos pueblos de Tracia así llamados. A esta Region llegó nuestro Thogorma y la abito con sus compañías.

Esta es Fhrigia donde fue fundada la nombrada Ciudad de Troya de quien tantas historias Griegas y Latinas estan llenas: dividenla los Consmographos en dos Frigias una menor, y otra maior; confinan con Caria, Lidia, Misia, y Bithinia. De esta Provincia fue natural la Ciuilla a quien lla-

maron Phrighia en nuestros tiempos es llamada la Noto-
 lia, ocupola el Turco y es gouernacion y aun de las buenas
 de su Imperio, esta en casi quarenta grados de altura al
 Norte, en esta Provincia ó en su circunferencia estan los
 famosos y celebrados Montes Tmolo, y Ida, desde aqui corre
 la costa hacia el medio dia, y descabeza en frente de la Isla
 de Rodas; es tierra fertil y nutridora de mejores cauillos
 q' hombres; los dhos. son los tres hijos de Gomer; y el sagra-
 do Texto señala luego la generacion de Iauan, que como que-
 da visto fue quarto hijo de Iaphet de este se señalan y nom-
 bran solos quatro (aunque bien se deyo entender que ternia
 muchos mas: y no se nombran por la causa que sea refe-
 rido) son los hijos de Iauan, Elissa, Tharsis, Cethin, Dodain,
 de quien añade el sagrado Texto, que de estos fueron divi-
 sas las Islas de los Gentiles en sus Regiones cada qual segun
 sus lenguas, y sus familias en sus naciones. Lo q' ay que decir
 segun Sant Hieronimo, Sancto Thomás, y Sant Ysidro en
 el lugar y lugares citados, y segun Josepho y otros autores
 es, que á Elissa se le atribuye (de consentimiento de dhos.
 autores) la propagacion de una nacion de Griegos llamados
 Eolides: por quien una de las lenguas Griegas, tenidas en
 estimacion fue llamada Eolis, de estos fue poblada la mui ce-
 lebrada Peninsula antiquissimamente llamada Apia, y tam-
 bien Pelagia, y despues Peloponeso (segun los Gentiles) por
 un hijo de Thantalo llamado Pelopes, es llamada en nues-
 tros tiempos la Morea, tiene un breue estrecho de tierra
 con que se junta con la Grecia; tiene á la mano hizquierda
 (mirando al Norte) el Mar Egeo, y a la derecha el Jonio,
 y en aquel estrecho fue la famosa Ciudad de Corintho. Ubo
 en esta Peninsula antiguamente muchas y mui populosas
 Ciudades, ansi como Argos, Micenas, Lacedemonia, y otras
 muy decantadas de los escriptores Griegos y Latinos, está
 en casi quarenta y cinco grados de altura al Norte: y es tie-
 rra fertil y abundosa, y una de las buenas tenencias que dá
 el Turco a sus Capitanes. Son muchas y mui notables las
 cosas que en esta Peninsula an subcedido (asi en el tiempo

de la Gentilidad como en el breue que tubieron la fee de Christo) y despues en el infelice tiempo de la Secta Mahometana. El segundo hijo de Jauan fue llamado Tharsis, este (segun los Doctores citados) aportando á aquellas Planicies, que de la Asia menor miran el Sol quando esta en lo alto de su curso (a quien llamaron Silicia) poblo una ciudad para cabeza y Metropolitana de lo que su familia ocupó: la qual de su propio nombre llamó Tgarsis (aunque Luciano quiere sentir que a esta Ciudad a quien el llama Tharso, la fundó Perseo hijo de Danao) otros autores (no menos graues) aplican la phabrica de esta Ciu^d. al Infante y afeeminado Sardanapalo, y quieren decir auer estado en ella su sepulcro, y que esta y la Ciudad de Anchialon las fabricó y fundó en un mismo dia, fue madre la Ciudad de Tharsis de muchos y mui Ilustres varones aunque mui mas ilustrada ella, y todo su territorio de Silicia por ser venturosa patria del glorioso Apostol Sant Pablo, y porque estos renglones se escriuen en el mismo dia del laureado Martir Sant Bonifacio, me parece no sera razon quitarle el rosicler hermossisimo que esta Ciudad de Tharso tiene por esmalte de la sangre deste glorioso Martir, que en ella reciuio en tiempo de los impios Emperadores, Diocleziano y Maximiano, aqui le mostro Dios su lumbre para que auiendo herrado el camino por lasciuos regalos de su ama y enamorada Aglaes, pudiese bolber con heroico aliento al camino de la Justicia. Mucho auia que decir de las cosas subcedidas en Silicia y Tharso, mas dejarlas emos por distinguir este nombre con otro que en el Sagrado texto se halla. Leese en el segundo del Paralipo menon y en otros lugares, que los Reies de Isrrael embiauan a Tharsis y Ofir por oro drogas, gemmas y cosas de estimación, en especial en el lugar citado parece que el Rey Josaphat hizo una flota en un Puerto de el Mar Bermejo llamado Asion gauer (al qual Puerto no se con que fundamento algunos Geographos especial Enciso llaman Ayllan) en este Puerto previno Josaphat la flota para ir por oro a Tarsis, y por auer tomado amistad y hecho compañía con

Ochosias Rei malo le destruyo Dios la flota que iba a Tarsis cuia perdicion el Propheta Davit predijo, y segun esto consta claro ser diferentes estas tierras ó Islas donde iba esta flota (aunque llamada Tharsis) á la otra de quien vamos describiendo; pero yo (con licencia de quien la pueda dar) diria que este Tharsis a donde iba encaminada la flota é intencion del Rey Josaphat tomó tal nombre de las piedras preciosas de que aquellas partes Orientales abundan a quien por otro nombre llaman Chrisolito ó Jacinto que en Hebreo llaman Tharsis. Scilicia donde aportó nuestro Tharsis de quien vamos tractando, esta en quarenta grados al Norte poco mas o menos, es tierra fertil y en n.^{ros} tiempos tan poblada de Piratas corsarios, como quando Pompeyo la sugetó y castigó.

Cap. 8. — donde se prosigue y concluye la repartición de el Mundo por el estilo comenzado.

Segundo hijo de Jauan fue Cethim, el qual apartandose del Padre y de los demas hermanos (y de la tierra firme) dio origen y principio á la Isla de Cipro, que es la misma que bulgarmente llamamos Chipre: no mui distante de la tierra firme de Scilicia y Siria. De esta Isla escriue Plinio ser enoblecida de muchas especies de piedras preciosas y metales. Fue antiguamente no menos estimada que celebrada, por la hermosura y gentileza de las mugeres desta Isla naturales, a cuia causa fue eifidicado en ella: un sumptuosissimo Templo consagrado á la Diosa Venus, y con esta atención le pusieron a esta vana y lasciua Diosa Cipriana; teniase en aquel corrupto tiempo por costumbre y ley, que las mozas de qualquier estado y condicion que fuesen ganasen con sus cuerpos los dotes que en sus casamientos auian de llevar, y ansi para el tal efecto biuian muchas destas en la Costa de el Mar para darse en venal amor á los estrangeiros que a sus playas llegasen: y viniendo de Fenicia (tierra

no mui lejana desta Isla) la Reina Elisa Dido huyendo la furia y cudicia de su mal hermano Pigmaleon cerca de los años 818 antes del nacimiento de Xpto; como hallase las playas ocupadas de muchas hermosas y desonestas mozas, tomó consigo setenta dellas con que ayudó a poblar y ennoblecir la Ciudad de Carthago, que pocos meses después fabricó en Aphrica. En esta Isla entró Cleopatra en el tiempo mas florido de sus amores con Marco Antonio y representando la misma Venus Cipriana fue llevada el Rio arriua en una galera cuia popa era de oro y el velamiento y xarcerias de finissimas sedas: y esta Egipcioca Reina la mirauan un espetaculo arto más hermoso que honesto. Llamaronse antiguamente los naturales desta Isla Ceys, y desde Cipros, y en nuestros tiempos Cipriotas; es Isla decorada de muchas y mui necesarias cosas para la vida humana ansi como pan, vino, aceite, carnes, cazas, monterias, algodón en tanta cantidad que se lleuan Naos cargadas dello; aqui fue la antigua y celebrada ciudad de Salamina, en estos tiempos la mas principal es la de Nicosia en la qual ay casas de Caualleros estrangeros asi Franceses como Alemanes, e Ingleses, y de otras naciones. De nuestra España ay dos, la una de los Señores Requesens de Cataluña, y la otra de la casa de Abila de nuestra Castilla. Pareceme cosa digna de poner en este lugar lo que ay en uno de aquella Isla, y es que un Monesterio de frailes Franciscos (observantes que guardan la obserbacion Romana) guarda y conserua un libro escrito de mano hecho por un monge de Sant Benito (cuió fue primero aquel Monesterio) el qual libro esta puesto y colocado en las vigas tirantes de su Iglesia, y asido a ellas con fuertes cadenas; este libro contenia en si una prophesia donde aquel Santo monge (aflado de divino spiritu) predijo y prophetizo la mudanza de su Monasterio á poder de otra Religion é institutos, y que auia de ser aquella Isla coronada por enemiga mano con muchas Coronas de Santo Martirio, lo qual pudieron ver los lacrimosos ojos de sus naturales ser cumplido el año de 1571 quando los excomul-

gados Turcos metieron sus sacrilegas manos en lo mas viuo de sus entrañas donde muchos Caualleros Christianos fueron Martires por Xpto. y muchas doncellas recibieron Palma y Corona de entrambas excelencias de Virgines y Martires. Quien mas quisiere ver de las cosas notables de esta Isla lea los Commentarios de Jhoan Maria Beneciano, y quedará satisfho., por que yo me buelbo a mi primer intento.

Dodaim (ultimo hijo de Jauan) aporto con sus campañas á la Isla de Rhodas, puesta no mui distante de la tierra firme de Asia menor en el Mar (antiguamente llamado Carpathio) llamose por diferentes nombres, que fueron Ophiusa, Asperia, Aetrea, y otros nombres, y al cabo permanecio con el de Rhodas (dicen las fabulas llamarse ansi de Rhodia una doncella amada de Apolo) es la tercera Isla entre las Asiaticas, porque Lesbos es la primera, y Cipro la segunda; es abundantissima de todas las cosas necesarias p.^a la vida humana; tiene de circuito 1309 pasos, esta en altura de quarenta grados y medio poco mas o menos, fueron tenidos sus antiguos moradores por los mas expertos de el Mundo en el arte nautica, della escriue Solino no subcederle jamas ni auer dia en ella de todo el año en que se dege de ver el Sol (tanto es libre de nieblas y bapores) Pindaro antiquissimo poeta engrandeciendo su fertilidad y excelencia cantaua en sus versos que llouian plubias de oro en Rodas. En esta Isla se mostró al Mundo aquel estupendo espectáculo contado entre las siete marauillas dél, que fue el inmenso Coloso, que Cares famosissimo estatuario fabricó; fue esta una estatua hecha de metal ofrecida al Sol, aunque otros dicen que a Jupiter, su altura excedia a una gran Torre tardose en su fabrica doce años, costó de hechura trecientos talentos. Desta escriue Plinio y Paulo Orosio ser tanta la grauedad y peso, que solos 56 años se pudo sustentar en pie porque un lebe temblor de tierra la derribó, y por grandeza iban auer sus miembros esparcidos, ya por el campo un hombre con todo su braza no podria abarcar uno de sus dedos, y el minimo dellos eran bastante cama y recep-

taculo para un caminante asi tubo esta estatua esparcidos sus miembros asta que en vida del Papa Martino primero cerca de los años del Señor de 650 un soldan de Egipto vino sobre Rodas y la tomó (y segun Platina y Sauelico) de los pedazos que de aquel desmesurado cuerpo auia quedado se cargaron 900 camellos de metal. Por este mostruo a quien llamaron coloso se llamaron Colo senses. Los naturales de aquella Isla debajo del qual nombre el Apostol Sant Pablo les escriuio una divina carta dividida en quatro capitulos. No es de callar ni de pasar en silencio el lamentable subceso desta mal fortunada Isla la qual hauiendo sido ganada por los Caualleros de la Orden de Sant Juan de poder de los despiadados Turcos el año de 1307 la defendieron y obtubieron a pesar de la potencia Othomana por mas tiempo de 200 años asta que por la grauedad de los pecados nuestros mereciendolo ello y permitiendolo Dios, el año de 1523 dia de la Natividad de Nro Redemptor Xpto, entró y asaltó, sobre seguro la Ciudad principal y fuerza desta Isla, el fementido y sacrilego Soliman Señor de los Turcos, el qual en persona auia venido de Constantinopla a concluir Jornada de tanta importancia, donde celebró tantas crueldades sacrilegios y stupros quanto a todo el Mundo consta por verdaderos testimonios.

Cap. 9 donde se trata de las causas naturales y razon porque son Negros los de Ethiopia: y quien, y quando se metieron en España los primeros Negros por esclauos.

Los dichos y nombrados Patriarchas, son los propagados de la familia y estirpe del padre Iaphet ultimo nombrado en los tres hijos de Noe. Resta digamos de los hijos y generaciones pendientes y deriuadas dél desobediente Cham, el qual tubo quatro hijos, ó a lo menos de solos estos hace mencion la divina escriptura, sus nombres son Chus, Mesraim,

Phut, Cganam: este Chus siguiendo el camino de el Sol, quando declina al Occidente, acompañado de mucha familia pasó los secos arenales de las Arabias, y tierra de Madian y transfretando el Mar Erithreo (que es el Seno Arabico ó Mar bermejo) o bajandolo por las faldas de las Sierras Nauateas, pasaron á la Ethiopia region criadora de gentes negras; y por que sera necesario para lo de adelante, advierto que quando el Patriarcha Chus y sus familias entraron de vajo deste Cielo y a poblar tal tierra es conforme a buena razon, y fuera de ella seria decir ni creer que sus gentes y descendencia fuesen menos blancas, ni menos hermosas, que lo eran las demas de sus hermanos primos y sobrinos, sino que la influencia de el Cielo, y la fuerza de la Estrellas, y la sequedad de los vientos con largo discurso de tiempo, trocó la blancura de sus rostros en aquella color mas ó menos negra, con que agora vemos a los de Ethiopia, y añadese a lo dho., que aquellas gentes en su principio ni muchos años despues (y en estos tiempos presentes aun mui pocas) no procuraron de guardarse ni se guardan de los recios y encendidos soles q' en aquellas partes hace, y ansi dice Plinio en el Cap. 36 del lib. 6 que de la vecindad que aquella region tiene con los raios de el Sol resulta ser sus abitadores tostados, que con esta sea tanta dispone la materia, y abre los poros para que el viento con sus encendidos soplos tueste sus sangres, que segun regla de medicos en la reparticion que ellos hacen de nuestros humores es quatro entre otros tantos elementos, la colera atribuien al fuego, la phlegma a el agua, la melancolia a la tierra, y la sangre a el ayre; y que este tenga dominio sobre la sangre nuestra, muestrase claro en que quando mudamos los temples y aires pasandonos de una tierra a otra, la sangre es la primera que siente el extremo, y ella misma es la que da ó quita el color a nuestras pieles, y ansi vemos que un cuerpo totalmente desangrado no tiene color, y otro que peque en abundancia de sangre lo vemos encendido y rojo demasiadamente, y el cuerpo que peca de umor tiricio como sea colera entremezclada con la misma

sangre, y reuelada contra ella, hacele participante de su color que es amarilla, y ansi la color de el tal tiriciado es conforme á la intercutal que es aquello que su piel tiene devajo de si y mas adherente a ella; digo pues que como los vientos meridionales calidos y tostadores hallen abiertos el paso de los poros de la gente Ethiopica entranse por ellos y tuestan la sangre, y haceles mostrarse de la color que lo vemos y es conforme á razon, y no ai duda sino que si un linage de negros Ethiopicos fuese trasladado en Flandes, ó en España, ó en otras partes de Cielos y Estrellas mas clementes y de menos asistencia de Sol y de no tan abrasadores vientos aunque no se mezclasen con otro linage de gentes blancas lo vendrian a ser sus descendientes por largo discurso de años, ansi como tambien los hijos de Chus de blancos fueron tornados negros, no en breue ni repentino tiempo sino en discrimen y prolongacion de algunos siglos. Para prueba de lo dho. y para que se entienda mas claro ser esta color de Ethiopia, eficaces efectos de las causas dichas, advierta el curioso, que tanto quanto mas las gentes interpuestas entre el Polo artico y la Equinoccial, se acercaren a esta linea (o torrida zona) tantos son mas morenos y tostados en sus colores. La gente Rusiana, Sueua, y Moscobita, y toda la demás su circunvecina es naturalmente blanca, rubia, y de hermosas colores, y lo mismo vemos en los Ingleses, Alemanes, y Flamencos y digo naturalmente porque accidentalmente tambien ay hombres quemados, morenos, crespos, hirsutos, y mal agestados; mas esto proviene de andar y abitar por las Montañas curtidos y percutidos de los puros y nociuos vientos cierzos, como gente que ni se guarda dellos ni cura de pulicia urbana en el tratami.^{to} de sus personas, vemos ansi mesmo q' los Franceses no son tan blancos como los Flamencos é Ingleses, ni tan morenos como los Españoles y Italianos; los Aphricanos son mas morenos que los Españoles, y no tanto como los de Guinea tierra conjunta con la suya, y es de admirar que ay un Rio en los extremos de Aphrica llamado Cenega, que parte los terminos de Aphrica y Guinea

que segun opinion de Cosmographos es brazo del Rio Niger que nace en las mismas alturas y paramos paludosos, que nace el Nilo y este se va hacia el Norte a desaguar en el Mar mediterraneo, y no en el Bermejo como dice Torquemada en sus dialogos, y este otro Rio Niger se va corriendo al mediodia a meter en el Mar Ethiopico Atlantico, y de la parte y orilla que este Rio Cenega tiene hacia la Africa son las gentes blancas, corpulentas y bien agestadas, y de la contraria (puesta en los confines de Guinea) son negros de pequeños cuerpos y mal agestados; las secretas causas de tan subitas mudanzas el que las hizo las saue. Bolbiendo al primer hilo este Ethiopia dicen los escriptores gentiles, que se llamó asi por Ethiope hijo de Bulcano que tubo mando en ella; lo mas fertil desta tierra es la parte meridional a el Occidente, es montuosa, a el Oriente tiene grandes desiertos, al Norte ó Septentrion tiene á Egipto por donde atrabiesa el Nilo que en ella nace como queda dicho cuyas fuentes y manaderos las tuvo el Mundo encubiertas a todos los antiguos, y con tanto secreto, que cenando Julio Cesar en la Ciudad de Alexandria con unos doctissimos Sacerdotes Egipcios entre otras cosas les pregunto por la noticia que tenian de los nacimientos del Nilo á lo qual ni tubieron respuesta que darle ni menos ni la auia en aquel Siglo satisfactoria á esta pregunta, la mas abierta noticia que deste secreto sea tenido es que el año de mil y quinientos, y treinta y tres el Preste Juan llamado David por nombre siendo aflijido de ciertas naciones mahometanas que se revelaron en sus confines embio a pedir socorro ál General de la Yndia puesto en ella por el Rey Don Manuel de Portugal, y el por el amistad que con el tenia asentada, y por cumplir sus capitulaciones le despacho del puerto de Toro, ó Tor (que ansi le llaman los Arabes) á Don Christoval Dagama Cauallero Portugues con seiscientos de su nacion, y fueron recibidos alegremente de la Reyna Elena madre de el Preste, que por estar ausente hicieron los Portugueses solos la guerra donde mostraron valor de mas que hombres, y finalmente se vinie-

ron á juntar con el Preste Juan, y juntos celebraron con alegrissima solemnidad la Natividad de Christo teniendo plantada sus tiendas, y Pabellones en torno de las lagunas de donace el Nilo, y seua hacia el Norte como digimos: y de alli tambien se aparta el Niger y se ua ál Sur ó medio dia. Quien quisiere saber mas de las particularidades de este Rio, lea la primera parte de la historia de Aphrica hecha por Luis de el Marmol donde escribe capitulo por si deste Rio Nilo en el primer libro. Tiene Ethiopia infinito numero de naciones diferentes en inclinaciones, factiones, lenguas, y costumbres, y por el consiguiente muchos animales fieros, y domesticos. Strabon en su primero libro divide en dos partes la Ethiopia, la una oriental que fue primero conocida de los de Arabia, la otra Occidental cuiá noticia se tuvo mas tarde. Se decir que los primeros Negros que en n.^{ra} España se vieron y sirvieron como captiuos fueron llevados el año de 1443 por un Donis Hernandez Escudero del Rey Don Juan de Portugal. El dicho Autor Luis del Marmol hace tercero volumen de sus obras donde describe largamente la Ethiopia para alli remito a aquel que su curiosidad le hiciere desear mas larga relacion desta parte de Mundo, y ansi concluir con decir que su sitio es en la Aphrica, y su mar es el Occeano meridional ay partes desta region que caen debajo de la linea como son las que contiene en si el cabo de buena esperanza, el qual es el mayor que ay en el Mundo, que con su remate y punta pasa mas adelante muchos grados de el Tropico de Capricornio, en lengua Hebrea se llama la Ethiopia, Chus ansi como se llamo su primer poblador.

Cap. 10 de los primeros pobladores de las Provincias de Africa y descripcion breue della con algunas cosas notables.

El segundo hijo de Cham fue Mesrraim, que a imitacion de su hermano Chus (o por ventura juntamente con el) partio de Asiria con no menos numerosa familia, que sus Coetaneos, y hermanos, y a lo que es de creer auiendo las dos copias, ó las familias salido de los limites de las regiones Naliateas apeteciendo Chus, la parte meridional como queda dicho, se acostó nuestro Mesrraim, á la parte Septentrional, la qual fue siguiendo asta topar con las aguas del mar Mediterraneo, y aunque la tierra en que se hallo era esteril, seca y arenosa pendiente de la esperanza de que adelante la hallaria, mas tractable se dispuso a hacer lo que los demas que fue poblar y repartir sus gentes por aquellas partes mas faborecidas de las humidades mediante las quales la tierra (ya preñada del grano) diesse fruto bastante para sepoder sustentar, llamose de su nombre esta tierra Mesrraim, y ansi le llama el antiguo, y recebido Texto Hebreo: llamose despues Aria, por las muchas serenidades que en su Cielo de ordinario se veen la qual es tanta, que della dice Platon (y la esperiencia nos lo enseña) que jamás lluebe ni su Cielo se muestra manchado de Nuues negras. Llamose despues Egipto por un hijo de Belo, y hermano de Danao como place á los Poetas, y por este nombre es celebrada de todos los Autores antiguos, y conocida de los modernos, es parte de Aphrica, tiene á el Oriente el mar Bermejo, ya que la distancia que diximos auer de su remate hasta el Mediterraneo (lo qual es parte de la Siria) tiene al medio dia la tostada Ethiopia tiene ál Norte el mar Mediterraneo á el Poniente la arenosa tierra Sirenayca, por esta Prouincia pues entro Mesrraim con sus copiosas compañas, y fueron á hallar las anchas, y regadas Vegas del Rio Nilo donde poblaron lo mas yllustre y provechoso de aquella Region en los passados siglos fue mas

poblada aquella tierra que agora se vee, pues escriven de ella que en tiempo del Rey Amasis tuvo veinte mill Ciudades su faccion y postura de esta parte de Mundo es en figura triangular, y a esta causa los Griegos la llamaron Triqueta, por ser semejante á la letra Delta Δ que es semejante á este nombre ora por el parentesco que estas gentes tubieron cercano con el tribu, y linage de Nembroch, ora por su natural ynclinacion ninguna gente del Mundo ha auido tan supersticiosa y abusionera en tanto grado que no solo á el Sol, Luna, y Estrellas, adoraron por Dioses, mas á los perros, bueies, y otros animales, y lo que mas es de abominar, a los ojos, puerros, y cebollas, y aun a otras cosas arto mas torpes, e inmundas, por no llover en esta Tierra como queda dicho se aprovechan de muchas y muy grandes acequias sacadas á fuerza de brazos del caudaloso Nilo, y como nuestro Señor es padre de Misericordias, y nada de lo que el hizo aborrecio, como dio á los Cielos esta esterilidad y falta de rocios (porque sus criaturas no pereciessen) proveio con arcano juicio que acudiessen ál Nilo, tan exuperantes crecientes de las niebes de las altas Sierras de Ethiopia, que llegando á lo llano saliesse de madre, y hinchese las entrañas de la Tierra de aquella humedad bastante para producir fructos, y ansi la hacer fertil, y abundosa, porq' como la tierra todo el año esta deseosa de aguas, y no ai ninguna que le esquilme, y apoque su substancia, y vigor retienesela en si, y quando por su tiempo es regalada por la creciente dicha arroja con grandissimo aliento la fertilidad que tiene recogida en sus entrañas, y muestrala magnificamente sobre su faz. Las causas de estas exuperaciones, y crecientes del Rio Nilo muchos las an disputado á ellos remito al curioso lector aunque no dejare de responder á una obgecion que algunos disputantes suelen poner diciendo que no es pusible ni se compadece que en la alta Ethiopia estando como esta debajo de la Equinoctial pueda aber ni aire ni caer sobre sus cumbres a lo qual respondiendigo que si a lugar, y la esperiencia no lo muestra que cae y puede caer mucha y muy ordinaria niebe

en las tierras donde apenas se hallo grado de altura (tanto estan metidas debajo de la linea Equinoctial) y desto trataremos adelante, es Egipto tierra la mas parte de ella desaprovechada á causa de no participar de las crecientes desde caudaloso Rio, ay aora muchas Ciudades populosas, acique de las muy antiguos se tiene poca noticia aqui fue la Ciudad de Taphnes silla antigua de los Pharaones, en la qual (y en Memphis) fueron grauemente vexados los hijos de Ysrael quando Pharaon Chencres (ultimo de los deste dictado) se temia de la pujanza, y multiplicacion deste pueblo electo, aqui subcedieron aquellos portentosos milagros, de que Exodo hace mencion, aqui nacio 1571 años antes que Christo nro. bien, aquel valeroso Capitan, y profundisimo Teologo Moysen, en la Ciudad de Memphis, se vieron aquellas tan sobervias quanto nominatissimas Piramides, contadas por los Authores, por una de las 7 marauillas del Mundo cuya latitud, y sumidad era yncreyble en cuya obra anduvieron ocupados muchos millares de hombres, y respondiendose asi mismos muchos que se han puesto a imaginar la causa de la tal obra tan costosa, y de tan poco aprouechamiento se responden que hallandose los ultimos Pharaones de Egipto (o dinastias que asi fueron llamados de Chencres para adelante) en sumo grado ricos, y abundantes de moneda de la que se auia recogido de la plebe del trigo que se vendio que fue guardado por consejo de Joseph y queriendo volverlo á repartir entre aquellos mismos de quien tanta moneda auia salido tomaron por ocasion hacerles trabajar en aquella superba obra donde demas de sustentarlos a costas, y expensas reales se les pagaua a cada uno su dinero diurno, y ansi fueron descargando de si lo que les parecia ser encargo á su Republica. Quien quisiere ver mas adlongum esta materia, y lo que fueron estas Piramides lea á Pomponiomela en el primero libro, y a Herodoto, en el segundo, y Astrobon en el ultimo, y otros Authores, que dello tratan de proposito. Es tan bien en este Reyno de Egipto, opulenta y grande la Ciudad de Diamata, y la celebratissima Alexandria, por el

magno Alexandro su fundador llamada de tal nombre, cuyo cuerpo fue trasladado á ella desde Babilonia donde murio por su gran Priuado Ptolomeo a quien dexo por Rey de Egipto, pasa por junto á esta Ciudad el mas caudaloso brazo de los siete con que el Nilo entra en el mar, fueron ricos, y pujantes los Reyes desta tierra, y ansi los Mahometanos aficionados á su fertilidad, y abundancia; pusieron mucha diligencia en auerla para si, y fue la primera que ocuparon despues de la falsa promulgacion de su empencible secta a quien ellos llaman la Hijara. Entro en Egipto la secta de Mahoma el año de Christo de 650. entro por Capitan, y Predicador desta nosciua peste Occubauen Nafie del linaje de Mahoma fue embiado por Odman 3 halifa 4º año poco mas despues de la institucion de la Seta. En los tiempos mas modernos sean llamado Soldanes de Egipto, los que han mandado en aquel Reyno. Y quien quisiere ver su soberuia Pompa y magnifico aparato, lea el Ytinerario (ó comentarios de Pedro Martir de Angier, Embajador que fue de los Reyes Catholicos en aquella Corte, finalmente la poblazon, y originaria decendencia deste triangulado Reyno, se le atribuye, y da á Mesrraim. De creer es (y muy conforme á razon) que pues la Libia es tan conjunta á el Egipto como lo vemos que Phut hermano de Mesrraim, y de Chuz y hijo de Cham (como queda visto tendria por forçoso viage acompañar á sus hermanos dos, á el uno asta la salida de los limites, y terminos de la Siria, y á el otro asta Egipto, donde hizo su asiento, y poblacion y que de alli por buscar tierra, y parte de mundo donde el solo sin competencia de igual pudiesse gobernar sus gentes pasaria el Nilo y se entraria en los secos, y Abrasadores Arenales de la Libia donde afirman todos los Autores que hizo su asiento, y morada, dando principio de moradores á aquella Region ansi como sus padres y hermanos la auian dado á otros, es tan esteril y desapiadada, y nutridora de muertes esta Region que no se que se pueda decir della dicen los Escriptores antiguos llamarse Libia, por una valerosa muger asi

llamada; es parte de la Aphrica tiene ál medio dia la Ethiopia, ál Norte el Mar Mediterraneo, y por aquella parte infamado por sus muchos bagios a quien llaman Sirtes, y por allarla tan esteril sus primeros moradores se dieron á buscar el sustento por los montes donde alguna humedad de tierra produce montañas, porque es ansi que casi toda sea arenosa, á la mayor parte en algunas comarcas donde la tierra se hace mas baxa, y convexa reciue algun tanto de humedad contraida de las Sierras circunvecinas y esto es en maior cantidad quando las tales tierras estan mas cerca de las faldas del Monte Athlante, que ansi llaman los Descriptores de Aphrica á la gran Cordillera que la ua prolongando en tales lugares como los que decimos, y en semejante dispocición puestos nacen algunas escasas Aguas, y quando no á lo menos hacense pozos con facilidad de que beben, y la tierra tiene jugo para producir fructos. Atrabiesan la Libia con muy tortuosas canales algunos rios que de las Cordilleras bajan, y los mas dellos no llegan á la mar porque la sequedad de las arenas los beben, y resuelven. Ay muchas lagunas, y pielagos ceuados de tales corriente, la parte mas oriental de esta Provincia es menos tractable, y mas esteril por participar de la dañosa serenidad de Egipto. La del Poniente por do parte terminos con la Numidia es mas fertil, y por esta razon, mas poblada. Los auitadores de esta tierra an sido y son gente barbarissima ynclinados naturalmente a impiedades, robos, muertes, e insultos, en tanto grado que acontece muchas veces vender los padres á los hijos; por solo interes de comidas, son infinitas las naciones inclusas en este pedazo de Mundo, cuyos nombres dejo de poner reseruandolo para quien de proposito mas principal escriuiere de Libia, dice Santo Thomas en el lugar antes citado que ay un Rio en esta tierra que le llaman los naturales Phut reteniendo en si el nombre de su primer poblador. Ay en esta Provincia de Libia muchos pueblos, especial hacia la parte Occidental, y en la costa del mar aunque tambien ay muchos en los montes, y sierras, que

son ramos de la dicha Cordillera Athlantica, en la costa desta tierra caen el Reyno de Tripol de Berueria, a quien con su territorio pone Ptolomeo en las tablas de Libia, esta la antigua Ciudad de Capez, que fue la primera que los Romanos fundaron en Aphrica, á esta Capez llama Ptomeo Triton. Esta Mahaz cuya fundacion es moderna hecha por uno de los Reyes de Tunez. Estan los Querquenes, y los Alfaques Yslas donde al presente estan Pobladas de algunos Barbaros. Alli fue donde rehaciendose el Conde Pedro Nauarro de una fortuna de mar que le auia subcedido por el mes de Octubre del año de 1510 hizo abrir y limpiar ciertos pozos con intención de fortificarla en seruicio de su Rey, y un Español (agrauiado del Coronel Dionelo, y por vengarse del) se fue á los Moros, y tuuo tal trato con ellos que la noche siguiente mataron con grandissima crueldad á todos los Christianos, que en guarda y obra de los pozos andauan, lo qual fue causa que el Conde no saliese con su intento, ni aquella Armada hiciesse efecto aquel año no muy lejos de esta Ysla, y pegada con la tierra firme esta la antigua Lotofagia ansi llamada por Ptolomeo, en la segunda tabla de Libia, llamose despues esta Ysla Menice, y nosotros la llamamos los Gelues: tanto notoria á nuestra nacion quanto costosa á la sangre Yllustre de la casa de Alua, y á otras excelentes de España. Esta asi mesmo en esta prouincia la ciudad de Zahora, poblada de gente vil, Barbara y pobre. Ay tambien una Ciudad antigua llamada Eoa y por otro nombre Ullo, la qual fue depuesta, y priuada de su antigua nobleza por los primeros Mahometanos que entraron en Aphrica cuyo Capitan era Uccubaben Nafie, de las ruinas de la qual se poblo, y en noblecio la Ciudad de Tripol, de Berberia, llamasse esta Ciudad en nuestros tiempos Lepide. Esta ansi mesmo la Ciu.^a antigua de Trebilis fundada en su principio por ciertos Phenices, que alli aportaron, llamase en nuestros tiempos Tripol de Berberia á diferencia de otra de Suria, esta Ciudad fue ganada por el Conde Pedro Nauarro aunque duro poco tiempo en

poder de Christianos, porque el año de el Señor, de mil, y quinientos, y cincuenta y uno el Turco Soliman embio fuerte, y abastecida armada, con que la ganaron á 14 de Agosto Vispera de nuestra Señora, de manera que no la gozamos mas de 41 años y 20 dias. Esta tambien en esta Provincia una gran Villa llamada Cazarhamet fundada sobre la costa de la mar a quien nosotros llamamos la Cisterna. Esta tambien la antigua Trieti memorada por Ptolomeo, llamada agora Sudayca. Esta la que Ptolomeo llama Baracia, y agora Casar hacen. Esta tambien la Villa de Bath harto mas estendida en sus barrios, que noble en sus moradores. Esta Sarman, y Zabit, Liancer, Hamron, Tajora, que un tiempo merecio tener Rey por si. Esta ansi mesmo la Provincia de Mecellata a quien los antiguos llamaron siete mayor esta es la mas fertil tierra de la Libia. Esta la Provincia de Mesrata donde la gente es arto mas bellicosa que rica, aqui fue la que los Escripores llaman Cirenayca, y otros Pentapolis, por cinco breues ciudades, que en si en tiempo antiguo contenia; porque en el presente no estan en la nobleza que solia, cae en esta parte el Promontorio, ó cabo que Ptolomeo llamó Baco, y nosotros cauo de Tejones. Vense aqui reliquias de la antigua Berenice llamada también Hesperide esta Prouincia conserua en si alguna nobleza, por participar de las riquezas que de la tierra adentro se traen como es Almizque Algalia, algunas Turquesas, y oro finissimo. Esta asi mesmo Taurca tierra cercana á la Numidia mas abundante de mantenimientos que las que caen ál Leuante desta Provincia desde la qual asta los confines de Egipto estan los desiertos de Barca, que tienen mas le quatrocientas leguas con la esterilidad, y miseria que al principio digimos.

Cap 11. del antiguo conocimiento que en la Ethiopia se tuvo del verdadero Dios, y como la Reyna Saba lo lleuo á aquella tierra, y del Preste Juan, y sus cosas, y quando se conformo con la Yglesia Romana.

El quarto y ultimo hijo de Cham que el Sagrado Texto señala fue Chanaam sobre quien el Abuelo Noe echo la pena de la bien merecida pena de su padre Cham, por auer descubierto (como dicho queda) las partes ocultas del padre con enojo justo, del hecho maldijo ál nieto mostrando con el la yra (aunque ynocente) y no con el padre perpetrador de tan gran descametimiento, la causa desto fue no querer el Sancto, y bien comedido viejo Noe sobreponer su maldicion en aquel mismo que Dios ál salir del Arca auia bendecido de este Chanaam aunque maculado de la timenda maldición paterna, procedieron muchas, y muy copiosas generaciones, las quales (como dicho queda) se quedaron en aquella tierra de la Siria, Palestina, y Judea, y deste eredaron nombres los Chananeos, y demas linages expresados en el Texto Sagrado a quien despues de largos años, los hijos de Ysrael desposeieron de la maior parte de sus posesiones como lo cuenta Josue hijo de Num, en su libro que por ser (como es materia tan tratada en la diuina Escripura) el proceder de la generacion, destes no dice mas de que se puede colegir, y es verisimile, que espantado y atemorizado de la esterilidad que la tierra (que su padre y ermanos, yban ocupando) prometia no osaria entrar en ella por állarse como se allaua con familia mucho mas abentajada en numero, que los demas sus hermanos, y arrimandose á la costa un hijo suyo primogenito poble la fertil, y celebrada Provincia de Sidon llamada asi del nombre del que la ocupo, finalmente el Sagrado Texto le señalan terminos, y son desde Sidon ásta Gaza, y asta entrar en el valle Yllustre (aunque despues muy deslustroso donde fue Sodoma, y sus Ciudades).

Chus que como queda dicho fue origen de los de Ethiopia tuuo cinco hijos, los nombres de los quales fueron Saba, Hebila, Sabatha, Regma, y Sabathaca los quales nombre ó a lo menos los tres de ellos son tan conformes, que me hacen creer auer dado nombre á tres famosas Provincias, que aunque distantes en sitios, y asientos vanse ymitando y consonando sus nombres, Stephano dice que Saba fue una Ciudad de corada con Silla R. ⁽¹⁾ en la Ethiopia de donde afirman muchos, y muy graues Authores auer ido aquella prudente Reyna ha oir de la boca de Salomon sus sentenciosas palabras como parece en el tercero de los Reyes, Capitulo decimo, dice Josepho en sus antiguedades que el Rey Cambises tuvo una hermana llamada Meroen, la qual siguiendo el hilo de su suerte vino á ser Reyna de aquella parte de Ethiopia y de su nombre (como asta alli se llamaba Saba) la llamo Meroe, á este el Nilo la cerca, y la hace quedar en forma de Ysla, y de tal apostura que se tiene, por inexpugnable. Y de aqui mismo fue Reyna aquella Candaces, Ama del Eunucho, a quien baptizo San Phelippo camino de Gaza como se quenta en los actos de los Apostoles, y por droctina, y enseñamiento de la primera Reyna Saba vinieron las gentes barbaras de aquel Reyno al conocimiento y confesion de un solo y verdadero Dios como ella lo auia aprendido de Salomon (y aunque quieren decir algunos que uvo un hijo della, y que se llamo Meylech, que no poca parte se le atribuye de tan loable obra) y con la predicacion y enseñamiento del Eunucho, vino la Reyna Tandace, á ser alumbrada, e ynstructa en la ley Ebangelica, y por orden, y mandado della, y predicaciones del Eunucho, fueron las gentes de aquellas Provincias enseñadas (aunque no muy enteramente) en las cosas de nuestra Sancta fee Catholica. Llamase en n.^{ros} tiempos esta Ysla Noba, y de aqui tomo raiz, y principio de Christiandad de los Abiginos, y despues fueron mas informados con la predicacion de San Thome Apostol, es Emperador, y Pontifice destas nacio-

(1) Real.

nes el Preste Juan, cuyo numero de gentes, y vassallos es quasi infinito. Tuvieron estos Abixinos algunos errores en su erencia, y cerimonias; asta que en nuestros tiempos (que fue el año de 1438) fueron Embajadores deste Pujante Principe y Prelado á el Concilio general celebrado en Florencia: donde se les dio en pago de su profundissima humildad: Norma, y instruccion de lo que auian de creer, guardar y confesar. Y son ya informados enteramente en las cosas de nra Sancta fee, tienen y an tenido estos Christianos Abixinqs Yglesia propia y conocida en la Sancta Ciudad de Jherusalem, adonde son llamados Abassinos, los quales tienen por particulares priuilegios, y antiguas concesiones, facultad para elegir el supremo Patriarcha que entre ellos es llamado Marco. Comenzamos a tener noticia destes remotissimos Christianos, por intervencion de Alonso de Paiua, y Pedro de Covillan, que fueron embiados para este efecto, y otros no menores: por el Rey Don Juan segundo de Portugal el año de 1486. ya en estos dias: tienen Misal, Breuario, y manual, á nuestro modo, y por el Calendario Romano se gobiernan: poniendo, y añadiendo en el algunos Sanctos. Esta Ciudad Saba (de quien auemos tratado) dio nombre á toda aquella Ysla (como queda visto) la qual despues se llamo Meroe, y en estos tiempos Noua (y aun de algunos Authores Maqueda) se le atribuye, y aplica, á Saba hijo primero de Chus. Y es conforme a buena razon, que huiesse ayudado á poblar y ensanchar la Ethiopia que el padre auia comenzado. Tuvo este Saba otro ermano llamado Sabatha de quien proceden aquellos Sabeos de la felice Arabia, famosos por su probatissimo Yncienso, Mirra, y Cinnamonos los quales estan cercados de tres Mares, tienen á el Oriente, el Seno Persico, á el Occidente el Mar Bermejo á el Medio dia el gran Mar Arabico ó Ethiopico, es tierra y Region tan fertil, y abundante en todo lo necesario que hace á los hombres ociosos, vagos y Efeminados. Joseph en el primero de sus antiguedades quiere sentir, que esta tierra fue llamada Saba de Chusi, un hijo de Cam del qual no costa

en el sagrado Testamento, ni tal nombre se allá entre los hijos de Cham, y así es más verisímil, y de creer aue tomado estos tal nombre de Sabatha Nieto del mismo Cham: y es muy poca la diferencia desta opinión a la de Joseph. Esta tierra llamada Arabia (puesta en el sitio dicho) es una de las tres que numera Plinio en el segundo libro, la segunda de las quales llama Petrea, y a la tercera Desierta, mas de las tres la Felix (que es esta de quien vamos tratando) lleva la excelencia, por ser copiosísima de drogas, y Aromaticas Recinas, y yervas. Strabon dice della que por su fertilidad se siembra dos veces al año como se hace, en la Yndia Oriental: ciñe y cierra á esta Arabia una Cordillera (no muy grande) que corre del mar Persico al Mar Bermejo donde fueron los Nabatheos, esta cae en partes de la Arabia Petrea, al remate de la qual está el Monte Sinai, donde Moises recibió la ley de la mano de Dios. También ay Autores que dicen aue tenido Cham otro hijo (de quien el Testamento no hace mención) llamado Curetis, el qual tubo 3^o hijos el uno llamado Arabo, y el otro Sabothurifero, y el tercero Petreio, a quien se aplica la población, y origen de las tres Arabias, mas este no es inconveniente para entender que nuestro Sabatha no encajase entre ellos sus Sabeos como queda dicho, esta tierra de Arabia felix, menos digna de tal sobre nombre despues que en ella nació, (o en sus confines) el Demonio encarnado Mahoma. Otro hermano de los dos nombrados se llamo Sabathaca, que (como digimos) á los demas va imitando, este quedo en parte mas Oriental, que los demas sus hermanos, y fue padre de otras naciones, a quien también llamaron Sabeos que abitaron en unas montañas en las cabezadas de la Persia, gente dada á robos, latrocinios, y crueldades, cuya memoria apartaron de la de los hombres, su abitada suerte y mal vivir. Descendientes destes fueron aquellos que aleuosamente, y sin el merecerlo le destruyeron las haciendas, siervos, y ganados del pacientísimo Job. cuya Provincia llamada Hus, tenia la mala vecindad destes rusticos Sabeos. El segundo hijo de Chus, se

llamo Heuila cuyo nombre es muy consimile, y semejante al de otro hijo de Getam hijo de Hebet, y Nieto de Sem, y muy poco diferente de otro Hebilath de cuya tierra hace memoria Moysen en el segundo capitulo de el Genesis señalando la corriente, y curso del Reyno ⁽¹⁾ Pheson, y sera necesario quitar esta dubda, y hacer declaracion destas diferencias. Quanto á lo primero este Heuila de quien vamos tratando dice San Geronimo en las questiones Hebraycas, y Nicolao de Lira en su Glosa ordinaria, en este lugar, y Sancto Thomas que los sigue auer poblado, y dado por asiento á su estirpe, y descendincia en las partes interiores, y mas intraterraneas de la Aphrica cuyos Pueblos se llamaron Getulos, y la tierra Getulia de quien por la poca noticia que de ellos se á tenido ay poco que tractar de sus cosas, y cumplir sea con decir que an sido Pueblos derramados, y de poca urbanidad, y pulicia que ocupando parte de la Mauritania se an estendido perdiendo aquel primer nombre, y cobrado otros modernos, parte destes se llaman Berberes, y parte Almohadas, ó Nomadas, y este ultimo nombre cobraron quando se embolvieron en los de Numidia llamose tambien alguna parte de ellos Morautinos, y quien se quisiere mas satisfacer desta coligacion y mezcla de naciones, lea el primer volumen de Luis del Marmol en su Aphrica. De estotros dos llamados Heuila, y Heuilath trataremos largo quando llegaremos á los hijos, y descendientes de Sem. De Regma y de sus dos hijos no tengo que decir mas de que entre mezcladas con los de su linage ocuparon nuevas tierras de quien no se tienen tanta noticia como de los demas sea tenido óra por cauerles en suerte parte de Mundo menos noble que á los demas, óra por la bageza de sus entendimientos, e inclinaciones, que no se darian á cosas grandes como los demas se dieron. Vengamos á tratar de la descendencia, y posteridad de Sem (y dejando á Heber hijo de Arphaxat, y a Hus en la tierra de Caldea, y a Aram en sus desiertos) tractemos de Yectan hijo de Heber, y

(1) Rio.

Nieto de Sem. Porque este Yectan toma principio mi historia, como tronco, y fundamento de toda la gente Oriental, tuvo este venerable viejo 13 hijos, los nombres de los cuales solos dos hacen en mi intento, que son Ophir y Heuila destos dixo el Divino Geronimo en sus questiones ebraycas sobre el decimo del Genesis que ni tenia noticia dellos ni quien dellos la tuviese dando por ocasion de tanto olvido la mucha distancia de tierras, cielos y mares que auian interpuesto entre ellos, y la tierra de Asiria, y ansi no les señala suerte conocida en el Mundo, ni menos á otros hermanos de los dichos, especial á Yobab ultimo, y menor de todos ellos, y lo mismo que San Geronimo hace el Nicolao de Lira en el mismo lugar, y Santo Thomas en el libro dicho, y sobre este mismo Capitulo pasa en silencio á Yectan, y a sus 13 hijos, y si acaso, nombra á algunos es poca ó ninguna la memoria que de ellos hace. Mas el doctissimo Benedicto Arias Montano Egregio Doctor, y desentrañador de las lenguas Siria, Caldea, y Ebreá, y en todas ellas profundissimamente versado en el primer volumen del aparato de la Sacra Biblia Real, con que ha enriquecido n.^{ro} Siglo, en un libro de los que alli pone intitulado Phaleg, (de gentium sedibus) señala lugar á los hijos de Yectan, y dice que Seba, y su hermano Abimael poblaron aquella parte que partiendo de las Carmanias, y lleuando el rostro á el Oriente se ua encumbrando sobre la mano hizquierda en las altas Cordilleras del Caucazo (monte en otros lugares engrandecido) a cuyas vertientes Septentrionales habitan los Tartaros, parte de los quales son descendientes destos dos nombrados hijos de Yectan, y de las faldas Meridionales desta Cordillera, y vertientes sobre la gran Yndia Oriental, y del remate de la posesion destos dos comienza la lactissima tierra que le cupo en suerte ha Heuila doceno hijo deste ya nombrado Padre, y desde alli tendiendose asta el Mar Yndico incluyendo en si las muy espaciosas Riberas del Rio Gages este es el mismo que el Sagrado Texto llama Phison aunque algunos Escriptores an querido atribuir este nombre

al Rio Nilo, mas es cosa clara, y aberiguada recibir engaño porque deste Phison dice el Sagrado Texto que circunda y rodea toda la tierra de Heuilath, que es la parte del Mundo, que agora acabamos de decir, y el que el Testo Sagrado llama Gehon sin duda alguna es el Nilo porque el mismo Testo nos da del claras y conocidas señas, diciendo que cerca y rodea la tierra de Ethiopia como consta claro hacerlo el Nilo, como queda dicho atras esta parte del Mundo le cuyo en suerte á Heuilath de quien tomaron origen gran suma de Barbaros a quien el vicio, y fertilidad de la tierra traia vagabundos, y ociosos, que en nada se ocupauan mas que en ofenderse los unos á los otros. Fueron dilatando, y estendiendo tanto hacia el Oriente, que poblaron, y hinchieron lo mas digno y noble de la Yndia mayor, y menos los hanchurosos Reynos de Biznaga, Naisinga, Gat, Sableth, Picordia, Mengala, y otros muchos en la Yndia menor incluso. A este y a sus descendientes deuen el origen, y lo mismo la Yndia mayor ultra el Ganges con la gran Provincia de Toloman, Camotai, Mein, Santingui, y la larga y estendida costa, de Sian á los antiguos Escriptores ignota. Esta Yndia Oriental es parte de la Asia Mayor, y tan grande, y hanchurosa que a sido estimada por algunos por la tercia parte de la redondez de la tierra. Pomponiomela escriue tener tan larga costa que un Nauio á todas velas apenas la podria prolongar en 60 dias. Dicese della auer tenido cinco mil Ciudades sin otros pueblos menores. Toma el nombre de Yndia de un Rio llamado Yndo, a quien otros tambien llamaron Ydaspes desagua en el Mar por el remate mas Occidental de la menor Yndia partiendo terminos entre ella, y el Reyno de Cambaya donde son los Guzarates gente conocida en el Mundo por su mercaderia desagua por quatro vocas frontero de la Ysla a quien los Portugueses llaman Mangalor. Este Rio Ydo, (o Ydopas) cria cocodrilos como el Nilo. A la parte septentrional tiene los montes Tauros que es lo mismo que atras llamamos Caucaaso. Al medio dia tiene el gran Mar Yndico a quien la

misma Yndia da nombre, á la parte de Oriente (donde con grandissima longitud se estiende) tiene los Chinas, si ya no queremos nombrar por otros nombres á la multitud de barbaras, y crueles naciones puestas entre las Chinas, y Yndos mas orientales. Es la Yndia criadora de muchas, y muy prestantissimas Drogas, fructos, Aromaticos y saluti-feros, abundante de Oro, Margaritas, y piedras Preciosas en tanto grado que de su oro, Piedras y Resinas, hace mencion la diuina Escripura, señalando el Territorio por donde corre el Rio Phison que como (queda dicho es el Ganges) diciendo el Phison cerca y rodea toda la tierra de Heuilath, donde nace el Oro, y el Oro de aquella tierra es muy bueno, y alli también se alla el Bdelium, y la Piedra Onichinus. Este Bdelium (segun Galeno) se halla en dos generos uno Scitico, y otro arabico, el Scithico es negro mas que el Arabico, y mas Resinoso, y el Arabico es mas transparente, y seco, es cierta Goma, ó sudor de un Arbor de la grandeza de una Oliua, es Arbor negro, tiene ojas como las del Robre, y el fructo como Cabra higos, y esta Resina suya asido muy estimada por ser preserbatiua de corrupcion, para los cuerpos muertos como lo escribe Maestro Matheoli en el primero libro de su Anothomia en el Capitulo Asphaltes, la piedra Onichino deuio ser sumamente estimada de los Antiguos, pues della se hace en aquel lugar mencion; la secreta y natural virtud della no la sabre decir, su color era semejante á la uña del hombre, y por esta causa se le dio tal nombre por los Griegos porque los llaman Onicen, á la uña y de alli le deriuaron el nombre por la mucha semejanza que con ella tiene. Esta Piedra Onichino quiere el Maestre Antonio que sea la Cornerina. Fue la Yndia Oriental en los primeros Siglos poco frequentada de gentes extranjeras, y por estas causa carecieron de toda pulicia, y letras que solo usaban unos characteres, y señales Geroglificos señalando por pinturas las cosas como lo tuvieron de costumbre largo tiempo los Egipcios, y el estar tan apartados de la combersacion y trato

de los demas sus hermanos les hizo de todo punto perder la memoria de sus Progenitores, y ansi mientras mas se hiuan dilatando mas se yvan Barbarizando, hasta venir á lo extremo de inhumanidad que fue comerse los unos á los otros, y sacrificar los padres á los hijos, como lo tuvieron de costumbre. los Paos, Abas, Bramas, y Gueos descendientes de los mismos hijos de Heuilath cuyas inhumanas crueldades engrandecen los que de la Yndia Oriental an escrito. Armas estrangeras jamas en la Yndia se conocieron en muchos, y muy grandes años asta que los de la impudica Siramis entraron en ella como se dira en el Cap. 8 de la segunda parte.

Cap. 12.— de como los hijos de Iectan an sido olvidados de todos los que han escripto, y de como Opphir es padre de los Yndianos.—

No menos priesa se dieron a cundir, y henchir el Mundo, las gentes acaudilladas, y regidas por los otros dos hermanos, que ocupando los lugares abitables del Caucazo, y pasandolos de la otra vanda fueron hinchando por aquella parte todo lo Meridional de la Gran Tartaria, por que lo Septentrional, ya se iba ocupando por los descendientes de Magog, y su prosapia, y los unos, y los otros y los demas descendientes de sus hermanos, de quien el Texto Sagrado no hace mencion, fueron cundiendo aquel grande, y espacioso pedazo de Mundo, que comenzando desta dicha Cordillera ba á encontrarse, con el gran Mar de la China donde por larguissimos Siglos se detuuieron hinchendo aquellas Regiones, que son tantas, y tan estendidas, y largas como lo podra colegir el que con atencion mirare las descripciones, y Mapas, que la magnitud del Mundo tratan. como lo podra colegir el que con atencion mirare las descendiente de Heuilath antes tomando cada uno las mugeres que bien le parecia daua gentes al Mundo, y occupaua sus

Senos para hacer mas famosas las victorias de los Capitanes, y Caudillos que a su tierra auian de señorear, su hermano Ophir aunque del no auemos hecho mencion en lo passado será en lo porvenir, el que hinchira el deseo de todos los curiosos de nra. nación. Este (ora que con la falia ⁽¹⁾ de su hermano Heuilath trugese coaduñada y junta la suya, óra que poco despues viniese siguiendo sus passos) es ansi que escogio por suerte las tierras maritimas de la Yndia Oriental, y la Yslas á ella adherentes, y cercanas, y haciendo paz entre ellos, y las aguas, por intervención y terceria de algunos liuianos palos, y mal labradas tablas, cañas, ó Juncos marinos, se dieron á la pesqueria, y al tratarse y combersarse los de las unas Yslas con los de las otras, y poco a poco fueron perdiendo el miedo ál Mar, y conociendo sus tiempos, y movimientos. Son tantas en numero las Yslas conjuntas con la tierra firme de la Yndia, tanta su fertilidad, y riquezas, que fueron tenidas por mejor suerte, y eredad que la que cupo á los demas hermanos, en la tierra firme poblaron la famosa Trapobana en cuyo circuito, (sigun Apiano) ay mill y ochocientas Yslas, y en aquel Siglo en cumplimiento de aquella bendición preceptiua que Dios á Noe, y á sus hijos dió (diciendo cresced y multiplicad, y henchid la tierra) comenzose a poner en uso como mandamiento del mismo Dios, y con este uso enseñaban los padres á los hijos como auían de buscar nuevas tierras, que temples y disposiciones auian de tener, a que tiempos auian de sembrar, quales granos, y raices eran nutritiuas, y comestibles, quales arboles eran frutales, que beneficio se les auia de hacer para bolvellos de silvestres domesticos: como auian de conseruarse en paz entre si, y con sus becinos, como auian de discidir, y Juzgar las causas que entre ellos se moviessen, y finalmente los padres no procuraban dejar otras haciendas a sus hijos, sino inclinacion, modo, y manera para henchir la tierra y conseruarse en ella, y asi como en

(1) familia.

los siglos, despues (quando á llo mas lugar la malicia) ponian los hombres su felicidad en adquirir Riquezas, buscar regalos, darse á los vicios, envejecerse en ellos en este de que agora tratamos toda su felicidad, era crecer y multiplicar, y henchir la tierra. Y estaua entre ellos recibido ya por negocio infame, y digno de vituperio, el no dejar en el Mundo cada padre de compañías poblada alguna Provincia, por su orden y buena diligencia: y al que lo tal no hacia en su vida era en su muerte poco honrado, de sus subditos, y familia; y se tenia esta por infame é infelice; por no auer cumplido con esta obligación deuida á su propio pundonor, y lamentauanse por auer sido hijos de padre que murio sin nombre. De uso como dicho queda salto esta inclinacion en combertirse en naturaleza en tanto grado, que todo su cuydado, y estudio, era y se aplicaba en henchir lo vacio del Mundo y a porfia se adelantauan los unos á los otros a descubrir y explorar sus valles, y rincones, por occultos, y escondidos que estubiesen, y asperos, y montosos los caminos por donde á ellos se auia de ir. El cebo, y golosina desta Gloria (tenida en aquel tiempo por la maior que se podia alcanzar) les hacia menospreciar los peligros, y se oluidauan de la Muerte, con que la Mar, las Olas, y los bientos les amenazaban á los maritimos, y los intraterraneos acian lo mismo, á las amenazas de los Leones, Tigres, Serpientes, y demas fieras, de que las no abitadas tierras estauan llenas. No les impidia entonces estas onestas ocupaciones, el comercio, y trato con gentes estrañas, porque en este ni en muchos tiempos adelante no las tuvieron, menos la sed de adquirir Oro, Joyas, Plata, ni otras alhajas: porque de madera hacian ellos los vasos necesarios para su uso, y la necesidad misma les daua el remedio, para suplirla. Menos se embarazaban en entretenimientos de amores, porque traian tan sebedo su carnal apetito, que aun de su nombre no se acordauan, ni ponian su abassallada aficion en muger ninguna porque el desearla y tenerla era aun tiempo. La adquisicion de regalados y curiosos vestidos no

les ocupaua el tiempo de explorar el Mundo, y poblarlo; porque se contentaron estos de ropas humildes, y tanto pusieron el olvido el acuerdo destas cosas, que por no acordarse dellas muchos dejauan andar desnudos resistiendo con sus carnes, el rigor de los Soles y vientos, y quando estos eran en exceso contentauanse con las poco blandas pieles de los animales, que por pies alcanzaban, ó de las ojas de los Arboles, que con su rustico artificio tegian, y esto les bastaua para resistir estos dos contrarios. Otros movidos con maior diligencia allaron el uso del Algodon de que aquella tierra naturalmente abunda. Menos les quitaua el sueño ni hacia mudar el paso el cuidado de como ó de donde auia de henchir sus graneros, para que en la duracion del año sustentassen sus casas, y familias. Porque desta pena les quitaua la fertil tierra que gratamente contribuia con lo necesario á la vida, con no mas trauajo que hir a coger los frutos yervas, y rayces que de si daua. Ni menos les causaua pena el sustentar homrras, porque en aquel Siglo ni aun por el nombre se conocia, y si alguna auia era la ya dicha, poblar tierras, y perseverar en ellas perpetuando su prole y descendencia. Y fuera desta honra no auia otra alguna la verguenza no les impedia lo que su apetito les demandaua; de manera que todos los cuidados que á los demas ombres desvelan, no podian llegar (ni llegaron en largos Siglos) á estos ni á sus descendientes: menos sobresalto sus pensamientos el temor del Ynfierno, ni el deseo del Cielo porque a tanto lleo su barbaridad (assi de los Terrestres, como maritimos) que tubieron creido no auer mas que nacer, y morir aunque los mas destas naciones (de que vamos contando) para ser ayudados en sus temporalidades ussaban muchas supersticiones Ydolatrias aprendidas de los Maestros que en los passados Siglos las sacaron de la maldita esquelá del Babilonico Nembroth, que como cosa tan anexa, á la malicia humana, y tan a gusto del Demonio los hombres con la una, y el Demonio por su interes con la otra jamas dejaron caer la Ydolatria antes se fue

multiplicando, y tanto mas quanto mas se olvidauan del temor y amor de Dios, no faltaua entre ellos ambiciosos Ministros del Demonion que queriendo con afectacion cuidadosa agradarlo en esto: Ynventuan nuebos abusos, y no usados saficios, ⁽¹⁾ algunos dellos tan impios y crueles, que tiemblan las carnes, y otros tan abominables, y feos, que retiembla el Alma en pensarlos. Mas ninguna cosa destas no tuvo tanto lugar en la pleue de aquellos Siglos que fuese parte para hacerles perder el curso de su comenzada obra: que era enchir Yslas; multiplicar gentes, poblar Reynos, descubrir Valles, talar Montañas, y dejar memoria de nuebo á su posteridad: para que á imitacion, suya y honra (si asi se puede decir) de su tribu, y linage: fuesen aumentando de dia en dia las tierras, y poblaciones: no esperando ni queriendo otro interese en pago desta solicitud, y trabajo; mas que auer cumplido con lo mandado, y encargado de Abuelos, y padres. Porque ni tributos ni rentas ni vassallages no los auian ni lleuarian mas que alguna corporal ocupación de sus Subditos en reconocimiento, y confision de que lo eran. En esta manera de vida, se sustentaron los unos, y los otros en este pedazo de Mundo que oy se llama la Yndia Oriental porque verdaderamente ellos fueron los postreros que dieron entrada en sus corazones á la malicia, y cubdicia, ambiciones, odios, y rencores, antes fueron á ellos estas Ministras del Demonio, y corrupcion del humanal linage, quando ya todo el Mundo estaua lleno dellas, y de las obras de las demas gentes, llegaron á esta parte del Mundo hasta alli conseruada en un estado simple, llano, y quieto sin mas cuidado ni ocupaciones que las ya referidas.

(1) sacrificios.